

# TENSO CLIMA EN LOS GREMIOS CORDOBESES

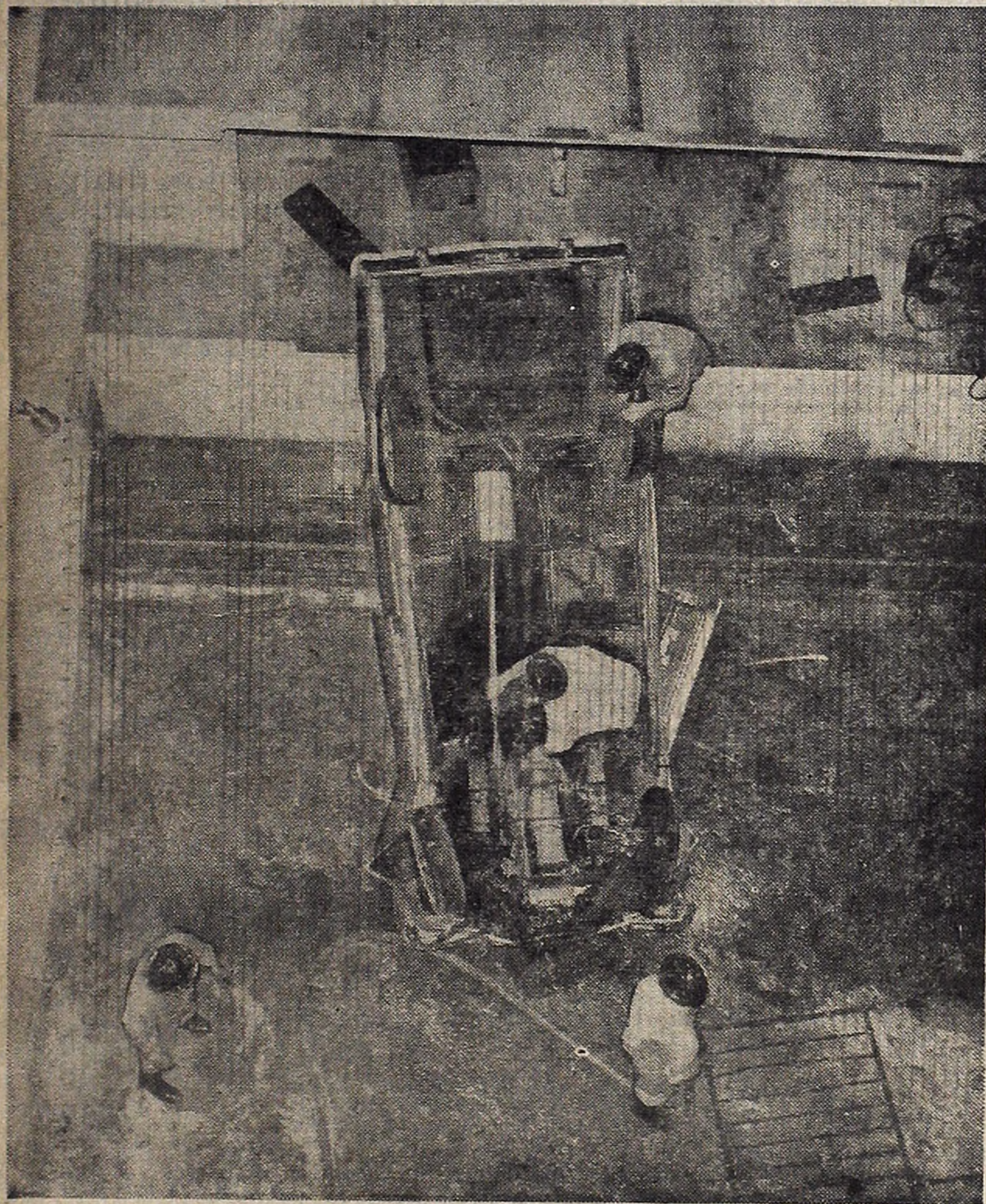
• Información Página 24

## Crónica

FIRME JUNTO AL PUEBLO

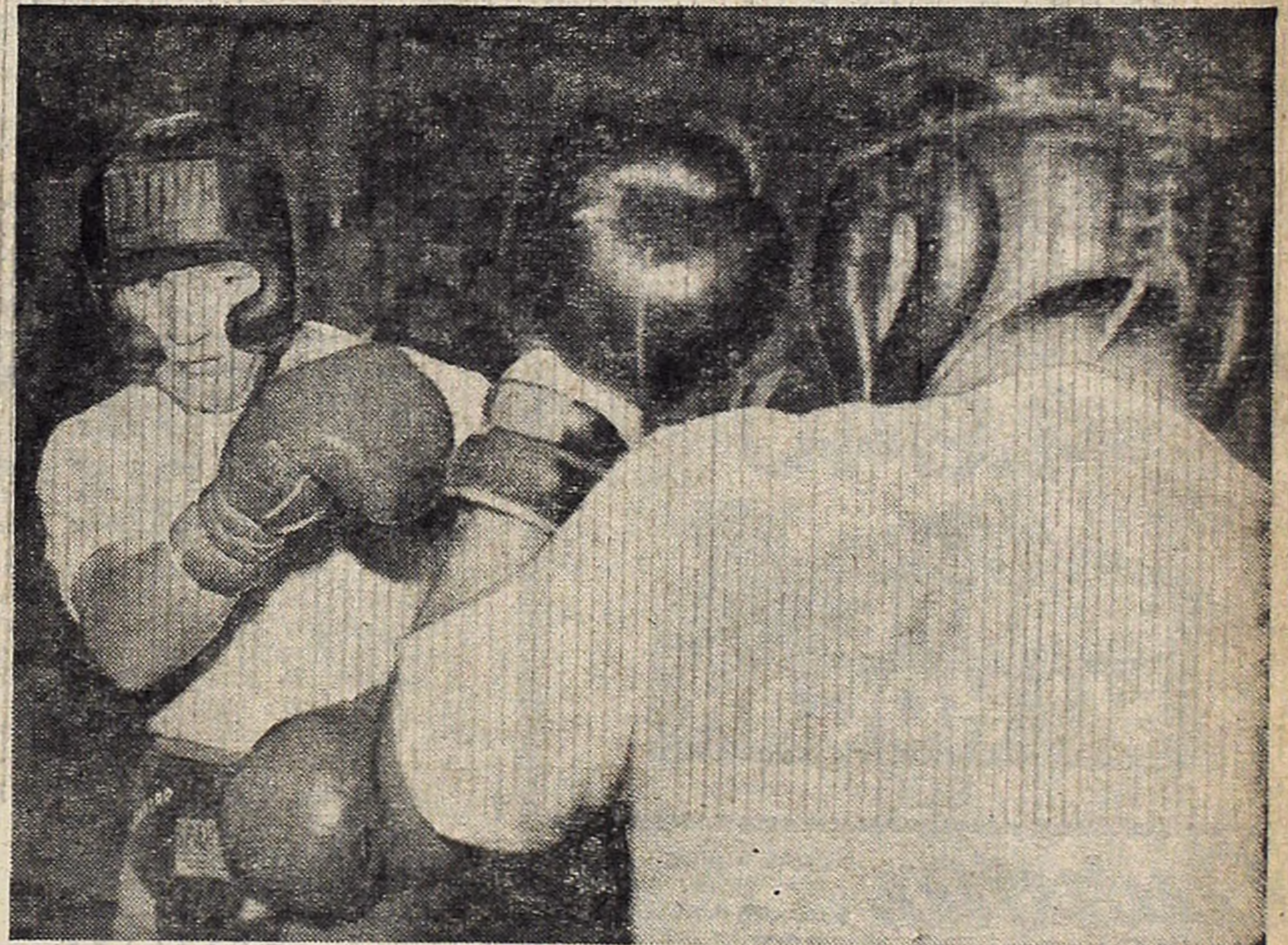
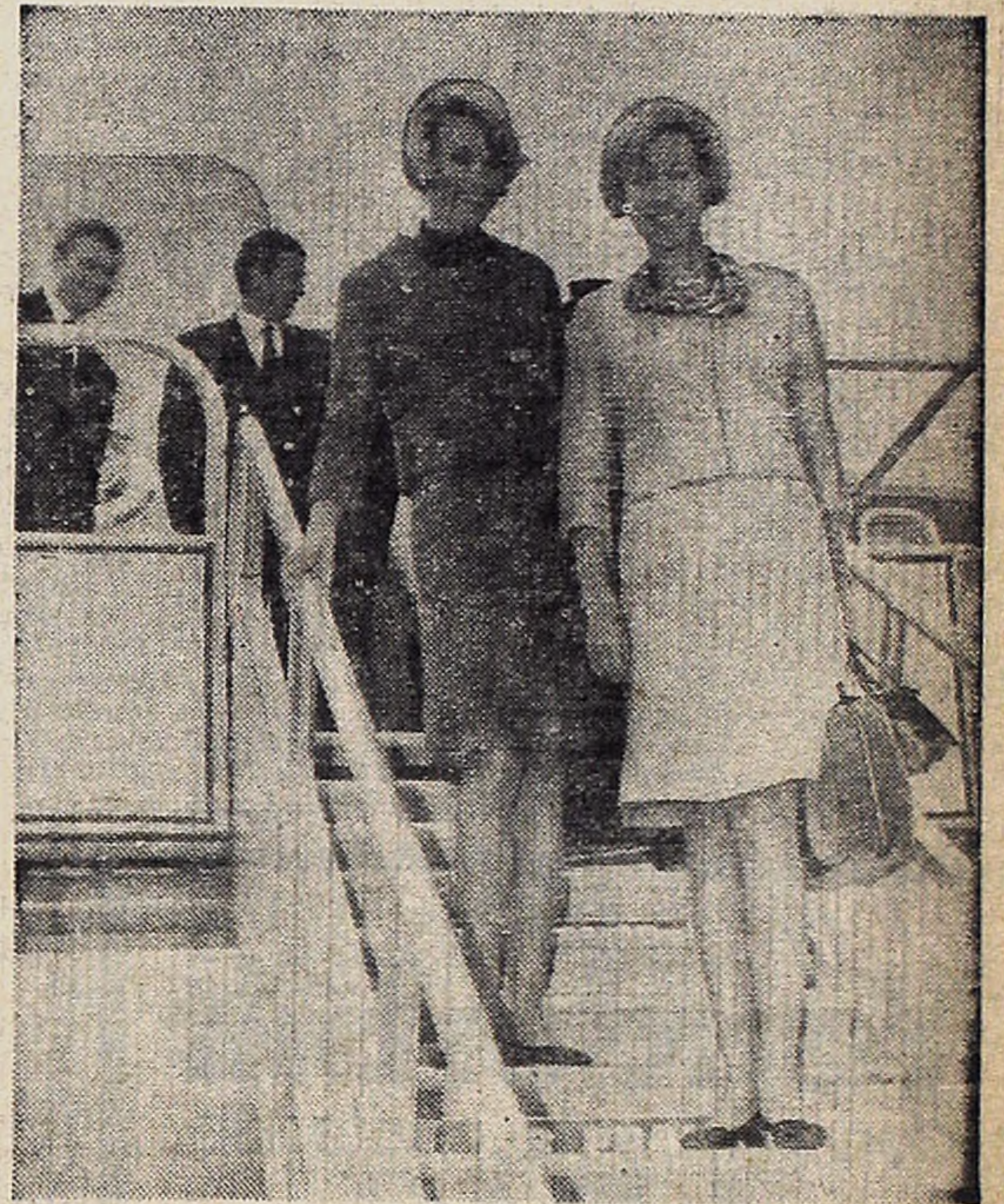
6<sup>a</sup>.  
EDICION  
DE LA  
NOCHE

Año IV — Buenos Aires, Lunes 5 de Setiembre de 1966 — N° 1.103 — \$ 15.—



**INSOLITO ACCIDENTE.** Este automóvil cayó desde una altura de 12 metros. Un obrero que se hallaba en su interior pereció a raíz del violento impacto. El accidente se produjo dentro de un garaje, y se supone que el trabajador efectuó una mala maniobra cayendo al vacío. (Inf. pág. 2)

**A PARES.** Las mellizas Kessler arribaron hoy a Buenos Aires. La naturaleza, pródiga hasta el infinito, se pasó con estas dos muchachas alemanas, y produjo una bomba repetida. Cantan y hablan en cuatro idiomas estas maravillosas hermanitas que mañana, a las 21, estarán para todos en la pantalla de televisión. Cansadas, pero sonrientes, nos saludaron en castellano y ansiando cantar para los argentinos. (Información página 24)



**¿LOPOPOLO ESCONDE?** El campeón mundial no mostró gran cosa en su trabajo de hoy en el Luna Park. Leonardo Peralta, incluso, le abrió un labio. Los mirones, Jorge Fernández y Paco Bermúdez, piensan que Nicolino Locche le gana. Pero... ¿esconderá, de veras, su calidad?...

## DIECISIETE RATIFICADOS EN LA GRAN COPA DE ORO

• Información Página 23

**AHORA  
QUE ME  
ACUERDO**

Por Basurto



# TARZAN

Admírelo en la última página

# VIVIENDAS TARZAN



# TC-48: MAÑANA ES DIA CLAVE

SAN JOSE, Costa Rica, 5 (ANSA). — Mientras la patrulla que va en demanda de los restos del avión de la Aeronáutica Argentina, TC-48, con la "seguridad absoluta" de hallarlos, según la expresión del capitán Juan Tomilchenko, y de la cual no se tendrán noticias hasta mañana, conviene recapitular los motivos que alientan la fe inquebrantable de los integrantes de la patrulla.

## • Un Maletín

En el juzgado penal de Puerto Rico se recibieron las declaraciones de Horacio Pimo y Feliciano Segura, quienes afirmaron que el indigena Porfirio Céspedes les confesó haber encontrado un avión cuatrimotor destrozado y que les mostró un maletín color azul y rojo, conteniendo una enorme suma de dinero. Con respecto a estas declaraciones, el brigadier Gilberto H. Oliva informó a CRONICA, que se puso en contacto telefónico con la esposa del piloto del TC-48, comandante Felippa, quien le confirmó la presencia de un maletín de color rojo y azul a cuadros en poder de aquel.

Declaró, asimismo, que el piloto llevaba bastante dinero para costear los estudios de un hermano de aquel, que estudia en los Estados Unidos, y dinero para los gastos de representación y de los cadetes. Todos esos billetes habían sido colocados en un portafolio de los más grandes de su tipo, de color marrón. La señora de Felippa aseguró también que los demás datos coinciden con las prendas que llevaba su esposa.

## • Otros Interrogantes

El director general de la Fuerza Aérea de Costa Rica, Rodolfo Echandi, manifestó que "en los días siguientes al desastre aéreo

ocurrido en noviembre, esta dirección tomó nota del informe que señalaba que el aparato argentino había caído debido a un incendio registrado en su cuarto motor".

Agregó el funcionario que en esos días se entregaron todos los informes detallados respecto a las revelaciones de los pilotos costarricenses, al embajador argentino, quien se apersonó a esa Dirección.

El embajador en cuestión es el señor Gabriel Oddone, que en la actualidad debe hallarse en Córdoba, luego de haber renunciado a su cargo. Finalmente, está el testimonio del capitán Omar Arias, comandante consejero de la fuerza aérea costarricense, quien regresaba directamente de una gira de inspección aérea, que realizó personalmente sobre la extensa y enmarañada región selvática, donde se presume, de acuerdo con las declaraciones de los pobladores, se estrelló el TC-48.

—Despedía reflejos metálicos y era alargado, como la cabina de un avión de esas características —aseguró el capitán. Agregó que lo había divisado aparentemente a pocos metros de una pequeña laguna que integraba un grupo con otras dos y que, a pesar de haber sobrevolado reiteradamente la zona buscando un sitio apropiado para aterrizar, las características del terreno no lo hicieron viable.



TRAGICO FIN. El cadáver del infortunado obrero es retirado del subsuelo del garaje, donde cayó con un automóvil, desde una altura de doce metros, al realizar una mala maniobra.

## FATAL ERROR DE UN OBRERO; CAYO DESDE 12 METROS CON UN AUTOMOVIL

En un accidente de extrañas características registrado esta tarde a las 15.10, en el garaje City Parque, de la calle Maipú 222, un automóvil se precipitó desde la planta baja hasta el subsuelo del edificio, cayendo desde una distancia aproximada a los 12 metros, pereciendo un obrero que hacía 10 días se hallaba trabajando en carácter de prueba.

Se ignoran las causas de la tragedia, aunque se supone que el operario —To-

más Giacopello, argentino, de alrededor de 50 años de edad—, que se hallaba en el interior del vehículo, accionó inadvertidamente alguno de los controles del coche, un Chevrolet de color negro, cayendo el vehículo al vacío.

Giacopello —según informaciones de varios de sus compañeros—, no sabía manejar, y es por ello que no pudo conjurar la situación. El automóvil se encontraba en la planta baja del garaje, y cayó a un

vacío de 12 metros aproximadamente, por el hueco de un montacarga que funciona en el lugar. El vehículo quedó en posición invertida, con las ruedas hacia arriba.

El cadáver fue rescatado luego, por una dotación del Cuartel Central de Bomberos.

Otra de las hipótesis del accidente, se basaría en que el automóvil se hallaría en velocidad y se deslizó suavemente hacia el hueco, del que se hallaba a una distancia de 5 metros, cuando el obrero —después de almorzar—, se encontraba descansando en el interior del rodado.

## ARRIBO HOY JULIAN MARIAS

Arribó esta tarde al Aeropuerto de Ezeiza el prestigioso escritor y académico español, Julián Marias. Su arribo a Buenos Aires obedece a una invitación de la Asociación Cultural Española quien lo invitara especialmente para que, en nuestro medio, realice dos ciclos de cinco conferencias cada uno. El primer ciclo se realizará en la sede de la entidad, Bernardo de Irigoyen 672 y el segundo en el Colegio La Salle, Riobamba 650. Ambos ciclos habrán de contar con la asistencia de numeroso público.

## TOLOSA: "ES SUICIDA VIVIR DANDOLE ESPALDAS AL MAR"

Con la presencia de personalidades oficiales, técnicas, empresarias y gremiales, se inició hoy a las 10, en las dependencias de la Liga Naval Argentina, Reconquista 363, Capital, la Conferencia

para la Reactivación del Transporte Fluvial que está auspiciada por la Confederación Argentina de Trabajadores del Transporte y que se iniciará en Posadas, Misiones, los días 26 y 28 de julio pasado.

El discurso de apertura estuvo a cargo del presidente de la Conferencia, secretario general de la CATT, Eustaquio Tolosa, quien afirmó que las reuniones tenían dos finalidades de gran trascendencia. La primera era abrir el diálogo entre Estado, empresarios y obreros, y la segunda buscar soluciones efectivas a la grave crisis que afecta a nuestro transporte fluvial. Aseguró después, que se vivía de espaldas al mar, lo que era suicida.

Seguidamente el vicepresidente de la mesa directiva,

señor Venturini, propuso que las comisiones iniciaran sus trabajos, temperamento que fue aceptado por los delegados que se reunieron a las 15 horas.

## FATAL ACCIDENTE

SANTIAGO, 5 (Reuter).— Dos muertos y 16 heridos —de los cuales siete se hallan graves— fue el saldo de un accidente ocurrido esta tarde a 50 kts. de Santiago, al embestir un tren de carga, a un autobús en un paso a nivel.

El autobús, cuyo conductor, aparentemente, no percibió la presencia del tren al aprestarse a franquear el cruce a nivel en las proximidades de Paine,

## LA MEJOR OFERTA EN PLACARDS

Gran surtido en Placards, todas las medidas y calidades.

0,60 x 2,50	\$ 4.780
0,80 x 2,50	\$ 5.540
1,00 x 2,50	\$ 6.110
1,20 x 2,50	\$ 7.475
1,40 x 2,50	\$ 8.580
1,60 x 2,50	\$ 9.810
2,00 x 2,50	\$ 11.200

GRAN IMPORTADOR  
**ONCE**  
Bma. MITRE 2753  
TEL. 40.11.11  
CALLE 14 de Mayo 2753

En  
**Vanderbilt**  
con una sola cuota de  
**\$4.940**  
se lleva juntos  
los 4 artículos de cada  
una de estas ofertas  
y los paga  
TODO EN CUOTAS de  
**\$4.940**

PLAN  
**EQUIPE  
SU HOGAR**

**Aurora**



- 1 Cocina AURORA (Mod. 300) de 3 hornallas
- 1 Heladera AURORA (A-7) de 198 dm
- 1 Calefactor Real Infrarrojo AURORA (Modelo Gracil)
- 1 Cafetera AURORA (G-16) de 16 litros

**COMETA**



- 1 Heladera BGH COMETA (P.7)
- 1 Lavarropas BGH COMETA
- 1 Batidora BGH COMETA (6-1 Lustraspiradora)
- 1 Licuadora BGH COMETA

**franklin**



- 1 Heladera FRANKLIN (P.8)
- 1 Lavarropas FRANKLIN
- 1 Radio FRANKLIN a transistores (o eléctrica)
- 1 Licuadora FRANKLIN

IMPORTANTE PARA NOVIO O QUIEN SE MUDA:  
Ud. puede adherir al plan ahora  
y le MANTENEMOS EL PRECIO hasta  
la fecha en que necesite retirar la mercadería.

Consúltenos sobre otros artículos para este interesantísimo plan.  
**Vanderbilt**

Casa matriz: Lope de Vega 1055 - 69-6868  
Avda. San Martín 1418  
Caseros 3000 - 91-2222  
Viamonte 826 - 35-0811



NO CERRAMOS AL MEDIODIA  
**PASTEUR 220-222-226 y 256**

ULTIMA SEMANA HASTA EL SABADO  
10 a las 13hs.

**Liquida OLGA**  
CASA  
SACON de CORDEROY 1999  
POLLERAS ESCOCESA 399  
BLEITZER 1290 PILOTINES 999 POLLERAS 199  
JUMPER Y Vestidos 499  
AJES 899  
AJES 899





# BOGOTA: TERREMOTO PAVOROSO

## Ocho Personas Muertas

BOGOTA, 5 (Associated Press). — Las autoridades informaron anoche que a consecuencia de un fuerte terremoto de 30 segundos, ocurrido a las 17, ocho personas murieron y muchas más resultaron heridas en esta capital. Según el Instituto Geológico Nacional, el temblor fue de intensidad 7 en la escala internacional de uno a diez. Se ha calculado extraoficialmente que los daños ascienden a un millón de pesos. Varias paredes de casas pobremente construidas quedaron agrietadas.

Los sismógrafos del instituto de los Andes sufrieron averías por el movimiento terrestre. Un vocero del instituto indicó que el epicentro del temblor estuvo a 40 kilómetros de Bogotá.

El sismógrafo del instituto registró el temblor a las 17 horas 14' 52". Posteriormente se registraron otros de menor intensidad.

Ocurrieron escenas de pánico en algunos locales públicos, pero sin ocurrir graves daños personales, según se informó. El público que ocupaba el estadio de fútbol en Bogotá, huyó del recinto al sentirse el sismo. Los espectadores en los cinemas, también se alarmaron. Y ocurrió lo mismo, sin consecuencias, en las iglesias.

En el cerro Monserrate, punto de atracción turística local, se produjo cierto pánico, especialmente entre el público que ascendía al cerro en el teleférico, pero predominó la calma, y no hubo desgracias que lamentar. Se informó que otras



TRAGICO SISMO. La flecha señala el lugar exacto donde se produjo anoche el terremoto.

cinco ciudades importantes sintieron los temblores, aun cuando sin mucha intensidad.

Por breves momentos se suspendieron los vuelos en el aeropuerto internacional El Dorado, según se informó, debido a ligeras averías que sufrió la torre de control.

## LA OPINION CHILENA ES FAVORABLE A LA GESTION RECIPROCA ONGANIA-FREI

SANTIAGO DE CHILE, 5 (France Presse). — La más amplia difusión con grandes titulares dio la prensa chilena al intercambio de cartas entre los presidentes Eduardo Frei y Juan Carlos Onganía, aunque todavía ninguno de los diarios ha publicado comentarios editoriales, en tanto que la Cancillería se limitó a entregarles

los textos. Los titulares más destacados expresan: "Notable mejoramiento en la comunicación entre gobiernos de Chile y Argentina" (El Mercurio, independiente); "Chile y Argentina llevarán su diferendo ante la Corte de La Haya" (El Ilustrado, conservador); "Chile y Argentina aceleran la solución del problema limi-

trofe y ambos mandatarios estiman que éste es el primer paso hacia la integración" (La Nación, oficialista); "Frei y Onganía están a partir de un confite: se cartean sobre los problemas limítrofes" (La Tercera, radical). El "tabloid" "Clarín" titula así: "Onganía evade entrevista con presidente chileno", y comenta el hecho.

## Una Virgen Llor Lágrimas Humanas

ROMA, 5 (EFE). — Una estatua de la Virgen, de tamaño casi natural, hecha en madera, allá por el año 1630, que es venerada en la iglesia de Rocca Corneta, un pueblito encaramado en una cumbre de los Apeninos Tosco-Emilianos, derrama lágrimas humanas. El extraño hecho, no tiene nada de raro para los habitantes de la aldea, acostumbrados desde hace muchos años a ver llorar a la imagen, pero hace relativamente poco tiempo que la noticia trascendió fuera de las fronteras del vallecito, y está adquiriendo fama universal.

### • Comprueban el Milagro

Porque la Virgen de Rocca Corneta transpira y cómo aparecen lágrimas en su faz es todavía un misterio a pesar de los nueve años que se lleva estudiando el asunto.

Después de la primera noticia, que tuvo lugar en mayo de 1957, una comisión eclesiástica fue enviada a Rocca Corneta para cerciorarse de que las lágrimas no procedían de ningún mecanismo colocado en el interior de la imagen de madera. La imagen fue levantada de su pedestal y examinado su interior, demostrándose que estaba completamente vacía.

La siguiente vez que la imagen derramó lágrimas, una muestra de éstas fue analizada, pudiéndose comprobar que reunía las mismas características que las lágrimas humanas.

### • Guardia por 24 Horas

Una segunda comisión de encuesta montó una guardia durante las veinticuatro horas del día, y, al séptimo día, cuando un buen número de cámaras de televisión, cinematográficas y de reporteros de periódicos se hallaba delante, la imagen de la Virgen volvió a llorar.

Las autoridades cubrieron la estatua con un fanal de cristal, herméticamente cerrado, y se llevaron la llave para comprobar una vez más, si había truco o no. La Virgen volvió a llorar por centésima vez.

### • Hubo Varios Testigos

En algunas ocasiones, la imagen lloró por espacio de varios minutos. En otras, incluso horas. En todas las ocasiones hubo gente que contempló el fenómeno. La mayor parte de la gente está convencida de que las lágrimas de la Virgen tienen poderes milagrosos y, de hecho, se han registrado varios casos de curaciones milagrosas en personas que habían tocado el paño que se había colocado en las rodillas de la imagen para recoger las lágrimas.

La iglesia católica, como hace siempre cuando se trata de casos similares, no se ha pronunciado todavía en ningún sentido, ni ha dado ningún comunicado oficial.

## LA INDESTRUCTIBLE ZAPATILLA PANAM

COLORES:  
BLANCO Y AZUL  
NUMEROS:  
34 AL 44



PIDALA EN LAS MEJORES ZAPATILLERIAS DEL PAIS

# Bon OFERTA Bonafide

COMPRE A ESTOS PRECIOS EXTRAORDINARIOS!

NUEVA MAYONESA



TIPO CASERA

\$ 89

NUEVA MAYONESA



CON JUGO DE LIMON

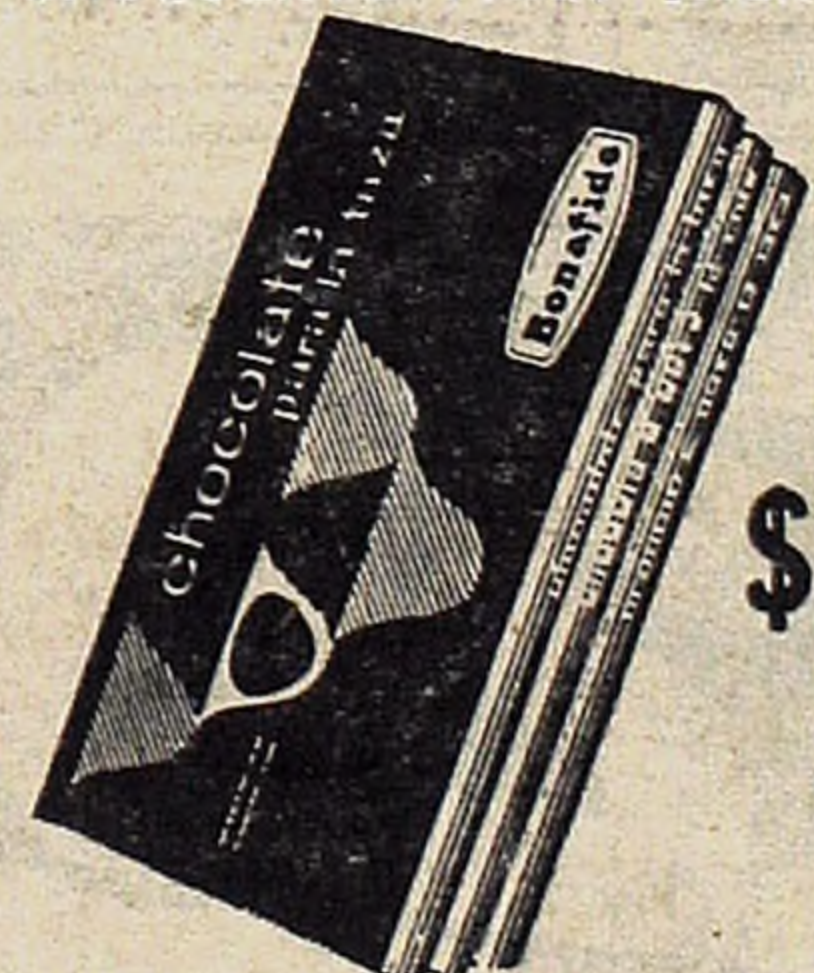
\$ 98

LECHE CONDENSADA AZUCARADA



\$ 44

CHOCOLATE PARA TAZA



3 TABLETAS AGRUPADAS

\$ 112

CALDO DE CARNE 3 CAJITAS AGRUPADAS



\$ 43

Y COMO SIEMPRE ...

el mejor  
*Café do Brasil*  
Bonafide

CALDO DE GALLINA \$44.50



# APRESARON EN MEXICO A LA FLOR Y NATA DEL GANGSTERISMO INTERNACIONAL DE LA DROGA; SU CUARTEL ERA UN LENOCINIO

MEXICO, 5 (EFE). — Tres miembros que pertenecen a la flor y nata del "gang" internacional de drogas, fueron capturados después de un mes de investigaciones por agentes de la policía Judicial Federal.

Se trata de la millonaria Olivia Velasco Lara, conocida en el hampa como "Esther", y sus cómplices Manuel Sierra Reynoso y Javier Egurvide Echave, quienes actúan en un antro de prostitución ubicado en la

zona residencial de San Angel, en esta capital. Después de 20 días de vigilancia, los federales notaron que muchos automovilistas, principalmente aquellos que tripulaban coches último modelo, estaban en el lenocinio apenas unos diez minutos para marcharse seguidamente. Ayer por la noche, llegó al sitio un automóvil de alquiler, cuyo ocupante volvió a repetir la operación. Al salir, los federales siguieron

al supuesto taxista y lo detuvieron. Se trataba de Manuel Sierra Reynoso, que entregó cierta cantidad de cocaína y dijo haberla comprado a "Esther", mediante la suma de 1.000 pesos (80 dólares). Horas después los federales detuvieron a Javier Egurvide Echave, en el momento en que salía del antro y confesó ser el distribuidor de heroína y cocaína, en diferentes restaurantes y centros nocturnos de primera categoría.

Por último los agentes detuvieron a Olivia Velasco Lara, "Esther", cuando salía y abordaba su automóvil Cadillac, último modelo. Y al tráfico de enervantes así como al agio de los nocivos productos.

Según su propia confesión, el negocio de las drogas la ha convertido en propietaria de casas, terrenos y edificios en las ciudades de México, Cuernavaca y Acapulco. Fueron puestos a disposición del juez.

# CRIMINAL INCENDIARIO

## MATO A TIROS Y CUCHILLADAS A CUATRO PERSONAS E INCENDIO EL DEPARTAMENTO

EL PASO, Texas, 5 (Associated Press). — Un ex presidiario fue detenido hoy bajo acusación de asesinato, después de haber dado muerte a un hombre a tiros y atacado a cuchilladas a cuatro personas prendiendo luego fuego a sus departamentos. Otra persona —un soldado del fuerte Bliss, de El Paso—, eludió el ataque del feroz asesino encerrándose en un baño. El asesino, según las autoridades, trató de derribar la puerta con un rifle, pero emprendió la fuga al oír la sirena de los vehículos que se acercaban.

Leopoldo Morales, hijo, de 26 años, de El Paso, fue acusado en las últimas horas de ayer del asesinato de una de las víctimas, Michael Artz, por un conscripto del ejército.

Artz y su esposa, de 18 años, fueron heridos mortalmente con un rifle calibre 22. Anteriormente, Albert H. Mearse, de 72 años, y su esposa, Abby Mae, de 74 habían muerto en un departamento contiguo degollados con un cuchillo de carnicero.

Las autoridades rehusaron identificar al sobreviviente, que había estado durmiendo en una de las habitaciones del departamento de Artz.

La policía informó que Morales cumplió 18 meses de prisión en una cárcel federal por violación de la ley que prohíbe el transporte interestatal de drogas con promesas de casamiento.

### Meridos a Balazos

CHICAGO, 5 (France Presse). — Una decena de niños y tres jóvenes, entre los 3 y los 18 años, fueron heridos anoche a balazos en una callejuela de Chicago, víctimas de una banda de jóvenes procedentes de otro barrio de la ciudad que efectuaban, al parecer, una expedición de castigo.

El incidente, de brevísima duración, se produjo en una callejuela del barrio blanco de North Side. Según un testigo, un grupo procedente de este barrio, dio una paliza durante la jornada a tres jóvenes de otra zona de Chicago. Dos "vengadores", si este testimonio es verídico, se acercaron a los tres jóvenes que charlaban y tomaban el fresco en el callejón de North Side, y tras un breve altercado, descargaron sobre ellos a boca de jarro, sus carabinas.

Dave Lira, una de las víctimas que recibió dos balazos en la mano, describió a los agresores como de unos 19 años, aproximadamente, bastante gruesos y con pelo negro. Uno de ellos iba con camisa sport. Según parece, los asaltantes dispararon a bocajarro, lo que explica al mismo tiempo el

gran número de víctimas y la escasa gravedad de sus heridas, ninguna de las víctimas resultó en efecto herida de gravedad, según el hospital donde fueron admitidas diez de ellas.

La policía de Chicago indicó al respecto que se producen con frecuencia incidentes similares entre jóvenes, en la zona en que tuvo lugar el tiroteo de anoche.

### Robaron las Cenizas

MONTEVIDEO, 5 (EFE). — Los desquidistas no despendían ninguna oportunidad y es así que suelen apropiarse de los objetos ajenos más insólitos y que, muchas veces, no les reporta be-

neficio alguno. Un caso curioso acaba de ocurrir en la estación de Ferrocarril Yatay. Emeterio Bustamante Pastor, cuya madre falleció hace tres años, hizo reducir los restos, de acuerdo con la autorización de la dirección de Necrópolis, para trasladarlos del cementerio central en una urna de fibrocemento, la envolvió en papel de embalaje y se dirigió a la estación Yatay para tomar el ferrocarril. En un momento de distracción le hurtaron el paquete. Con la lógica desesperación, hizo la denuncia a la policía. Afortunadamente todo concluyó bien. El ladrón entregó la urna en la sección "objetos extraviados" de Afe y allí lo halló Bustamante Pastor.

### Salvan Espeleólogos

LONDRES, 5 (Reuter). — En tres dramáticos incidentes registrados hoy, fueron rescatados 19 espeleólogos atrapados en cavernas en el norte de Inglaterra. Una cuadrilla de rescate, integrada por 30 hombres acudió en auxilio de 12 personas aprisionadas en una caverna bloqueada por rocas y que se estaba inundando, logrando poner a salvo a todas.

En otra caverna una muchacha cayó al agua y fue arrastrada por la corriente, pero fue hallada posteriormente ileso, sentada en una cornisa que se proyectaba sobre el río subterráneo. Otras seis personas, aisladas por la creciente impensada de una caverna en Chapel-Le-Dale, fueron puestas a salvo.

### Control de Turistas

MALAGA, 5 (Reuter). Dos helicópteros llegaron aquí de Madrid para colaborar en el control del intenso tránsito de fin de verano que recorre las rutas de la Costa del Sol. De resultar útiles los aparatos, los expertos en tráfico dicen que pueden ser empleados permanentemente para controlar el movimiento automovilístico de la zona donde el desplazamiento turístico crea problemas de congestión en las vías de comunicación terrestre.



ASESINO INCENDIARIO. Leopoldo Morales, el ex presidiario que asesinó a cuatro personas e incendió un departamento, aparece al ser apresado por la policía. (Radiofoto de A.P. para CRONICA)

## "The New York Times" se Preocupa, Ahora por los Universitarios Argentinos

NUEVA YORK, 5 (ANSA). — "The New York Times" escribe hoy en un editorial: "Colombia, al igual que la Argentina, tiene problemas con los estudiantes universitarios. El presidente Lleras Restrepo cerró la Universidad de Antioquia,

en Medellín, debido a la persistencia de una huelga estudiantil. Aunque es demasiado pronto para generalizar acerca de todos los países de América latina partiendo de lo ocurrido en Colombia y en la Argentina —comenta el diario— hay evidencias de que se están produciendo movimientos hacia la alteración de la autonomía tradicional y la fuerza política de los cuerpos universitarios".

Luego el diario señala que también "en México, Panamá, Cuba, Venezuela y Perú la historia contemporánea no se puede escribir sin dar espacio al 'rol' político del estudiantado". Y luego explica: "En ningún caso los estudiantes pudieron por sí solos lograr la caída de un gobierno, pero sus contribuciones fueron substanciales, en especial en Cuba".

"Su habilidad para desempeñar estos 'roles' —que luego el artículo— se basa en el hecho de que los estudiantes universitarios son participantes interesados en la política y también en la independencia académica que existe desde el año 1918 en la mayoría de las universidades latinoamericanas. El estereotipo del estudiante como agitador, revolucionario y, actualmente, comunista, que no se interesa por sus estudios, se distorsiona y exagera porque los activistas no son numerosos. Los estudiantes latinoamericanos, en los tiempos modernos, fueron fascistas, nazistas, falangistas, socialistas, comunistas, dependiendo su color del tiempo y de los países. Su extremismo es algo natural e inherente a su juventud, su rebeldía, su ansia de reformas.

ASOMBROSO!!

EN 20 CUOTAS

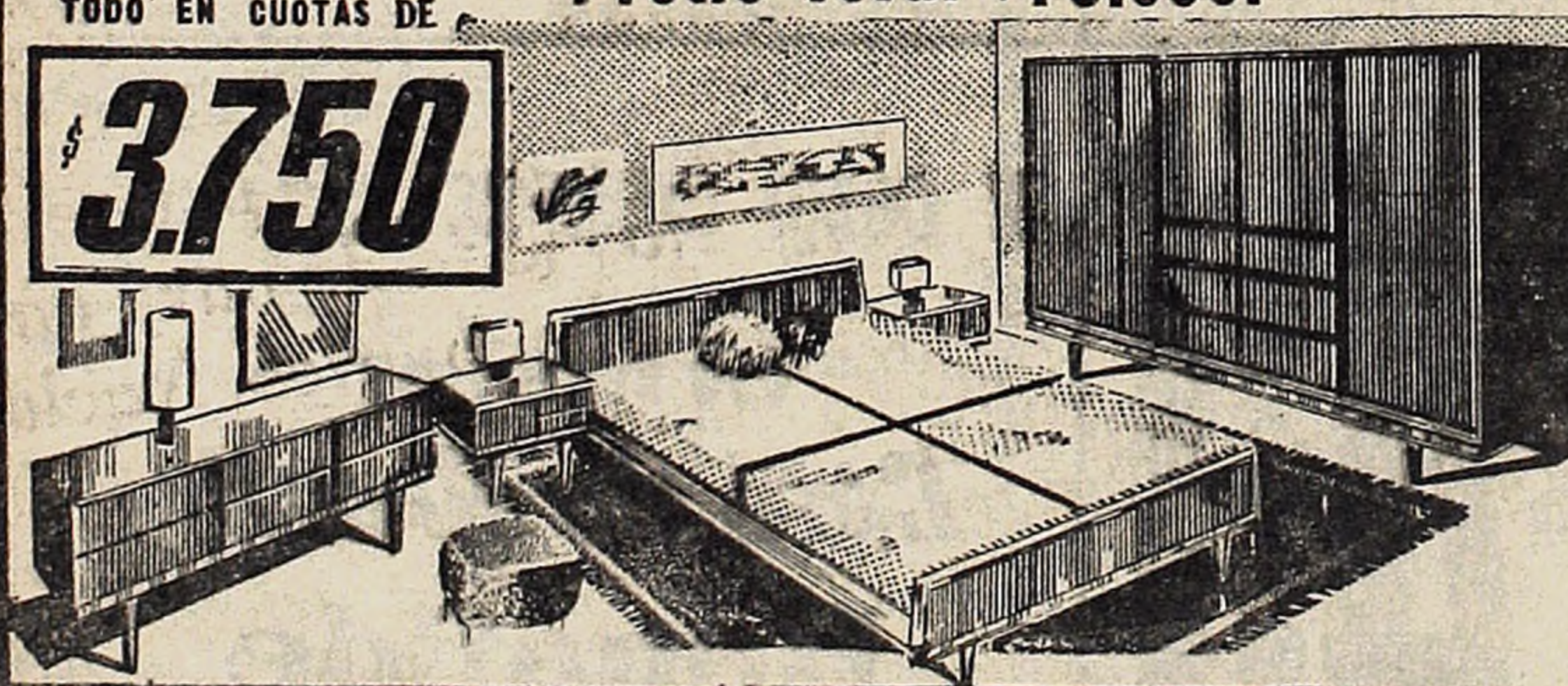
SIN ANTICIPO!

Y SIN CUOTAS EXTRAS!

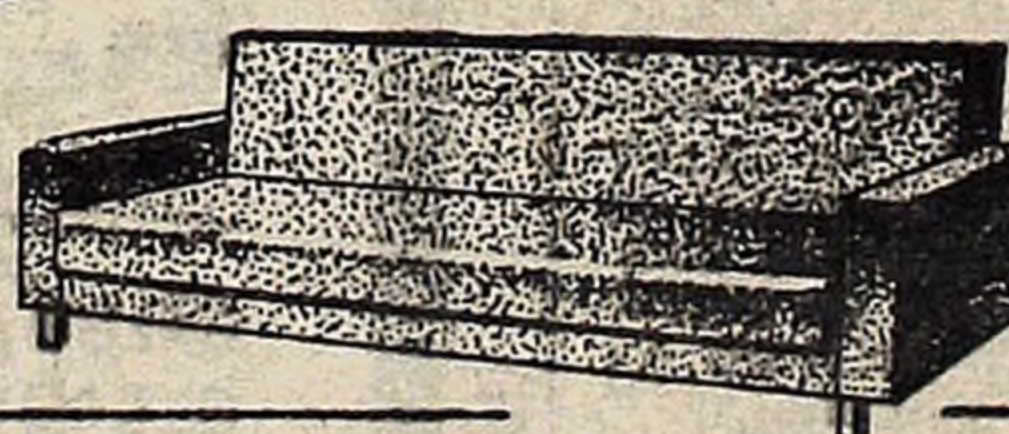
FINO JUEGO DE DORMITORIO TODO EN CUOTAS DE

\$3.750

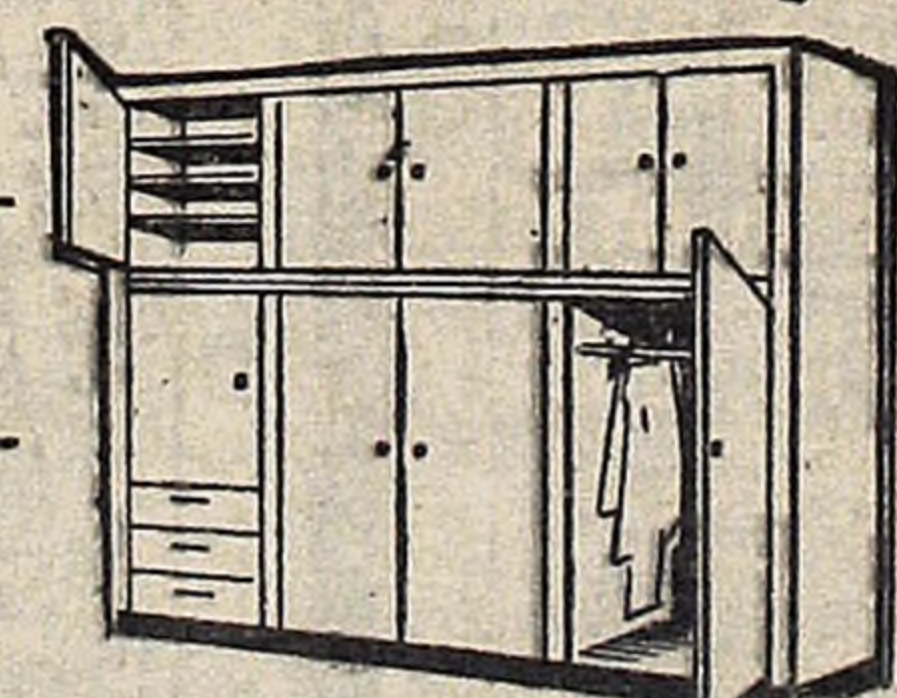
Precio total \$75.000.-



AMPLIO SURTIDO EN DIVANES TODO EN CUOTAS



PLACARD TODO EN CUOTAS



COMEDORES TODO EN CUOTAS

LIVING, TODO EN CUOTAS

MUEBLES ESTRELLA

LE FACILITA EL PLAZO QUE UD. NECESITA

UNICA DIRECCION RIVADAVIA 7733

PARA LOS NOVIOS

RESERVEN SUS MUEBLES AL PRECIO DE HOY SE LOS ENTREGAREMOS CUANDO UDS. LOS NECESITEN MANTENIENDOLOS EN DEPOSITO SIN COBRARLES NINGUNA CLASE DE GASTOS







# COMERCIO: DESACUERDO

## crónica

### ACTIVIDAD GREMIAL

## CANILLITAS: NORMAL ACTIVIDAD SINDICAL

La intervención en el Sindicato de Vendedores de Diarios, Revistas y Afines, emitió una declaración en la cual afirma que la entidad obrera actúa normalmente en defensa de los derechos de sus afiliados. La comunicación, firmada por el interventor, doctor Jorge M. Ramos, sostiene que las demandas de los afiliados son atendidas normalmente dentro del ejercicio de sus actividades laborales.

Añade que en relación con los problemas específicos, se han realizado diversas gestiones ante la Municipalidad de la Capital y algunos municipios del Gran Buenos Aires. También informó que han sido restablecidos los servicios asistenciales del policlínico y se han ultimado los detalles para la inauguración de la sala de rayos X.

#### • Convenio

Se suscribió el convenio de mejoras para los empleados del Automóvil Club Argentino. Recibirán un aumento del 39 por ciento, resultando un sueldo máximo de 32.500 y un mínimo de 20.500.

## Los Empresarios Ofrecen un Aumento de \$ 320 Mensuales

Al cierre de esta edición deliberaba la Parlamentaria en dependencias del Ministerio de Trabajo. Las informaciones trascendidas indicaban que se tornaba dificultoso el arribo a un acuerdo y aunque algo se había adelantado, aun el panorama no se presentaba optimista. La reunión —segunda hasta el momento— se efectúa bajo los términos de la Ley de la Conciliación Obligatoria. ¿Será este el primer gremio que vaya al arbitraje estatal?

Los empresarios mantie-

nen su conocida posición irreductible consistente en firmar un incremento del 15 por ciento sobre los actuales sueldos porcentual que el gremio rechaza de plano. El argumento sustentado por la parte sindical se basa en que los mercantiles tienen mínimos inferiores a los de otros trabajadores. En una extensa presentación hecha al subsecretario de Trabajo, la Confederación General de Empleados de Comercio demuestra que convenios firmados última-

mente fijan un sueldo inicial de 18.900 y 19.500 pesos. Además, recuerda que se han establecido básicos móviles en relación al costo de la vida y dada la elevación permanente de ésta, han superado las escalas básicas del último convenio mercantil. La Confederación señala, por lo tanto, que la propuesta resulta menor de lo que está obligada a abonar la patronal, por aplicación de la ley 16.459. Al respecto da un ejemplo: en el caso de un empleado de 20 años, quien por aplicación de esa ley tiene fijado un sueldo de 17.500, la actualización que resultaría de la propuesta empresarial es de 17.820 pesos, es decir, un incremento de 320 pesos mensuales. Este cálculo, cabe aclarar, se basa en la proposición extraoficial del 32 por ciento de aumento, que arrojaría un incremento real del 1,8 por ciento. El 15 por ciento ofrecido y que consta en actas, no resiste el menor análisis, motivo por el cual los dirigentes mercantiles no lo consideran, pero afirman que se trata de menospreciar al gremio y de una gratuita provocación.

La secretaria de Prensa y Cultura de la Confederación General de Empleados de Comercio, con la firma de Roberto del Río, emitió una declaración condenando la posición empresarial.

Dice que la sociedad moderna no concibe la economía sin contenido social, vale decir, sin que la evolución económica tenga su correlato en el progreso social.

## FARMACIA: PARO GENERAL DE 48 HORAS EL 7 Y 8

El secretariado nacional de la Federación Argentina de Trabajadores de Farmacia ratificó que los días 7 y el 8 del mes en curso se concretará el paro de 48 horas en todo el país.

La medida de fuerza fue dispuesta anteriormente pero a pedido del director general de Relaciones del Trabajo, fue levantada. En los dirigentes sindicales privó el ánimo de arribar a una fórmula de acuerdo, lo cual, además, motivó que aceptaran la conciliación propuesta por el señor R. Sansebastián, pero que fue rechazada por los representantes de la Confederación Farmacéutica Bioquímica Argentina.

Con relación al convenio, los dirigentes del gremio formularon a C.R.O.N.I.C.A. una serie de anomalías en los medicamentos. En tal sentido, la organización está preparando un estudio que elevará al presidente de la Nación, al ministro de Economía, al subsecretario de Trabajo y al subsecretario de Asistencia Social y Salud Pública.

#### • Asamblea

A partir de las 19.30 de hoy, en la sede de la Federación Empleados de Comercio, Rivadavia 1445, se celebrará la asamblea convocada por la Sección número 573 (Ministerio de Trabajo y Seguridad Social). Se tratará la resolución N° 41/66 que determina la clausura del Centro Deportivo Cultural

## ARBITRAJE PARA EL CONFLICTO TEXTIL

A partir del día de la fecha rige el arbitraje obligatorio para los textiles. Por tal razón, el subsecretario de Trabajo, doctor Juan Pedro Tamborenea, recibe a representantes de la Federación de Industrias Textiles de la Argentina (FITA) a quienes solicitará las pruebas para iniciar el estudio con miras al arbitraje, conforme la designación que le hiciera el ministro de Economía e interior de Trabajo, doctor Jorge Néstor Salimei.

En los próximos días, el subsecretario habrá de recibir las pruebas de la Asociación Obrera Textil. El arbitraje se dictará dentro de los quince días de vigencia de la ley de arbitraje. Como se sabe, la FITA dispuso un aumento del 30 por ciento sin que mediara acuerdo con la organización obrera, lo cual motivó una declaración de crítica por parte del doctor Tamborenea.

## ONGANIA PRESIDE LA FIRMA DEL CONVENIO DE LOS METALURGICOS

Al cierre de esta edición se firmaba en el despacho del presidente de la Nación, el nuevo convenio colectivo de trabajo para los obreros metalúrgicos. Participan de la ceremonia, el titular de la Unión Obrera Metalúrgica, Augusto Vador, representantes del sector empresario, además del ministro de Economía e interior de Trabajo, Néstor Salimei. La reunión estaba anunciada para las 19, pero dio comienzo poco después.

De esta manera queda solucionado un conflicto cuyas características fueron por demás dramáticas y que arribó a la solución tras las entrevistas que las partes mantuvieron con el ministro de Economía durante las últimas semanas. Como se recordará la pri-

mer propuesta patronal fue rechazada por el gremio lo que provocó la movilización de los trabajadores metalúrgicos, produciéndose manifestaciones de protestas en varios lugares de la Capital Federal y Gran Buenos Aires.

La parte patronal se mantuvo firme en su ofrecimiento de un 25 por ciento de incremento sobre los salarios básicos actuales, mientras que los paritarios obreros insistían en un 35 por ciento de mejoras. La enorme importancia que tiene el gremio metalúrgico en el seno del movimiento obrero organizado, convirtió a las alternativas de este convenio en un tema central de preocupación, tanto para el gobierno como para la CGT.

## DECA: AMENAZA DE 400 DESPIDOS

La comisión directiva del Sindicato de Mecánicos del Transporte Automotor y Afines, informó que en la asamblea realizada por el personal de la empresa extranjera DECA S. A., se denunció que ésta está decidida a despedir 400 trabajadores, en caso de firmarse el convenio. En razón de que la empresa ofertó solo el 20 por ciento de aumento, la entidad sindical dispuso el estado de asamblea de los obreros de DECA S. A.

El período de conciliación obligatorio finalizó el 1° del corriente mes, pero por pedido del subsecretario de Trabajo no se adoptarán medidas de acción directa. Citó a las partes para esta tarde, con la intención de que superen sus diferencias y lleguen a una coincidencia. Cabe informar que la organización gremial hará una presentación al subsecretario, en la cual expone las necesidades de los trabajadores en base a cifras sobre costo de vida y salarios.

## ESTUDIO DEL Dr. RAUL BERCOVICH

Dr. Raúl Augusto Bercoovich  
Dr. Hugo L. O. Tarsia

ABOGADOS

ASESORES LETRADOS DE **Crónica**

San Martín 448 - 5º piso - T. E. 49-1418/3885

SU ATENCION  
POR FAVOR!

COMPRE YA  
Y PAGUE  
DESPUES

MUEBLES **ASTRO** LE OFRÉCE

diván  
cama \$ **1.000** por mes

Juego  
de Living \$ **2.000** por mes

dormitorio  
escandinavo \$ **3.000** por mes

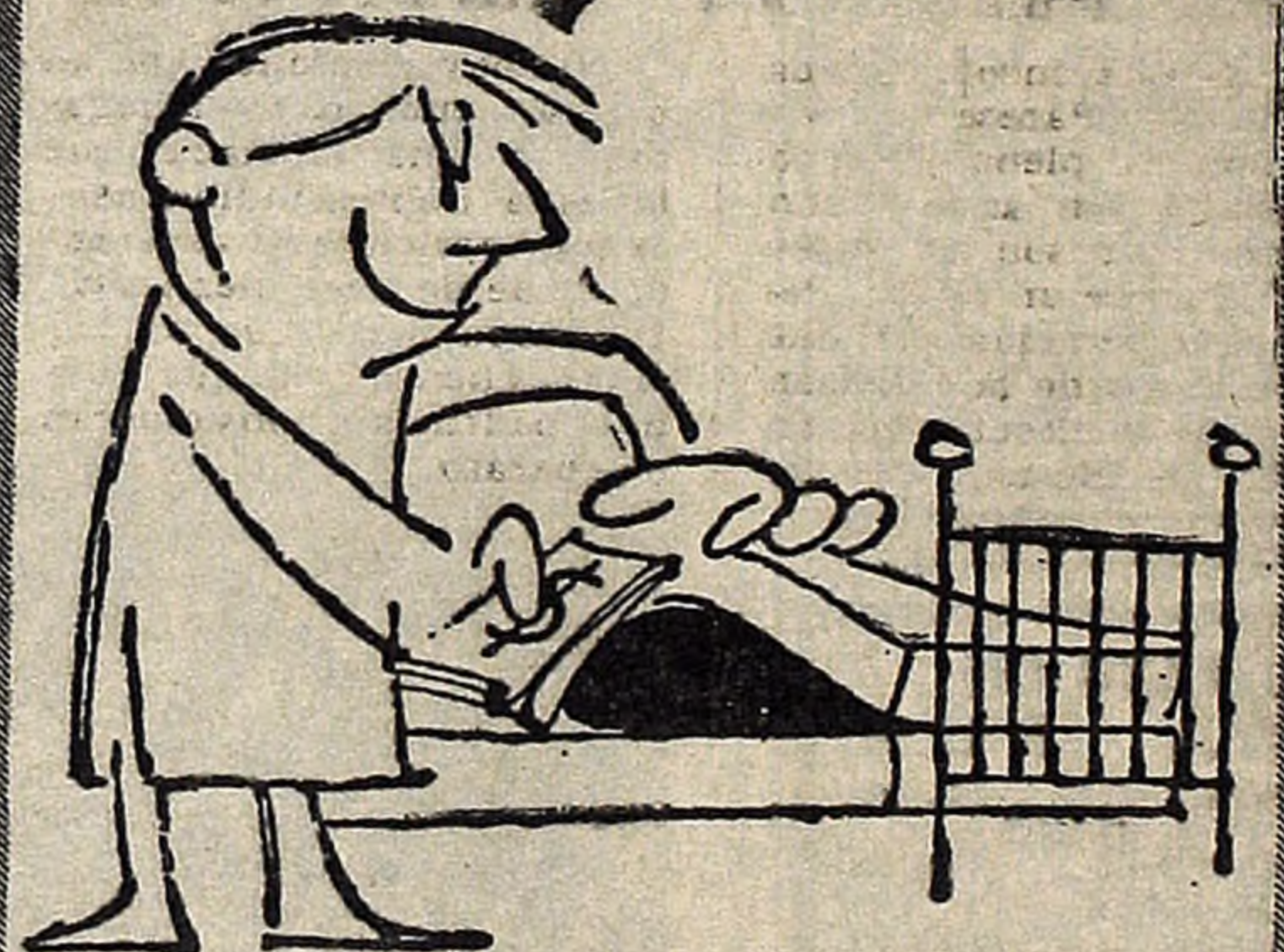
TENEMOS DEPOSITO

Visite ya mismo

MUEBLES **ASTRO** RIVADAVIA 7463

No cerramos al mediodía

ASI NO !..



ASEGURESE SEGURIDAD...

...Y GANE MAS DEL

**12%**

libre de Impuesto  
a los Réditos.

Además, PARTICIPACION EN LAS  
UTILIDADES de la Sección Hipotecaria.  
CAPITALIZACION SEMESTRAL.

CUENTAS ESPECIALES DE AHORRO

del

**Banco**

**Popular Argentino**

(fundado en 1887)

PARA SU SEGURIDAD

Casa Central: FLORIDA Y CANCELLO - Buenos Aires



# COMER Y BARRER ES UN LUJO

Hasta el momento no han dado resultado ninguna de las medidas anunciadas para detener la especulación. El alza de los precios persiste, tenazmente y el deterioro de la economía popular se acentúa en cada nuevo día. Una vez más hemos efectuado una recorrida en busca de la noticia que lleve alivio a las amas de casa. Y, en cierta manera, podemos ofrecerle una entre las muchas malas que irán a continuación.

Nos hemos presentado en un mercadito de la calle Riobamba 205. Y ahí es donde recibimos la verdadera sorpresa con la que iniciamos los días hábiles de la semana: las naranjas se están vendiendo a 25 y 30 pesos el kilo. Es decir, que han sufrido una baja en las últimas horas.

Seguimos en el mismo negocio. Estamos frente a las papas, donde se destacan los dos tipos distintos: la negra, de Balcarce y la denominada blanca de Mendoza. La papa negra se vendía esta mañana a 24 pesos, es decir, a 2 pesos más que días anteriores y la blanca a 36, dos pesos también más cara que el último viernes.

Nos explican los minoristas que el aumento de la papa blanca se debe a que pierden dinero con la negra de Balcarce. Por lo que aumentando la mendocina, tubérculo de excelente calidad y sin desperdicio, nivelan esa pérdida.

Pero en el mercado de Ayacucho y Corrientes, según denuncia de una señora, la

papa negra se la cobraron a... ¡30 pesos el kilo!

Indudablemente, ahí no era cuestión de mayoristas o intermediarios. Es que la cadena en este continuo y descarado robo al pueblo, se estira todos los días en un ansia desesperada de enriquecimientos rápidos.

## • Humo y Escobas

En un quiosco del Once, un cigarrero nos hace una confesión que caerá de manera desagradable en los millones de fumadores. Según el comerciante, las fábricas ya están anunciando que "será necesario aumentar nuevamente los cigarrillos".

Agregaremos algo por nuestra cuenta. A estos aumentos, CRONICA anticipa desde ya, el que se producirá en un artículo viejo

como el mundo, y de primerísima necesidad casi como un alimento: la escoba. Estamos en antecedentes que la desmedida exportación de la paja de Guinea (maíz de Guinea) con que se fabrican las escobas, hace que el valor del artículo aumente desmedidamente. En pocos días el atado se ha ido de 225 pesos a 360. Los exportadores, incluso aprovechando el descuento del 18 por ciento fijado por las autoridades del material no crítico, arrasan con la paja de Guinea haciéndola faltar en plaza. Los fabricantes de escobas ya han hecho el cálculo que, de seguir así, tendrán que vender cada unidad entre 125 y 135 pesos. Calculen el valor que tomarán las escobas en los comercios de expendio al público.

## LA NEUROSIS JUVENIL TRIUNFA EN VENECIA

VENECIA, 5 (ANSA). — Una estruendosa ovación de público y críticos saludó al término de la proyección de la película italiana "Un uomo a meta", producida y dirigida por Vittorio de Seta, presentada en la XXVII muestra internacional de arte cinematográfico de Venecia. Muchos son los periodistas que afirman que el filme tiene grandes posibilidades de conquistar el gran premio.

### • Morbosas Fantasías

Con excelente estilo narrativo, la película trata sobre el proceso angustioso vivido por un joven escritor (Jacques Perrin) asaltado por morbosas fantasías, que lo llevan a espiar en un parque a las parejas de enamorados. Paulatinamente, su neurosis lo anula hasta impedirle continuar con su trabajo. Recuerda con dolor, su relación con Elena (Iliara Ochini), que él destruyó insensatamente. Michele se desespera por comprender y se agota en su sufrimiento pues las causas de la destrucción de su personalidad son profundas y difíciles de analizar.

Un amigo suyo, Ugo (Pier Paolo Cappini) quien representa el último y frágil vínculo con el mundo exterior, trata de ayudarlo pero inútilmente. Michele es internado en una clínica psiquiátrica gravemente enfermo psicológicamente. Allí se lo somete a un tratamiento de cura por electroshock. Pero, se da cuenta que solo podrá salvarse por su propio esfuerzo y huye de la clínica hacia su casa en las colinas donde transcurrió su infancia y adolescencia.

### • Guerra y Amor

En esta parte de la narración comienzan a aparecer las causas de la neurosis de Michele. La dramática presencia de la guerra con todos los problemas de índole afectivo que trajo a su familia; la falta de amor de su madre (Lea Padovani) y una punzante nostalgia por el padre que no volvió del infierno bélico van iluminando la conciencia del joven que toma conocimiento de sus problemas y encuentra fuerzas para enfrentar nuevamente la vida. En suma, una verdadera historia contemporánea.

## SAFARI A BERNAL

Bernal está incomunicada y sedienta. "Parece que viviéramos en pleno desierto del Sahara sin agua y con teléfonos que son un espejismo". Parece un chiste. Pero la desesperación con que los miembros de la comisión vecinal de la circunscripción 11ª "K" de Bernal, nos relataron su calvario, no provoca sonrisas.

### Mortal Travesura

ZARAGOZA, 5 (EFE). — Un joven murió y otro resultó gravemente herido al estallar una granada de mano con la que jugaban. Ambos muchachos de 14 años, encontraron el explosivo en un monte donde habitualmente se realizan prácticas de tiro militar. Uno de ellos sacó el seguro y al estallar la granada pereció instantáneamente Joaquín Pascual Latorre, recibiendo heridas graves Pascual Escudero Llorente. El hecho ha causado gran consternación en esta ciudad donde las familias de ambos gozaban de general aprecio.

No hay teléfonos, ni siquiera públicos —agregaron— y una farmacia que necesita imprescindiblemente ese servicio está esperando... desde hace diez años". Indicaron luego que no faltaban quienes mediante buenos padrinos" consiguieron el aparato.

"El único teléfono público, de la central telefónica, siempre está descompuesto", dijeron. "Dentro de poco, los que vengan a visitarnos, tendrán que estar equipados como para un safari africano". En cuanto al agua, la situación hace recordar una ciudad bombardeada. Desde las 8.30 a las 13, ni una gota. Y desde las 21 en adelante hay que bañarse y cocinar a sifonazos.

"Para completar el panorama —expresaron nuestros visitantes— la basura se amontona sin que sea recogida por la municipalidad". Las consecuencias no se han hecho esperar. "Varios vecinos —finalizaron— han vendido sus casas y se marchan de una zona que prometía hace años ser una hermosa y progresista ciudad".

## LA INDESTRUCTIBLE ZAPATILLA PANAM

COLORES:  
BLANCO Y AZUL  
NUMEROS:  
34 AL 44



PÍDALA EN LAS MEJORES ZAPATILLERÍAS DEL PAÍS

## ¡VINO CON TODO!

# VINO Pangaro

vino para su paladar

Lleve a su mesa VINO PANGARO... siempre viene con ese exquisito sabor propio de las mejores uvas! Además... un riguroso control de elaboración y una sólida experiencia permiten que usted guste en su mesa esa insuperable calidad de VINO PANGARO. En cualquiera de sus cuatro tipos: tinto, rosado, clarete o blanco... ¡guste la calidad superior del VINO PANGARO!



ROSADO TINTO CLARETE BLANCO

Elaborado y fraccionado por sus productores:  
GRECO HERMANOS S. A.





# NUEVA YORK: UN DEPRAVADO VEJO A UNA TULLIDA DE 9 AÑOS Y LA TIRO DESDE UN QUINTO PISO

NUEVA YORK, 5 (EFE). — Allen Gates, peluquero de 28 años de edad, ha sido acusado de haber violado a una niña tullida de 9 años, retardada mental, a la que arrojó posteriormente por la ventana de un quinto piso en el Bronx.

Según la versión facilitada por la poli-

cía, Gates fue visto la noche del sábado llevando en sus brazos el cuerpo desprovido de ropas de la pequeña —Mary Winters— en un callejón donde cayó al ser arrojada por la ventana. Cuando se acercaron a él contestó que "se había caído desde una ventana y la llevaba al hospital".

No ha quedado establecida la razón que impulsó a Allen Gates a bajar desde el quinto piso para recoger el cuerpo de Mary. La niña —que sufrió una lesión cerebral con motivo de una caída acaecida hace varios años, tenía su brazo izquierdo paralizado y llevaba en su pierna izquierda

un aparato ortopédico por tener el hueso fracturado— vivía en compañía de su madre y de dos hermanos, de 13 y 10 años de edad respectivamente. Su madre, separada del marido, estaba ausente por haber salido de Nueva York aprovechando el fin de semana.

# ASESINO AL HERMANO

## Crónica POLICIAL

### CAE EN MONTEVIDEO UN FAMOSO LADRON



HECTOR OMAR LOPEZ

bol y abrió el fuego contra los representantes de la autoridad, que repelieron el ataque con sus armas. Entretanto, el agente que permanecía en el auto comunicó la novedad por radio y se concentraron otros patrulleros.

#### • Se Oculta en un Templo

Mientras el otro conseguía desaparecer, López Rodríguez se ocultó finalmente en un templo de la calle Narva y Guaynos, desde donde, recargando varias veces su arma, siguió haciendo disparos, hasta que un proyectil lo alcanzó en el brazo derecho.

Dos horas duró la caza del pistolero, hasta que, cuando se le terminaron los proyectiles, enterró su revólver y un cuchillo en el jardín de la iglesia y se entregó preso. La policía lo condujo al hospital Maciel, donde le practicaron la primera cura. Luego recuperó el arma.

Esta mañana fue interrogado por el juez. Tiene pendientes más de veinte asaltos y robos y procesos por desacato y atentado a la autoridad.

MONTEVIDEO, 5 (De nuestro corresponsal). — Desde tiempo atrás la policía trataba de detener al pistolero Héctor Omar López Rodríguez (a) El Negro Kong, que en distintas oportunidades defendió a balazos su libertad. Integraba una banda de la que formaba parte Juan Ortiz Mora (a) La Gata. Ambos, el 8 de julio último, tuvieron otro encuentro con una patrulla policial, en el que mientras capturaron a Mora, él logró escapar.

Una comisión policial lo localizó en horas de la madrugada en las inmediaciones de la Universidad. Iba con otro sujeto, y cuando los agentes descendieron del rodado y les dieron orden de arresto, emprendieron la fuga. El Negro Kong se parapetó detrás de un árbol y abrió el fuego contra los representantes de la autoridad, que repelieron el ataque con sus armas. Entretanto, el agente que permanecía en el auto comunicó la novedad por radio y se concentraron otros patrulleros.

### Durante una Riña, lo Ultimó en Defensa de un Amigo Suyo

TANDIL, 5 (De nuestro corresponsal). — La policía de la seccional 1ª está realizando averiguaciones con el fin de dejar debidamente aclarados los detalles de un grave suceso ocurrido en esta ciudad, en el que un hombre perdió la vida y otro resultó herido.

Después de haber bebido con exceso en la casa de la calle Belgrano 171, sostuvieron una incidencia por cuestiones fútiles Carlos Alberto Ibáñez y Ramón Roque Suárez, quienes empuñaron cuchillos, dispuestos a dimitir una incidencia por cuestiones fútiles Carlos Ibáñez, quien lo hirió de dos cuchilladas. Carlos Alberto murió cuando lo llevaban al hospital, y Suárez quedó internado en observación. Juan Carlos quedó alojado en la comisaría mencionada, a disposición del juez de turno. Se secuestraron las tres armas usadas en la pelea.

#### • Roban un Taxi

En Escobar se procedió a la detención de Osvaldo Omar Raponi, Jorge Domingo Berrueta y un menor de edad, quienes el 21 de junio ppdo. en Pilar despojaron del automóvil y 1.200 pesos en efectivo al taxista Domingo Angel Boggio. Además, del inte-

rogatorio a que fueron sometidos, surgió que el primero de los nombrados es autor de una tentativa de robo en el comercio de forrajes, propiedad del señor Mazza y en la ferretería Capelo, de Escobar. En cuanto a Berrueta, resultó autor del robo de dinero del quiosco ubicado en 25 de Mayo y ruta 9 y de un farol de una finca de las inmediaciones del cementerio local.

#### • Menores Ladrones

En circunstancias en que personal de la comisaría de Munro —Vicente López 3ª— se hallaba de recorrida por su jurisdicción, al llegar a la esquina de Borges y Ramón Castro, de esa localidad, le atrajo la atención la actitud de ocho menores de edad, por lo que se procedió a interrogarlos. En esas circunstancias, los menores no supieron explicar la tenencia de un paquete que portaban, por lo que se los condujo a la dependencia policial.

En la seccional pudo establecerse que se trata de menores cuyas edades oscilan entre los 12 y 17 años, y que el paquete que les fue secuestrado contenía 10 reguladores de voltaje que momentos antes habían sustraído de la camioneta de propiedad de Atilio Oscar Saracco, la que había dejado estacionada en la vía pública.

### Un Robo Millonario

La policía está realizando pesquisas encaminadas a identificar y detener a los autores de un importante robo ocurrido en horas de la madrugada, en el comercio de ropería de propiedad de Moisés Langet, argentino, de 70 años, instalado en la calle Azcuénaga 748.

Cuando por la mañana, llegó a ese local, comprobó que había sido visitado por desconocidos que violentaron la caja y se apoderaron de 100 acciones de la Importadora Exportadora de La Patagonia, y 2.000 de Siam Di Tella. Además, se llevaron 1000 bombachas de hombre, 600 pantalones para trabajo, 300 m. de casimir y 50 camisas; una máquina de coser, una estufa, 70 pulóvers y un cheque de 12.000 pesos.

El damnificado estimó lo sustraído en 2.700.000 pesos.

## FATAL ACCIDENTE EN UN PASO A NIVEL: DOS JOVENES MUERTOS

### EL RAPIDO "RAYO DE SOL" EMBISTIO A UN AUTO EN CANADA DE GOMEZ

ROSARIO, 5 (De nuestro corresponsal). — Un grave accidente ocurrió esta mañana en las vías del Ferrocarril Mitre. El tren rápido "Rayo de Sol" embistió a un automóvil Ford, flamante, en el que viajaban cuatro jóvenes estudiantes. Dos fallecieron y los otros están internados en grave estado.

Después de haber concurrido a un baile que se realizaba en el campo "Mardizalt" regresaban a la ciudad de Armstrong donde se domiciliaban los estudiantes José Juan Santili, de 16 años; Norberto Víctor Schiavone, de 18; Miguel Gricit, de igual edad y Víctor Pedro Torzán de 19. El primero guiaba el rodado, que avanzaba por un camino de tierra.

Al llegar a un paso a nivel sin barreras ni timbre de alarma a 2 kilómetros de Cañada de Gómez el rodado chocó con la locomotora del rápido

que lo arrastró 100 metros para arrojarlo destrozado a un costado de los rieles.

Santili y Schiavone murieron poco más tarde y los otros dos, en estado muy grave, permanecen internados en un establecimiento sanitario de esta ciudad.

#### • 120 Hinchas Presos

Al finalizar el partido entre Rosario Central y Colón, los parciales de este último club emprendieron viaje a esa ciudad en tres omnibuses e hinchas de Rosario les arrojaron piedras.

Siguieron viaje y cuando los omnibuses llegaron a Fray Luis Beltrán, desde los mismos arrojaron piedras contra el refugio donde permanecían varias personas esperando micros y resultó seriamente lesionado, José Eduardo Fortina, argentino, de 26 años.

Un agente advirtió lo que ocurrió y siguió a los omnibuses en un auto hasta San Lorenzo, donde con cooperación de otros policías, los 120 pasajeros, hombres, mujeres y menores fueron llevados a la comisaría. Allí permanecían todavía hoy a mediodía.

## PATOTEROS QUEMARON TRES AUTOMOVILES

La policía está realizando averiguaciones encaminadas a identificar y detener a integrantes de una patota, que rovaron fuego en tres automóviles.

El primero fue en un camión chapa 88.996 que se hallaba estacionado en la calle Portela frente al número 1218. El

fuego se desarrolló en la cabina y parte de la carrocería y fue apagado por una dotación de bomberos, que concurrió desde el cuartel de Flores. Poco más tarde, provocaron fuego en el auto Fiat chapa 671.425 perteneciente a la Embajada de Francia, que se hallaba es-

tacionado en la calle José Martí frente al 1194 a una cuadra del anterior.

El tercero estaba en la calle Monte y Malvinas, al que prendieron fuego. Es un Rambler chapa 45.598 y resultó seriamente dañado pese a la rápida acción de los bomberos.

### APENADO POR LA MUERTE DE LA MADRE SE ARROJO AL RIO

ROSARIO, 5 (De nuestro corresponsal). — En la seccional 13ª se recibió anoche un aviso telefónico señalando que, sobre las aguas del arroyo Saladillo había aparecido flotando el cadáver de un menor.

Una comisión policial se trasladó de inmediato hasta el lugar, comprobando la veracidad de la denuncia por lo que solicitaron el envío de una ambulancia y la presencia del médico policial. Mientras tanto los miembros de la comisión procedieron a extraer el cuerpo. Como demorara el servicio solicitado, el cadáver fue conducido en la camio-

neta policial a la morgue de la asistencia pública, donde el médico de policía practicó el reconocimiento del mismo aconsejando la autopsia para determinar las causas del deceso. En forma simultánea se logró la identificación resultando ser la víctima Miguel Aníbal Guzmán, argentino, de once años, que se domicilia con su padre en Ensenada y Mollier, jurisdicción de la seccional trece. El padre de la víctima declaró que el menor se había fugado del hogar hacia unos ocho días, al parecer desorientado por la pérdida de su madre, fallecida dos meses atrás.

## CREDITOS a SOLA FIRMA

PARA VESTIR Y CALZAR AL HOMBRE, A LA MUJER, A LOS NIÑOS Y AL HOGAR

SIN FIADOR - SIN CODEUDOR - SIN GARANTE - SIN ANTICIPO

CREDITOS DE BUENA FE - SU FIRMA BASTA Y SOBRA

CON SOLO UNA CUOTA COMPRE DIEZ VECES MAS ESTA MISMA SEMANA

## TIENDA VENUS

LYNCH 3955 - N. POMPEYA - T. E. 91 - 0950

CASI ESQUINA

A media cuadra de la Iglesia de Nueva Pompeya

**SIN ANTICIPO**

CANJEAMOS SUS MUEBLES VIEJOS

1.890 por mes

890 por mes

**MUEBLES ROYALTY**

AV. SAN JUAN 2081

AV. PATRICIOS 146



# MATO AL ESPOSO Y SE HIRIO

## La Homicida Está Muy Grave

CORDOBA, 5 (De nuestro corresponsal). — Un drama de carácter pasional se registró en horas de la tarde de ayer en la casa de la calle Agustín Garzón 1337, del barrio San Vicente. Berta Robles de Ramallo, argentina, de 44 años, dio muerte a su esposo, Eduardo E. Ramallo, de 33 años, y acto seguido intentó poner fin a su vida, hiriéndose de suma gravedad.

Desde tiempo atrás, en-

tre los protagonistas del drama venían registrándose reyertas casi a diario. La mujer celaba a su marido, más joven que ella y éste fue el origen de sus discrepancias, ya que ella comenzó a vigilarlo, seguirlo y hacerle escenas, al parecer fundadas. Por su parte, el marido fastidiado ante la persecución de su esposa, en dos o tres ocasiones, fuera de sí, la castigó, aplicándole puntapiés y puñetazos.

Ayer habían tenido durante el almuerzo una agria disputa, a la que el marido puso fin aplicando unos golpes a Berta, tras lo cual se acostó a dormir la siesta.

La mujer permaneció llorando largo rato y luego, decidida a poner fin a esa situación, tomó un revólver que su conyuge guardaba en la mesa de luz y le disparó un tiro en la cabeza. Luego volvió el arma contra sí y se hirió con un proyectil en el lado izquierdo del pecho.

Las detonaciones alarmaron a los vecinos que acudieron en auxilio de las víctimas y avisaron a la policía. Cuando llegó una ambulancia, el practicante a cargo de la misma comprobó que el hombre había dejado de existir. La mujer fue llevada al hospital local, donde se le practicaron las primeras curaciones y quedó internada en estado muy grave. Se dio cuenta de lo ocurrido al juez, que ordenó la autopsia del cadáver.

## UNA NIÑA MURIO AHOGADA EN UN LAVARROPAS

En una modesta vivienda del barrio Buenos Aires, en la localidad de Don Torcuato, ocurrió un accidente poco común, en el que perdió la vida una niña. En esa casa se domicilian los esposos Angel Orlando Vera y Raquel Escobar. En momentos que el matrimonio estaba conversando en la cocina, la hijita de ambos, Carmen Alicia, de un año y nueve meses de edad, jugaba sola en el patio.

Llegó hasta un lavarropa que tenían en el baño, lleno de agua y destapado. La menor trepó al mismo y cayó en su interior. Cuando los padres buscaron a la niña y la hallaron en el agua, ya había muerto. El médico policial informó que el deceso se produjo por asfixia por inmersión.

## EVITO UN ASALTO PERO FUE HERIDO

TUCUMAN, 5 (De nuestro corresponsal). — Un joven de 15 años consiguió evitar un robo, pero los maleantes dispararon sus armas hiriéndolo gravemente de un balazo en el vientre.

El episodio ocurrió en el comercio de artículos de granja instalado en la calle San Juan 887, en pleno centro, del que es propietario Miguel Navajas. Al caer la tarde, dos desconocidos llamaron a la puerta, y cuando la mucama los atendió, la intimidaron con armas de fuego y luego reunieron al comerciante, su esposa y su hijo Héctor Anibal Navajas, de 15 años, a los que exigieron la entrega del dinero y alhajas que tuvieran.

Héctor Anibal intentó escapar, pero los delincuentes lo golpearon haciendo que se colocara junto a sus padres. El dueño de casa decidió obedecer la intimidación de los ladrones y les indicó que lo siguieran hasta otra habitación, donde guardaba su dinero. Para eso debieron pasar por el zaguán de entrada, oportunidad en que el menor, dando muestras de audacia, dio un empujón a los sujetos, llegando a la puerta cancel, que trabó, dejando así a los asaltantes prácticamente en la calle. Esto enfureció a los pistoleros, que vieron fracasado el golpe que iba a resultar muy productivo. Desde afuera, antes de escapar, hicieron varios disparos con sus armas, y el menor fue alcanzado por uno de los proyectiles en el abdomen, después de romper los vidrios de la puerta. El joven fue internado y la policía realiza pesquisas para identificar y detener a los maleantes.

## ASALTOS

**A UN REPARTIDOR.** Martín Gallardo, español, de 75 años, casado, chofer efectuaba un reparto de cigarrillos de la firma Jorge A. Pandeli, de Cabillo 4165 con su acompañante Roberto Incapera, cuando se detuvo con su camioneta frente a la estación Balmorio del Ferrocarril Belgrano. Bajó el segundo para entregar mercaderías en un quiosco y en esas circunstancias, lo amenazaron dos desconocidos que subieron al rodado y se hicieron llevar hasta Jaramillo y 11 de Setiembre. Tras robarle 70.000 pesos en efectivo huyeron con el rodado que tenía cigarrillos y hojas de afeitar por 61.000 pesos.

**CHOFERES DESPOJADOS.** Ernesto Nicolás Cuevas, argentino, de 28 años, conducía el auto de alquiler chapa 51.955, cuando en la esquina de Rodó y avenida General Paz, dos pasajeros lo amenazaron con armas de fuego y le robaron el rodado. Hizo la denuncia en la comisaría 42ª.

También fue víctima de atracadores el conductor del coche chapa 29.949 Nicasio Lata, español de 44 años. Dos hombres jóvenes lo ocuparon en Constitución y se hicieron llevar hasta Castro y Las Casas donde le robaron mil pesos y el coche.

En la comisaría 23ª, denunció Máximo Asalan, que en Rivadavia al 1300 dos sujetos le robaron el auto chapa 21.550 marca Ford, modelo 1965, pintado de azul. Estimó el rodado en 1.400.000 pesos.

## A MORDISCOS LE CORTO LA NARIZ

LA PLATA, 5 (De nuestro corresponsal). — Anoche, después de las 22 en una vivienda de la calle 133 entre 32 y 33, sostuvieron una incidencia por cuestiones de vecindad el propietario de esa finca, Jaime Fernández, argentino, de 38 años, y su inquilino Gilberto Miguel Peñalva, de la misma nacionalidad, de 49 años.

Los nombrados, estaban enemistados desde tiempo atrás y la discusión se hizo muy violenta hasta que, de pronto Fernández entró a su dormitorio del cual salió empujando una escopeta calibre 16 con la que intentó atacar a su rival. Este se trabó en lucha pretendiendo desarmarlo. Ambos rodaron por el suelo menudeando los

golpes, hasta que Fernández aplicó dos mordiscos en la nariz a su rival, que comenzó a dar fuertes gritos en demanda de auxilio, mientras perdía gran cantidad de sangre. Acudieron vecinos, que, no sin dificultad, consiguieron separarlos. Instantes después llegaron policías desde la seccional 4ª, que dispusieron el traslado de la víctima al Instituto San Martín, donde quedó alojado con heridas graves. Informaron los médicos que presenta el arrancamiento de ambos laterales y lóbulo de la nariz, y su estado es de pronóstico reservado.

En cuanto a Fernández también presenta lesiones, pero una vez curado lo llevaron a la seccional, donde quedó alojado.

## "LA COTORRA" DELATO Y LO APUÑALARON

MONTEVIDEO, 5 (Francés Presse). — Una vez más se cumplió la ley del hampa. Adán Alves Villar (a) "La Cotorra" intervino en un importante robo de lana. Cuando la policía investigó el caso, él delató a sus cómplices y trató de salvarse del proceso. Estuvo libre unos días, pero hace tres lo arrestaron nuevamente, poniéndolo a disposición de la justicia.

Llevado ayer a la cárcel de Migueletes, a poco de in-

gresar fue atacado con sunchos y recibió numerosas heridas que ponen en peligro su vida. Quedó internado en el hospital Penitenciario y cuando se hicieron averiguaciones para identificar a los agresores, ningún preso dio datos sobre lo ocurrido. Presenta la víctima cortes en la cara y en el cuerpo. Asustado, no se atrevió esta vez a acusar a nadie y dijo que lo agredieron en forma sorpresiva y no pudo reconocer a sus atacantes.

## LA INDESTRUCTIBLE ZAPATILLA PANAM

COLORES: BLANCO Y AZUL  
NÚMEROS: 34 AL 44



¡DÍDALA EN LAS MEJORES ZAPATILLERÍAS DEL PAÍS!

Buenos Aires conocerá una verdadera **VENTA DE SALDOS!**

Trajes en pura lana fantasía, con o sin cuello de piel. Colores variados. Tallas 44 al 54. Fabuloso desde !: \$ 1.790.-

LA PIEDAD, que durante todo el año maravilló con ofertas más y más asombrosas, concreta en precios insuperables su deseo de colaborar real y positivamente con la economía de todos los hogares, y brinda a partir del 5 de setiembre una auténtica, fabulosa, INOLVIDABLE, realización de saldos, que permitirá aprovechar ofertas tan espléndidas como éstas...

Tapados de gran calidad en pura lana, fantasía, todos los rados en rayón. Tallas 44/52. Sorprendente! \$ 2.490.-	Extraordinario casimir mezcla de lana y fibra polyester. En novedosas fantasías y gran variedad de tonos. Ancho 150 cms. Increíble! \$ 690.-	Finísimo voile de fibra sintética poliamidica. Ideal para cortinados. Ancho 140 cms. Maravilloso! El metro \$ 189.-	Sensacional oferta. Bombas frisado de puro algodón. Fantasías variadas. Ideal para lencería. Ancho 0,70 cms. Increíble! \$ 99.-
Encantador vestido en pura lana. Gustos modernos. Colores variados. Medidas de 1 a 4 años. Maravilloso! \$ 398	Excepcional oferta. Guantes en pura lana, para señora. Variedad de colores. Único! \$ 198.-	Magnífica oferta! Crema dental Dentex. Asombroso! \$ 65.-	Práctico bolso en fibra polivinilica. Varios colores. Regalamos! \$ 130.-
Blusas camisas en mangas cortas y sin mangas. Fibra poliamidica. Variedad de colores. Extraordinario! \$ 598.-	Frazadas de gran abrigo, en tejido mixto, original dibujo escocés. 1 plaza. Sensacional! \$ 689.-	<div> <b>LA PIEDAD</b>  <small>BARTOLOME MITRE Y GERRITO</small>  <i>¡Su tienda de MODA!</i>            Adquiera estas espléndidas ofertas renovando, ampliando o solicitando un crédito aumentado el 100%.         </div>	
Sensacional oferta: Camperas, chalecos y pullovers en pura lana. Gran surtido de colores y tallas. Maravilla! \$ 698.-	Platos playos o soperos de fibra polivinilica. Varios colores. Oferta! \$ 65.-		



# REACCIONA EL Nro. 12

## crónica EN EL DEPORTE

### CITO EL INTERVENTOR A TODOS LOS PRESIDENTES

Para esta noche a las 19.30 están convocados por el interventor en la AFA los presidentes de los clubes que militan en primera división. Durante la reunión, según trascendió, se tratarán diversos asuntos, que afectan la marcha normal del fútbol profesional. Además, el señor Valentín Suárez solicitará a los dirigentes una estrecha colaboración, con el fin de normalizar la entidad.

#### • Dock Sud

Prosiguiendo con los actos celebratorios de sus 50 años de vida, el club Sportivo Dock Sud agasajará esta noche a las 21 con un vino de honor al periodismo metropolitano. También se aprovechará la ocasión para tributar un homenaje a los periodistas Carlos de la Barga y Emilio Gálvez.

#### • Sol de América

El club Sol de América, de Chacabuco 852, Ciudadela, organiza un torneo de papi-fútbol con 120.000 pesos en premios. Los interesados pueden anotarse en esa dirección o llamando al teléfono 653-2527.

#### • Policía Federal

En la Organización Deportiva Juvenil, Riobamba 542, con el horario de 8 a 19 horas, se dan datos relacionados con la disputa del "Torneo Congreso de Tucumán" de fútbol infantil para niños nacidos hasta el año 1954 y "Torneo Independencia Argentina", para niños menores nacidos hasta 1952.

#### • Detenidos

Por infracciones a los edictos de reuniones deportivas fueron detenidos ayer en River Plate, por la policía, 180 espectadores. Por su parte, personal de la sección Robos y Hurtos apresó a 8 personas por "punguistas" que trataron de robar billeteras a los aficionados.

En La Plata, luego del colejo Gimnasia Esgrima vs. Estudiantes, fueron detenidas 11 personas.

### Enojo por el Nuevo Fracaso del Equipo

La hinchada de Boca se puso muy contenta con la actuación de sus cracks en la gira por Europa y Africa, pero, es evidente que la mayor parte de su corazón está puesto en el campeonato de la AFA. Y ese porcentaje hizo reaccionar ayer a muchos hinchas, cuando después del partido desastre contra Huracán se le fueron encima a los directivos del club. No contra los jugadores; la actitud de los simpatizantes boquenses tiene buena puntería, porque se reconoce que los cracks no son culpables de tener que masacrarse jugando partidos en hilera, y en pocos días; además, en las pocas horas que separaron los encuentros, viajar, viajar constantemente y por cualquier medio; incluido por supuesto, el avión, vehículo al que todo el mundo siente cierto recelo. Hasta al más fogueado ejecutivo, acos-

tumbrado a "vivir dentro del avión" se le produce un cosquilleo cuando sube por las escaleras.

Entonces, tiene que producirse lo inevitable: el esfuerzo cumplido se siente después. Y ese después, para los jugadores de Boca, es el campeonato. El campeonato por el cual los hinchas pagan su cuota social y los que no, la entrada, y concurren a verlo confiados en la capacidad de los hombres que defienden sus amados colores.

En este momento, nadie duda de esa capacidad. Simplemente existe la certeza de su explotación. Pero, entiéndase bien: no estamos en contra de que el jugador rinda por lo que se le paga (que no es poco) y para eso cobra; mas de allí a sacrificarlo en aras del profesionalismo hay mucho trecho.

Por otra parte, la versión cobra cada vez mayor fuerza: a los jugadores de Boca se les adeuda aún el premio por el campeonato obtenido el año pasado. Esa es otra historia que comienza con aquel fallido intento que fue el partido a beneficio con Nacional de Montevideo, que solo arrojó pérdidas y con el que se pensaba cubrir la primera cuota del premio. Mas, insistimos; esa es otra historia...

Lo cierto, lo real, es que el "Jugador N° 12" está descontento. Entonces habrá que pensar que si se pide que haya un calendario internacional previsto con anticipación, para saber a qué debe atenerse cada institución, lo bueno es empezar a dar el ejemplo. Anarquizar el campeonato no es la única falla garrafal. Está también el propio desastre en que cae quien lo provoca.

## UN MAFIOSO QUIERE SECUESTRAR AL HIJITO DEL CRACK SORMANI

MILAN, 5 (ANSA). — "O cinco millones de liras (ocho mil dólares) o el hijo del futbolista brasileño de Milan, Angelo Benedicto Sormani, será raptado". Esto dicen tres cartas anónimas escritas a mano y echadas en el mismo Milan, dirigidas al domicilio donde el jugador vive con su esposa y sus dos hijos desde hace un año, cuando se trasladó al Milan después de haber jugado en el Mantova, Roma y Sampdoria.

En un primer momento,

el jugador y su esposa pensaron que se trataba de una broma de mal gusto; pero, a fines de agosto y estos últimos días les llegaron otras dos cartas de este tipo, siempre anónimas y escritas por la misma mano: en éstas se repite el requerimiento de cinco millones, so pena del rapto del niño.

La señora Sormani evita salir sola con los pequeños. Esta preocupación se produce en un momento en que Sormani se halla en un estado de ánimo poco se-

reno a causa de fuertes dolores en el nervio ciático que lo obligan a someterse a tratamientos asiduos, impidiéndole entrenarse. El ju-

gador no juega en los partidos precampeonato del Milan y seguramente tendrá que desertar incluso de la primera parte del torneo.

## HAY QUE PONER COTO A ESTOS ESCANDALOS

Desagradable escena esa de los policías forcejeando y atacando con violencia a los fotógrafos de prensa en el estadio de River Plate. No es la primera vez que eso ocurre, pero es imposible soportar en un medio de civilización responsable, que se pueda llegar a estos extremos en un estadio, ante la mirada atónita de casi un centenar de miles de personas. Estas gentes se preguntaban: "¿Si aquí a la vista son capaces de tales abusos y violencias, que no harán en las comisarías...?"

Indudablemente que la responsabilidad cabe más que en los autores materiales de la agresión a los fotógrafos en el estadio de River Plate, a los funcionarios que imparten instrucciones tan insólitas contra gente, que pueda molestar lo que entra dentro de lo posible, pero molesta porque está cumpliendo con su deber, en la misma forma que molesta un policía que le exige la documentación personal a un individuo, cumpliendo con sus funciones.

Lo malo de esto es que el celo policial debe encarsarse en el sentido de que no haya en el field sinó aquellas personas que están autorizadas o con funciones en el campo. En el estadio de River Plate por causas inexplicables tanto en los partidos oficiales como en los internacionales, aparecen, no ya decenas, sino centenares de individuos, que nadie sabe qué hacen, ni cómo están allí, que complcan la vida y hacen serios los episodios más leves. Todo tiene carácter a tumulto en River como no ocurre en otros fields, por esa gente que enseguida corre y agranda los incidentes. Y si no ha ocurrido en River algo verdaderamente grave —no esperemos que se repita lo de Lima— es debido a causas enteramente fortuitas.

Nuestro prestigio como país organizado ni puede ofrecer estas escenas. Establecer el derecho de cada uno debe ser el principio, luego el procedimiento justo, moderado para hacer cumplir las disposiciones. Pero el procedimiento debe ser adecuado a la gravedad de los hechos y contra quienes va dirigido. Lo de ayer es vergonzoso. Las lesiones sufridas por los fotógrafos Pérez Millán, Armisen, Vidal, Sanjurjo, Medaglia, Cazale, González, Forte y otros por querer fotografiar la escena de la expulsión de Díaz es algo que no tiene explicación. ¿Quién es el responsable de algo así que afecta al prestigio de la policía? Eso es lo que exige una aclaración rápida.

Con motivo de los hechos señalados, la Asociación de Periodistas ha solicitado una audiencia al ministro del Interior.

### NO LO TENDRA JAMAS!

Si no se decide ya. Por qué esperar más, si ponemos a su alcance la posibilidad de comprar al contado y en el lugar que Ud. prefiera: Taxis, autos, colectivos, motocicletas, camiones, tractores, máquinas agrícolas, pick-ups (nuevos o usados, para campos, tambos, quintas, granjas, galpones, tinglados), etcétera.

CON UN PLAN PARA CADA PRESUPUESTO

Solicitud	Cuota Mensual
\$ 100.000. —	\$ 1.240. —
" 300.000. —	" 3.720. —
" 500.000. —	" 6.200. —
" 1.000.000. —	" 12.400. —

INSCRIPCION AUTOMATICA - OFERTA LIMITADA

Créditos a sola firma de \$ 100.000 a \$ 5.000.000 al 7 % anual sobre saldos y totalmente en cuotas

Solucione su problema de dinero

CORPORACION FINANCIERA NORTE S. A.

Moreno 1405 - 1er. Piso Buenos Aires

INFORMES PERSONALMENTE O POR CARTA

ENVIAMOS REPRESENTANTES

Autorizada por Decreto del Poder Ejecutivo Nacional del 13/8/62 N° 8139 - Planes aprobados por el Ministerio de Educ. y Justicia de la Nación - Resolución 45242/1/63



AHORA LLEVESELOS  
con sólo **2 CUOTAS**



Mod.  
934  
C.E.2

ESTEREO  
COMBINADO

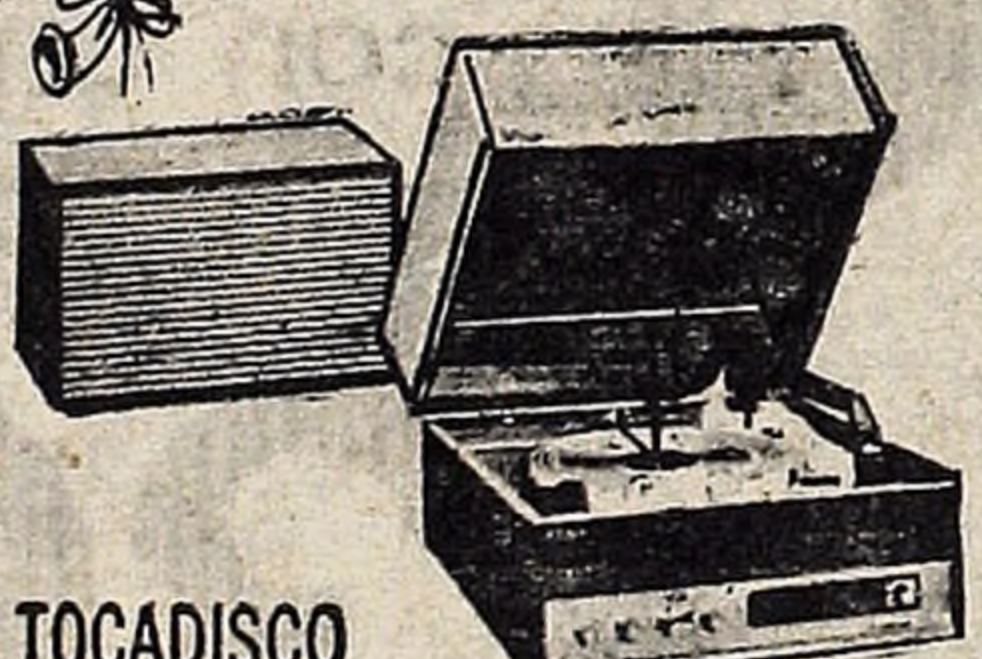
**RANSER**

\$ 1890 por mes

COMBINADO

**\$ 1390** por mes

Es suyo con sólo  
2 cuotas adelantadas

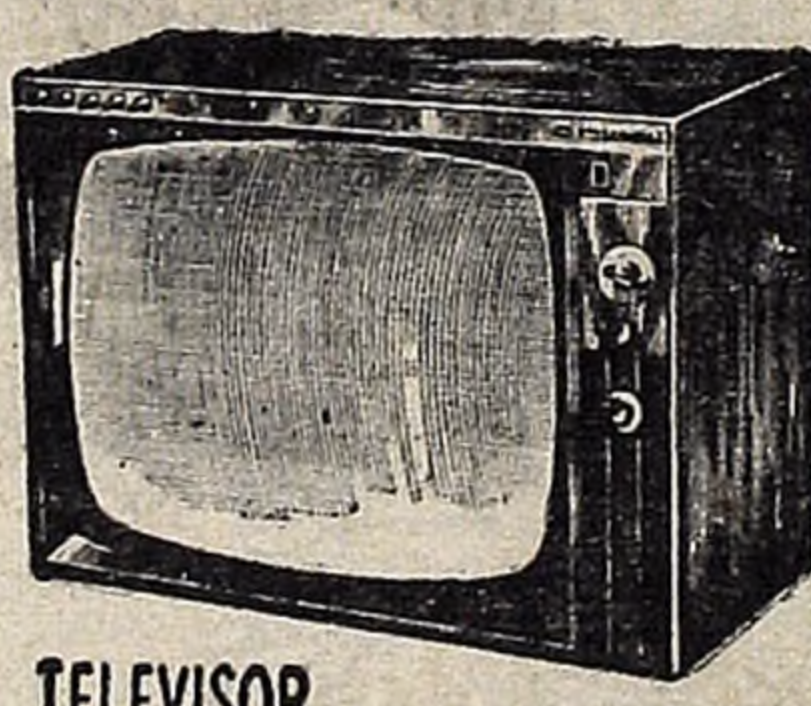


TOCADISCO  
ESTEREO

**VOSSA**  
M-166

**\$ 1190** por mes

Es suyo con sólo  
2 cuotas adelantadas



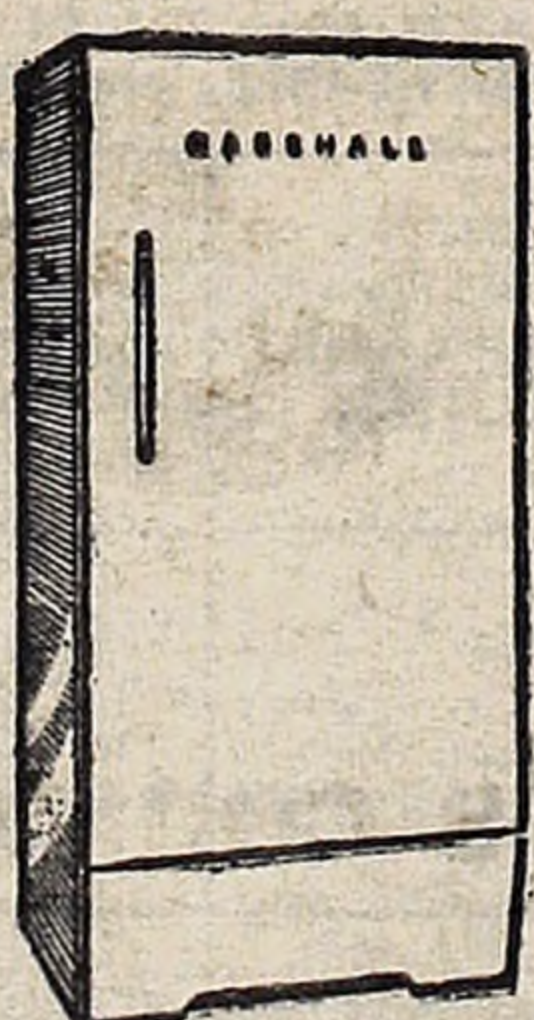
TELEVISOR

**COLUMBIA**  
• 2990

por mes

Es suyo con sólo  
2 cuotas adelantadas

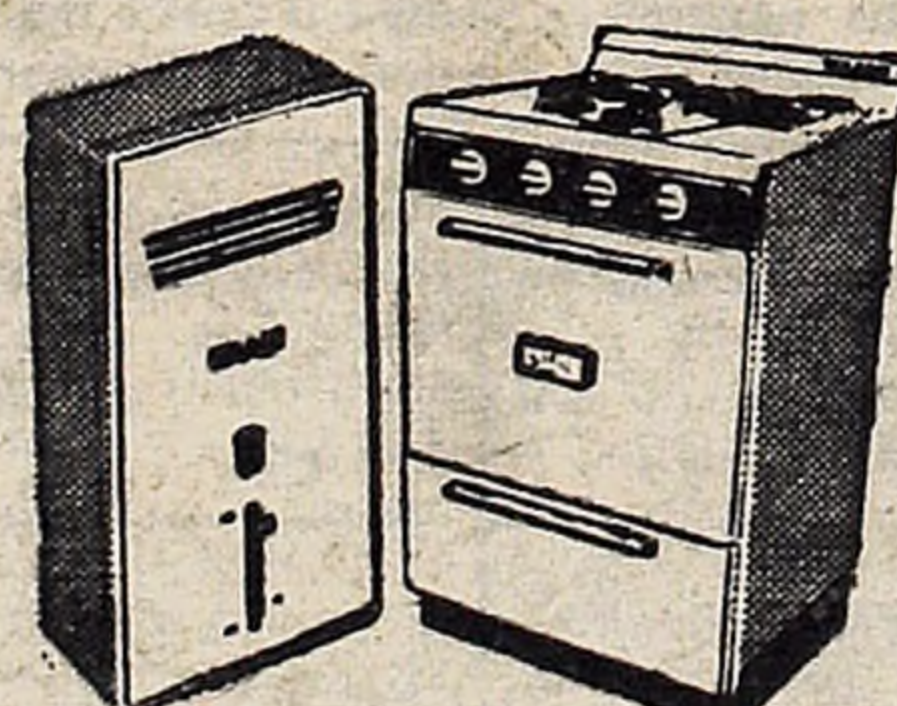
**MARSHALL**



HELADERA  
de 6 pies

Es suya con  
sólo 2 cuotas  
adelantadas

**\$ 1990** por mes



CALEFON  
Cap. 12 lbs

COCINA  
3 hornallas

**VOLCAN**

**\$ 990** por mes

Es suyo con sólo  
2 cuotas adelantadas  
c/uno

LAVARROPAS

**ESLABON  
DE LUJO**



**\$ 990** por mes

Es suyo con sólo  
2 cuotas adelantadas

**OFICI S.A.**

EN CAPITAL: AV. MOSCONI 2402 - 52-7370 - MAIPÚ - 52-9234/4645

EN BECCAR: AV. CENTENARIO 1999 - T. E. 743-9914

EN SAN MARTIN: BELGRANO 2 (FRENTE EST. F.C.)

SOLICITE VENDEDOR A DOMICILIO



# EMPIEZA "OTRO" CAMPEONATO

## Severas Pruebas Para los Líderes

Están mano a mano Racing y River Plate, y seguimos ubicando a los académicos en primer término, por considerar que un resultado no es nada más que el término de un partido y que los académicos siguen en el balance siendo primeros, por gravitación de un hecho simple, como es perder solo un partido entre cuarenta, y eso ha quedado en pie y no puede ser destruido por lo de ayer. Según Pizutti todo está dentro de lo previsto. "En adelante el fixture es más favorable para nosotros que para River Plate, y creo que hemos demostrado ser más regulares que ellos en general". ¿Es cierto esto...?

### Lo que Vendrá

Es evidente que el domingo próximo San Lorenzo puede ser clave de lo que puede esperarse de River Plate, eterno challenger al título de la AFA, y devolver a las posiciones entre estos dos conjuntos, que acaparan la lucha por el primer puesto, la situación anterior al match de ayer. El "ciclón" viene de golear a Chacarita y Banfield. Está jugando con confianza y en su terreno puede ser para River Plate el adversario que le ponga una difícil piedra en el camino.

Esto no quiere decir que Racing esté libre de inquietudes, por cuanto su visitante de turno es Estudiantes de La Plata, conjunto que puede ser calificado entre los buenos teams de la categoría.

Pero un repaso a los rivales señala para River los siguientes encuentros como visitante: San Lorenzo, Vé-

lez Sarsfield, Quilmes, Chacarita Juniors, Independiente, Huracán y Ferro Carril Oeste. Total siete partidos. Como locales los millonarios juegan con Atlanta, Newell's Old Boys, Banfield, Estudiantes y Argentinos Juniors. Total cinco partidos.

### Los Académicos

Por su parte, Racing será visitante de Huracán, Ferro Carril Oeste, Colón de Santa Fe, Platense, Gimnasia y Esgrima. Total cinco partidos.

En cambio, es local en siete partidos que son: con Estudiantes de La Plata, Argentinos Juniors, Rosario Central, Lanús, Boca Juniors, Independiente y San Lorenzo.

Entre la octava jornada de la primera rueda hasta el final, que corresponde en el fixture a los partidos de desquite que ahora se cumplirán a partir del domingo próximo hasta la terminación del campeonato, consiguió Racing más puntos que River Plate. Pero sería apelar demasiado a la lógica dar base a esos resultados para sacar conclusiones firmes. Por eso citamos esa circunstancia al paso, simplemente.

Pero es evidente que teniendo que jugar River dos partidos más como visitante que Racing, hay en favor de éste una leve pero cierta ventaja. Pero todo quedará supeditado a ver en qué forma se asiente River tras este triunfo y en qué forma Racing siente el impacto de su primera derrota, luego de más de un año de no sufrir oficialmente esa contrariedad.

## "AQUI NO HA PASADO NADA"

Unas empanadas, sin duda hechas por doña Tita, y suficiente cerveza para aligerar bocados, definieron anoche, en la sede de Racing, el "Aquí no ha pasado nada" con que los académicos, desde Saccol hasta Pizutti, han querido subrayar la amarga jornada ante River. Amarga, simplemente, porque se esfumó un invicto, ya que, a juzgar por lo visto y oído en pasillos, ascensores y puerta de acceso de la mencionada sede, las ansias y la fe campeonables subsisten incólumes. Había, sí, rostros serios, como el del mismo don José, pero, en general, se advertía una nítida predisposición a soslayar el mal trago. "Nuestro objetivo ahora es el campeonato", nos dijo el "Yaya" Rodríguez y esas palabras, asentidas por todos los demás compañeros, parecieron un eco de lo que en esos mismos momentos afirmaban eufóricos hinchas agolpados a la en-

trada del edificio, quienes poco antes, a la llegada de cada crack brindaban su cálida ovación. "Así da gusto" le oímos decir al Sr. Saccol.

Es la palabra de José: "Algún día se tenía que terminar. Es demasiado lo que ha hecho esta muchachada". Y, tras una pausa, como calibrando el riesgo de alguna probable jactancia: "Aún queda mucho trecho por recorrer y espero que al final hayamos conseguido lo que nos propusimos desde un comienzo: ser campeones".

Modestia de crack en Maschio cuando afirma: "Tal vez fui la pieza más floja..." Y tras una fugaz sonrisa: "O tal vez me marcaron mejor que nunca".

—¿Le pareció justa su expulsión? —le preguntamos a Díaz.

Va a responder, pero en eso su mirada se cruza con la del titular

del club y, bajando la cabeza, murmura:

—Sí...

Don Santiago Saccol sale al paso de la pregunta de rigor, con un oportuno refrán:

—Un tropezón no es caída...

Luego, en trance de opinar, dice:

—Entiendo que no caben objeciones para el triunfo de River. Jugó mejor y ganó... Está por verse si...

Esta vez es él quien lanza una rápida mirada hacia Díaz.

—Bueno —corrige el presidente del Racing Club—, lo que quiero decir es que nuestras aspiraciones al título se mantienen intactas.

Opina el "Yaya", entre un coro de asentimientos: "Si no nos hacen el gol en el primer tiempo, ganábamos".

—¿Por qué?

—Es sencillo. Entonces el reloj iba a empezar a andar para nosotros...

—¿Apenado por la derrota?

—Siempre las derrotas apenan... Pero ésta... apenas... Al fin y al cabo, seguimos en la punta...

## PLAN AGUINALDO 1966

adquiera su

# FIAT 600



con una entrega inicial que Ud. fija,

# 36

cuotas de

# \$ 9.447

y tres cómodas cuotas aguinaldo, incluidos todos los gastos financieros



Juramento 750 Bs. As.  
Tel. 76-3031/9

## Chorizos y Anillos a los Académicos

Racing perdió ayer su partido contra River, y con la derrota su impresionante racha de 39 cotejos, que marcaron todo un record en la era profesional. Pero no se perdió la cabeza. Luego del encuentro en el Monumental, tras un breve descanso, algunos jugadores que fueron a sus casas a saludar a sus familiares, tanto titulares como suplentes y varios miembros de la C.D., encabezados por el titular, señor Santiago Saccol, se "concentraron" en el carrito número 47, en la Costanera, donde cenaron y en la amena choricada se hizo un recuento "del pasado", pensando más en el futuro. A la hora del café, el señor Saccol anunció que la comisión había resuelto entregarles el anillo de oro y brillantes con los colores "académicos", pese a no haber llegado a los 40.

También se anunció que posiblemente el domingo próximo, en oportunidad del cotejo contra Estudiantes, en Avellaneda, si la casa comercial lo entrega a tiempo, se colocará una placa en el vestuario recordando la hazaña de las 39 fechas sin perder. Como corolario, se entregó a cada uno de los cracks los sueldos, que aliviaron en algo la pena por la caída.

motor fuera de borda  
**ZANELLA 9½ hp.**



EL MOTOR NACIONAL DE CALIDAD INTERNACIONAL

MOTOR 2 tiempos 170 cc. de cilindrada. POTENCIA 9½ hp. a 5.400 R.P.M. REFRIGERACION por bomba de agua. GENERADOR para equipo de 6v. con tomacorriente en el tablero del motor y MONTAJE ANTIVIBRATORIO.

EXTRAORDINARIA ECONOMIA DE CONSUMO: 4 Litros p/hora





# DOS PUNTEROS SIN UN

## River y Racing Hicieron

### Partido de Escaso

EL TRABAJO DE LOS WINGERS DEL GANADOR FUE INSUFICIENTE, YA QUE SE DIO EL JUEGO DE MONOPATÍN; EN EFECTO, EL EX INVICTO PRESTÓ LA NECESARIA PARA DEFENDERSE.



**SUERTE SELLADA.** El cabezazo de Cubilla parecía tener como destino las manos de Luis Carrizo, pero el arquero no había controlado sus nervios todavía y la pelota siguió hasta la red. A partir de ese instante, el record notable de Racing se había cortado.

Cayó el invicto. El verdugo fue River, cabal vencedor. La noticia fue, justamente, la pérdida de ese invicto: el acontecimiento, la expectativa por fin develada. Pero el partido no resiste el análisis. Si se hubiera jugado con Racing por mitad de la tabla y claro, sin esa racha, el público se hubiera dormido olímpicamente o habría protestado por "el robo" monetario, ante la evidente desproporción entre el precio y la calidad de lo visto.

De fútbol, en suma, no hubo nada. Por un lado, Racing, cuidando su condición, especulando, esperando a un River que, esta vez sí, era el "gran cuco". En principio, estaba la esperanza, la inevitable esperanza de que el "estudio previo", fuera el causante de tanta inacción. Pero pasaban los minutos y ya no era tiempo de estudios, la lección debía haberse aprendido bastante antes. Entonces el camino era decidirse por lo que, al final, fue la crítica más acertada: River y Racing estaban jugando muy mal al fútbol.

Hasta el momento del gol local, una sola jugada de fútbol se había producido: Pelota de Cárdenas pasó por sobre la cabeza de Guzmán y, de sobrepique, cañonazo que Carrizo (Amadeo) frenó con el pecho. Después, nada... o sí, golpes, fricciones, mala intención, rudeza sin sentido. El fútbol no había llegado todavía, (ni llegaba). El gol de Mas puso en evidencia, claramente, los defectos racinguistas. Martín y Díaz, se daban el lujo de atacar, descuidando lo mejor de la delantera de River; sus punteros. Entonces, las "vueltas" de Martín, por ejemplo, eran desesperantes: Mas andaba en auto, Martín en monopatin. Y ganaron siempre los punteros locales y ellos fueron los encargados de señalar los goles. Evidente.

La segunda etapa era la decisiva. Racing salió a perder por goleada o a volcar el resultado a su favor. Bien: Pudo perder

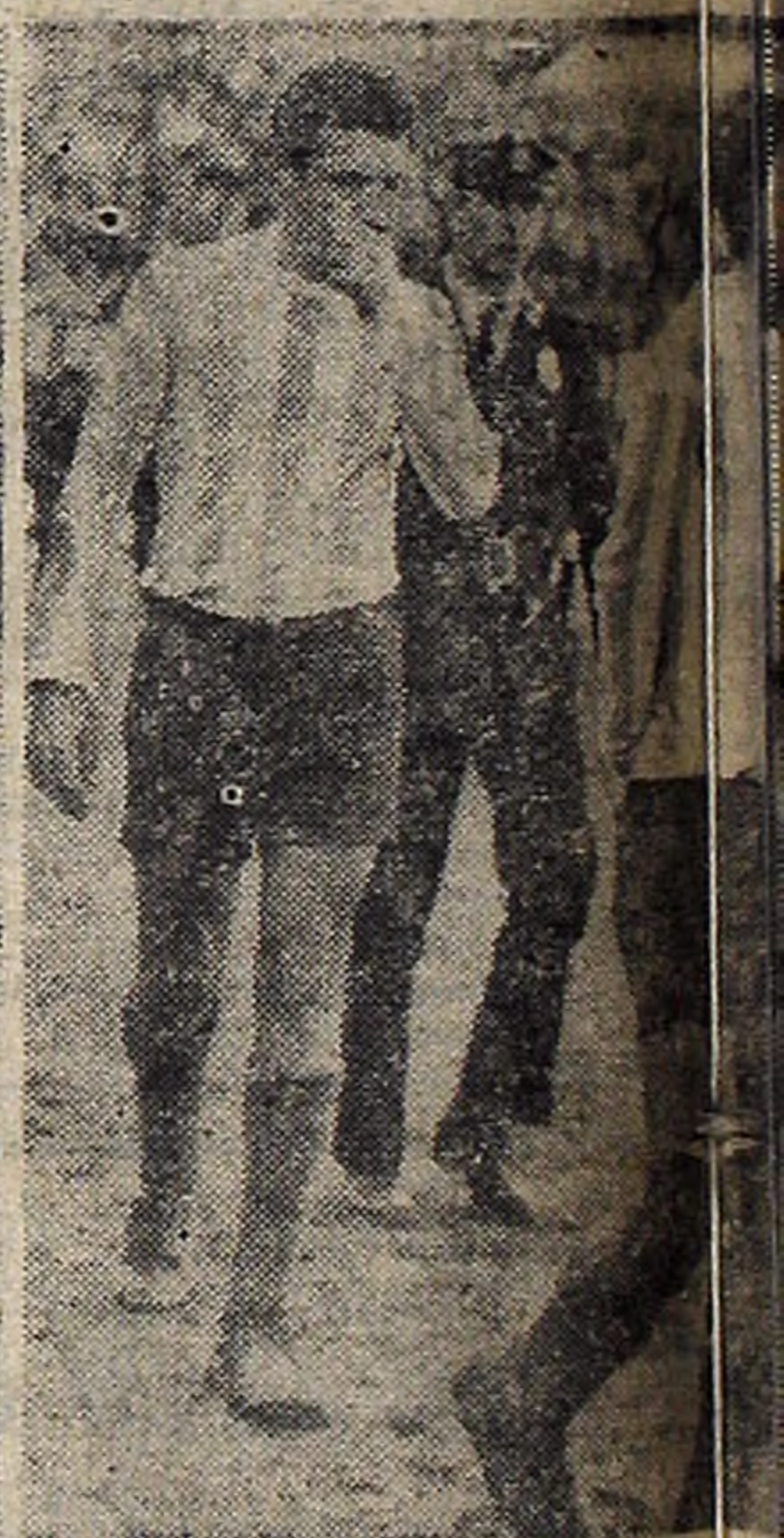
por goles... Loayza... llegar de... de una... de la... más... cetro de... por cler... "Fue muy... dos goles... este cam... la confro... rantes al... River... y a Cubilla... en la pun... corriendo... cancha. Por... vez le sab... Academia... no puede... bien es ju... esperaba... guenza, co... • Actuación... RIVER... Durante el... go; Viller... deza sup... opaca: Ma... tor del t... Loayza: M... gundo gol... fundament... RACING... mo: Gran... to; Díaz: C... tin; Mas p... s'le: Muy... ciones; Ma... Se fue al... Jugó inte... bien, pero... chio: Busc... orden.



**OTRA VICTIMA DEL MAL TRATO.** El fotógrafo Higinio González, del diario "La Nación", recibió fuertes golpes en la cabeza.



**ARRESTO.** El fotógrafo de la revista "River", Mario Casares, quiso, como el resto de sus colegas captar la expulsión de Díaz. La policía no quiso y entonces vinieron los garrotazos y el arresto.



**PERO...** A pesar de los "emergentes" CRONICA pudo captar la escena.

## LO POQUITO DE INDEPENDIENTE, LE SIRVIO

### HIZO EL GOL, DESCANSO, PERO NULS NO PUDO ALCANZARLO

El mendrugo de un triunfo basado en la ineptitud ajena y en la ayuda de la fortuna. Es poco, para un Independiente hasta ayer con las más altas aspiraciones, y que hoy, arrastrando el lastre de una campaña desacertada, necesita ganar. Pero rindiendo, si no en gran medida, por lo menos de manera pareja, con sentido de equipo.

El rival que cayó en la oportunidad le puso una resistencia que nació, fundamentalmente, en Aguirre. Y que se desarrolló y completó —inveteradamente mal—, en Zucca, Belén o Ramírez, quienes desperdiciaban las opciones creadas por Aguirre con reiterados centros "a la olla".

El primer tiempo le alcanzó a Independiente para ponerse en ventaja. Como creyera que con un gol era ya suficiente, entró en el segundo

tiempo a esperar. Y Newell's, que se fue arriba "a la desesperada", se lo llevó por delante, aunque sin conseguir el empate. Que, dado lo expuesto en la cancha, hubiese sido merecido.

#### • Actuación Individual

**INDEPENDIENTE:** Toriani: Muy seguro. Navarro: Cuando lo apuraron, mostró su estatismo. Pavoni: Garra, aunque sin mucho acierto. Ferreiro: Implacable en la marca. Pastoriza: Hábil e inteligente. Pesó mucho en el medio campo. Rolan: Defendió bien, pero no estuvo afor-

tunado en sus "mandadas". Mura: Jugó bien toda pelota que recibió. De La Mata: Sin continuidad. Artime: Peligroso; entró poco en juego. Cardoso: No gravitó. Larrosa: Jugó lesionando buena parte del partido.

**NEWELL'S OLD BOYS.** Gironacci: Mal. Saló siempre en falso. Romero: Indeciso. Zanotti: Más voluntad que acierto. Vizzo: Con "mandadas" impetuosas pero con recursos repetidos. Ramírez: Bien obstruyendo. Nulo en la creación. Nemña: Sus achiques de terreno fueron sólo reiteradas intenciones fallidas. Sarrachini: Individual, desconectado del resto. Aguirre: Pivote alrededor del cual giró todo el equipo. Gran capacidad de trabajo. Avallay: Mediocre actuación. Zucca: desperdició varias oportunidades de gol. Belén: Con reiterados "apagones".

## BANFIELD

Banfield - Atlanta: un sueno, que si bien fue una tífica en sí la labor de un mado. Con mayor claridad y Porque a decir verdad, W ron de un solo lado. Y e Con más homogeneidad. cumplido a la perfección. A más capaces y esperar a los gado-Salomone. Llanos-Fern torero. Con ello obtuvo qu desdibujara y perdiera con Y no tuvo inconvenientes e campo y del juego. Pero la tan clara como la defensiva jador incansable) trató de avances. Pero mucho "loqu



# UNA PIZCA DE FUTBOL

**Quieron un Relieve**  
**DOOR RESULTO DECI-**  
**AUTO CONTRA EL**  
**NO VOLVIO CON LA**  
**RESULTADO LOGICO**

Tan solo la incapacidad de ausencia de Onega y el nunca mari, salvaron al ex invicto, la calamitosa. El segundo gol fue la tranquilidad. Pero puso a Racing, lo descontroló. El fue su recurso muy pobre izzuti definió bien el partido: malo. River ganó porque hizo Eso fue todo. La pobreza de to tuvo su exacta medida en ión entre los dos únicos aspi-

ene a Matosas y Carrizo atrás, Mas adelante. Con ellos está Racing, jugó como siempre, upando de cualquier manera la ne eso es todo lo que sabe. Esta al y, en verdad, cuando a "La o le va bien con la que sabe, sabe intentar otra. Pero tam- cia dec'r que cayó como se thando hasta el final, con ver- dignidad.

**Actuación Individual**  
**ATE:** Carrizo: Bien; Guzmán: a 0, jugó muy mal. Mejoró lue- Muchos errores; Sáinz: La ru- a la seguridad; Solari: Labor as: Es garantía; Cubilla: Fac- to; Sarnari: Muy trabajador; mal; Onega: El pase del se- lo justifica. Mal; Mas: Pieza

**Carrizo:** Algo vacilante; Perfubor, aunque demasiado violen- incorrectamente expulsado; Mar- lo Mas; Mori: No anduvo; Ba- leguro en todas sus interven- toli: Hizo muy poco; Rulli: eaque y se dilu ó; Cárdenas: ntemente; Rodríguez: Empezó sapareció paulatinamente; Mas- do el orden cayó en el des-



gicos" policías, un fotógrafo de en la que Díaz quiere protestar.



RO' AS fue uno de los pocos que mantuvo su línea de juego habitual. En esta escena, entra peligrosamente y Jáuregui se le arrojó a los pies. Desde atrás, Gonzalito reclama por el penal.



LA HAZAÑA. El partido ha terminado y el 3 a 0 es inapelable. Los jugadores de Huracán dan rienda suelta a su alegría. Viberti corre a abrazar a Tedesco, autor de dos de los tres tantos.

## ARGENTINOS DIJO SU PARTE EN MEDIA HORA

Solo media hora de juego con ritmo futbolístico, bastó a Argentinos Juniors para superar con claridad y justicia a un Platense que, vulnerado al minuto de juego, debió abandonar su esquema estrictamente defensivo para salir a atacar.

Ese fue su error, ya que los calamitares carecieron de orden para salir en bloque, y al dar ventajas en la marcación, liberaron a Sosa y Diéguez, cuyas virtudes aflo- raron en cada carga coordi- nada, para brindar una bri- llante demostración de buen fútbol, que justificó la vic- toria "roja". El segundo gol logrado por Diéguez, fue la nota más sobresaliente.

**ARGENTINOS JUNIORS.** Miguelucci: Poco trabajo y

culpable en el gol. N'taris: Seguro y expeditivo. Eche- garay: Solo en la marca Diez: Con atributos de mé- rito. Comminelli: Muy buen primer tiempo, después de- cayó. Matos: Por momentos muy recio innecesariamen- te. Luraschi: Sin fracasar el ágil más flojo. Puppo: El hombre del field. Dié- guez: Fútbol más fútbol; muy bien. Sosa: Lució en la primera etapa. Ornad: Acompañó sin lucir.

**PLATENSE.** Hurt: Gran figura pese a los goles. Man- suetto: Con vacilaciones, después se asentó. Schnei- der: Por momentos des- orientado. Rojas: Bien en la marcación. Tegneri: Diná- mico y batallador. Murúa: Sin arrie-gar, cumplió. Ro- dríguez: Irresoluto. Guz-mán: Mejoró en la etapa fi- nal. Marchese: Sin clari- dad para el remate. Yudica: Activo y rendidor en el medio campo. Martín: Sin nada.

## LD APORTO MAS IDEAS Y DECISION

### FUE CLARO Y TERMINANTE EL DISPOSITIVO DEL VENCEDOR

las jugadas de "lujo" en otras, hacían desapro- vechar situaciones propicias. Porque las trian- gulaciones eran bien realizadas, pero carentes de remate final. A pesar de ello llegaron los goles (una pelota que perdió Bassuto y otra que el mismo arquero se quedó inexplicablemente pa- rado) y así vio favorecida su labor.

Atlanta, ante tal desempeño, primero pareció contrariado y luego desconcertado. Lo fácil lo complicaba. Primero trató de llegar en base a ve- locidad y luego con pelota dominada. Pero ni una ni otra prosperó. Porque por un lado le faltó

un hombre que ordenara, y luego ideas y claridad para llegar al gol... como corolario, un triunfo que premia con justicia al mejor.

#### Actuación Individual

**BANFIELD.** Righi: seguro. Masalis: algunos errores. Bertulesi: sin problemas. Ramos Del- gado: el mejor valor. Villano: buen desempeño. Llanos: marcador incansable. Raffo: muy traba- jador. Arcan: con altibajos. San Lorenzo: ope- runo. Sanfilippo: con chispazos. Zárate: levantó al final.

**ATLANTA.** Bassuto: inseguro. Maguna: re- gular. Kairutz: con problemas. Vignale: eficaz. Raimondo: desorientado. Vázquez: no gravitó. Cabrera: corrió, nada más. Pontorero: amagado. Fernández: anulado. Salamone: algunas de alto. Ochoa: velocidad.

## Boca no Caminó

Pocas líneas... para poco fútbol. Lo justo. Quizá de- masiadas líneas. Huracán salió a la cancha asustado por una camiseta: la de Boca. Lo demostró aún después de su primer gol (20 minutos del primer tiempo), cuando perdió el respeto por los jugadores de Boca, decidiéndose a adelan- tar algo más sus hombres y convirtió en parejo un partido que —hasta entonces— pareció destinado a que los espec- tadores presenciaran cómo Boca demostraba no poder llegar al gol, aun disponiendo de la pelota y dominando.

#### Actuación Individual

**HURACAN.** — Navarro: Jugó poco, pero bien. Ginarte: Responsabilidad. Jugó más con el cerebro que con los pies. Bordatto: Vocación ofensiva. Pocos recursos. Jáuregui: Ni vocación ni recursos. Viberti: Correcto. Tarchini: Es juga- dor. Ayer solo marcador. Tedesco: ¿Se desayuna con nafta? ¿Qué velocidad! Dos buenos goles. T. Gómez: Jugó la media cancha. "Agarró" a quien pasara por allí. Oberti: Habilidad y viveza. Gran gol el suyo. Poncio: Salió a marcar a Gon- zález. Terminó siendo marcado. Cabaleiro: Algunos progre- sos. Aún poco jugador.

**BOCA.** — Roma: Bien. En los tres goles, hizo lo justo. Sacchi: Fracaso en el puesto en el que "debe" andar mejor. Mala tarde. Marzolini: Constantemente superado por Te- desco. Simeone: Bien, en lo suyo. Rattin: Buenos primeros 20 minutos. Después se escondió. Silveira: Sin hombre fijo para marcar, jugó mal. López: Recibió poco juego. Luego se lesionó. González: No armó nada. Angel Rojas: Pocas muestras de su habilidad. Bajó los brazos. Menotti: Una buena. El resto: malas. Pianetti: ¿A qué juega?

## ALBRECHT, EL MOTOR

El gran repunte de Albrecht en el segundo tiempo (en el primer tiempo había sido una figura decorativa) y el desdibujamiento del accionar de Gil y Ferraro, posibilitó a San Lorenzo lograr una victoria que al cabo de los 45 minutos iniciales era por demás dudosa. Y pese a que la defensa de Chacarita, tuvo momentos brillantes, supo en- contrar la fórmula para vulnerarla. El local, careció de continuidad, ya que de haber proseguido con la labor del primer tiempo, donde la actuación de Olmedo por mo- mentos fue descolante, creemos que el resultado no hu- biera tenido la holgura final a favor del "ciclón".

#### Actuación Individual

**CHACARITA:** Traverso: Inseguro de manos. Bertolotti: Gran jugador, con algunas suficiencias. Laginestra: Algu- nas fallas en el anticipo. Díaz: Su marca jugó lesionado. Gil: Buen prime tiempo. Luego decayó. Inigo: Defensi- vamente bien. Cuando se proyectó no tuvo continuidad. Nardiello: Algún remate. Ferraro: Se perdió cuando re- puntó San Lorenzo. Pretto: Pese a las ventajas que le dieron, muy poco. Olmedo: Un gran gol y un gran primer tiempo. Luego lo borraron. Rabbito: Importante en la me- dia zona. Atacando, sin profundidad.

**SAN LORENZO:** Butice: Salvo el gol, bien. Magliolo: Desubicado. Calics: Se afirmó en el segundo tiempo. Gram- mari: Regular. Albrecht: Su repunte significó la victoria de San Lorenzo. Sconfianza: Mejoró sobre el final. Facio: Pocas veces entró en juego. Telch: Le faltó fuerza como atacante. Bien en el relevo de Albrecht. Fischer: Pese a la dureza de sus movimientos, importante en la zona del área. Veira: Su movilidad en el segundo tiempo fue factor importante. Castiglia: Mientras estuvo entero, muy poco.

## ULTIMOS DIAS !!! ROJAS 25

### LIQUIDA

199

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

Pares sueltos para damas. Últimos 500 pares de MOCASINES y GACIAS, Nos. 4 al 40. Tumbos BOUTIAS para niños y ZAPATILLAS de cordón. Nos. 18 al 32 \$ 199

299

NO CERRAMOS A MEDIODIA

2.000 Pares para damas, MOCASINES y GACIAS, varios modelos en cuero o gamuza, planta goma. Nos. 34 - 40 \$ 299

399

1.000 Pares de Reglas MOCASINES en cuero morrón o negro, también en gamuza, planta goma. Nos. 34 - 40 \$ 399

499

700 pares de LUIS XV, varios modelos en cuero negro, morrón o color suelo, toco de 5 cms. Nos. 34 al 40 \$ 499

599

GRAN SURTIDO EN ZAPATILLAS DE ABRIGO Y BOTAS DE LLUVIA

2.000 pares de CALZADOS para cabal- leros, con cordones o MOCASINES en cuero morrón o negro, planta de goma e suelo. Nos. 38 al 44 \$ 499

699

en CALZADOS DE ULTIMA MODA para DAMAS, CABALLEROS y NIÑOS

ROJAS 25 PTO. JUNTA, CABALLITO

ROJAS 62 SUCURSAL - DEPOSITO



# ROMERA FUE EL LOBO

La sensacional figura del arquero Romera, dio a la jornada el tono mayor, en materia individual. Asimismo, definió el hecho colectivo de un empate: el de Gimnasia ante Estudiantes, ya que el arquero consolidó el 0 a 0. La jornada no fue pródiga en brillos, aunque el de Banfield fue, también, positivo.

## LA FALTA DE GOLES LO FAVORECIO A GIMNASIA

Sin duda alguna, Gimnasia y Esgrima fue el beneficiado por el cero a cero final del partido que libró ayer frente a su tradicional rival, Estudiantes. Esta afirmación se basa en que el equipo del "bosque" dio en todo momento la impresión de ser el más interesado en conservar el score en blanco, para lo cual planificó toda su labor con criterio defensivo, dejando libradas sus intenciones de gol a los contragolpes esporádicos e individuales de sus tres delanteros nefos.

### Actuación Individual

**ESTUDIANTES.** Poletti: Poco empleado. Spadaro: Tuvo vacilaciones. Barale: Atrás, el mejor. Manera: Empeñoso. Madero: Levantó algo en el complemento. Pachamé: No siente el puesto. Bilardo: Desdibujado. Santiago: La cuota de claridad. Conigliaro: No supo abrir la brecha. Echecopar: Fracasó. Flores: El más tenaz adelante. **GIMNASIA Y ESGRIMA:** Romera: Excepcional. Rogel: Un baluarte. Rosi: Muy brusco. Conde Méndez: Inseguro. Sosa: Buen valor. Segovia: Acompañó. Trebucq: Sin fuerza definitiva. González: Opaco, pero laborioso. Pardo: Llegó siempre tarde. Borgogno: Importante destruyendo. Castillo: El más ofensivo.

## LO UNICO QUE SE PUEDE RECORDAR: GANO VELEZ

Fue un partido para olvidar rápidamente al instante de haber sonado el silbato final. Quilmes y Vélez Sarsfield compusieron un pandemonium futbolístico, casi imposible de explicar.

Muchos jugadores juntos trotando sin criterio por el medio campo, sin llegar nunca al área adversaria. Delanteros conformados a una tarea netamente defensiva. Defensores que confundieron vigor con rudeza intencional, hicieron que el partido se tornara tan absurdo como aburrido. Sobre el final y cuando ya nadie lo preveía, Recúpero, en offside y ante la vista impertinente de Comesaña logra un gol que sella la suerte de Quilmes.

### Actuación Individual

**QUILMES:** Casco: Respondió con acierto; Valentino: Una garantía de se-



ROMERA: Realizó una tarea brillante.

guridad; Touriño: No tuvo problemas; Andrade: Marcó con firmeza; Spindola: Bien en el primer tiempo; Casals: Algo temperamental; Bayastro: Le faltó potencia; Sernia: Pesó poco, aunque trabajó; D'Errico: Flojísimo; Basilio: Trabajo incansable; Ramírez: No aportó más que desorden.

**VELEZ SANSFIELD:** Marín: Seguro y arrojado; Ovejero: Demasiada rudeza; Atela: De importante proyección ofensiva; Gallo: Cuidó su zona con celo; Canosa: Bien en la obstrucción; Lejona: Seguro, expeditivo; Recúpero: Solo el gol; Ríos: Trajinó mucho; Wehbe: Poco y nade; Carone: Demasiado anclado, no rindió; Fernández: Neto mediocampista, jamás un verdadero wing ofensivo.

## EL AZAR HIZO VARIAR LO QUE ESTABA ESCRITO

En un partido destinado al empate, el infortunio de un defensor, Paz (Lanús), hizo que Ferro se alzara con la victoria.

Desde un comienzo, los locales se insinuaron como mejores. Sus hombres, bien parados en el campo, evidenciaron una apta predisposición a la rotación y al trabajo en block. Lanús, por su parte, con menor capacidad técnica, denotaba más oportunismo, más codicia que su rival.

En general, fue un partido donde los

goles (5) marcaron la línea del atractivo. De las dos etapas, la segunda fue más movida, jugada, sobre todo con intensidad.

### Actuación Individual

**FERRO CARRIL OESTE.** Piazza: Bastante flojo. Deluchi: No encontró su zona. Leonardi: Bien, sin sobresalir. Sartirana: Correcto. Collado: Un buen primer tiempo, después decayó. Moga-burú: Se jugó al final. Martínez: Muy poco. Berón: Se quedó poco a poco. Paz: Bien en el desmarque. Ribando: Cumplió. Toto: Lo mejor de su equipo. **LANUS.** Irusta: Muy bien. Lorenzato: Con fallas. Avalos: Sin marcar a nadie. López: Muy cuidadoso. Paz E.: Bien. Sabella: Cumplió su cometido. Iglesias: Intrascendente. Pando: Muy poco. Silva: Oportuno. De Mario: Codicioso. Unzué: Un buen gol.

## CENTRAL BRILLO LO JUSTO PARA VENCER

Anodino encuentro aquel, donde Rosario Central brilló apenas un poco más que su visitante, Colón. Este no logró coordinar sus líneas, y presentó serias fallas en la defensa, lo que facilitó las confusas jugadas registradas a los 4 minutos de la segunda etapa, cuando Pagani, que interceptó el esférico en el área chica, batió a un descolocado Errea. Además un triste final de pedrea contra los sabaleros.

### Actuación Individual

**ROSARIO CENTRAL.** Andrada: buen partido, sin fallas. Pascuttini: bien, pero no hace olvidar al titular. Aínza: bueno en proyección y defensa. González: gran partido. Sesana: confuso, regular. Grignol: otro buen partido. Poy: mejor que otras veces. Palma: mal, pese a originar el gol. Pagani: siempre con su cuota de voluntad. Genoni: no se vio mucho. Guibert: apenas un entusiasta.

**COLON.** Errea: buenas atajadas y dos fallas; una le costó el gol. Sanità: se entretuvo mucho con el esférico, mediocre. Giombi: pocos recursos. Cardoso: mejoró al proyectarse en el segundo tiempo. Tardivo: muy buen partido. S. García: discreto. O. Medina: buscó el desmarque, pero no pesó en el equipo. Manfredi: buen primer tiempo, luego disminuido. Pérez: mostró poco. Subiat: lo más importante de la visita. Broggi: escaso aporte, superado por sus custodios.

## MEMORIA Y BALANCE

Con los dos goles que River Plate le hizo a Racing, la defensa de los millonarios ha pasado a ser la menos vencida del torneo. Sus caídas son 14 en 26 partidos, a un promedio de un gol cada 167 minutos de juego, o sea cerca de un gol cada tres horas. También es la valla que más jornadas tiene invicta (15), esto compartido con Racing, que también totaliza 15 encuentros sin que su valla sea vencida. Hace tres fechas que a los millonarios no les hacen goles.

La jornada de ayer fue la fecha de mayor recaudación. No es para menos, solamente Racing-River sumaron \$ 13.584.680, por lo que el total de la jornada es de \$ 24.720.484. La menor por el momento es la anterior a la de ayer con \$ 11.070.653. En cuanto a partidos digamos que el de Racing-River es record, dentro del profesionalismo en partidos por el campeonato oficial. La menor recaudación sigue en poder de Lanús-Chacarita Juniors con \$ 178.304.

¡Campañón el de Argentinos Juniors! Los "bichos colorados" ya están terceros en la tabla de posiciones, peleando con Boca esa colocación. Llevan seis fechas sin perder, de las cuales las últimas cinco son sendos triunfos, con solamente dos goles en contra.

Y ya estamos con equipos que no pierden. Digamos que Vélez Sarsfield ha llegado al número 13 en partidos sin perder.

Racing y River Plate mantienen invictas sus canchas. Todos ganaron como visitantes. Todos perdieron como visitantes. Huracán es el único conjunto que no igualó como local. Los tres partidos que tiene igualados los realizó como visitante.

También los millonarios son "reyes" en cuanto a goles a favor. Sus delanteros son los más efectivos del campeonato. Los goles de River Plate son 46 en las 26 jornadas. Los autores son: Cubilla 10, Leayza 7, Mas y Daniel Omega 6, Lallana 5, Bayo 4, Sarnari y E. Omega 2, Solari, Prospitti y Matosas 1, Gallo, de Vélez Sarsfield, en contra 1. Solo en cinco ocasiones los riverplatenses quedaron sin hacer goles.

Por contraste, Colón de Santa Fe, último con Ferro en las posiciones, es el equipo que menos goles a favor tiene. Sus conquistas son apenas 18 en las 26 fechas, por lo que el promedio es de un gol cada 130 minutos de juego. Es decir, que teóricamente los hinchas del conjunto "sabalero" ven un gol de su equipo cada dos horas diez minutos de juego.

¿Sabe usted cuántos minutos llevó Racing sin perder? ¡Asombroso!... Nada menos que 3.510. Record argentino para el profesionalismo argentino.

El promedio del descenso, pánico de muchos "clubes": Colón 0,447, Quilmes 0,526, Lanús 0,652, Chacarita Juniors 0,676, Newell's Old Boys 0,715 Argentinos Juniors 0,735, Platense 0,750, Gimnasia y Esgrima 0,764, Huracán 0,794.

También River Plate es "capo" en partidos ganados. Sus victorias ascienden a 17. Por contraposición Platense y Chacarita Juniors son los menos ganadores con solamente 4 triunfos.

# "EL EX INVICTO FUE AL JUEGO MILLONARIO" CUBILLA, 'POLLO' DE RIVER



LUIS CUBILLA está en el "negocio" táctico del fútbol. Y en el lucrativo de los pollos gordos. Cumplió gran trabajo.

El "Negro" Luis Alberto Cubilla Almeida, el hombre que le amargó la tarde a Racing, proyectando el centro que generó el primer gol y logrando el segundo para los "millonarios", da su propia versión sobre el secreto del triunfo: "Racing tiene la costumbre de adelantar hombres que son claves en su defensa. Nosotros aprovechamos esa contingencia y en lugar de jugar a la espera, mantuvimos en el ataque a los dos punteros, pegados a la línea. Cuando ellos avanzaban y sobrevenía el contragolpe, teníamos suficiente terreno para jugar cómodos".

Aprendió a rezar y jugar al fútbol simultáneamente en su Paysandú natal. Del

infantil de Don Bosco, pasó a River Plate de aquella, siempre campeón como lo fue posteriormente como integrante de Peñarol, por cuatro años consecutivos, logrando la máxima satisfacción de su vida al lograr el cetro mundial los aurinegros frente al Benfica, de Portugal.

Personalísimo en la cancha, en el trabajo (le va muy bien en el comercio de pollos, de los que es "fabricante" junto con su socio, Fernando Ricardo García), en la vida ciudadana, en todo. Optimista, confiado, asegura que el campeón de 1966 será River Plate.

Cuando va a la iglesia, a tres cuadras de la cancha "millonaria" no reza. Medi-

ta. Está consigo mismo. Cree en Dios. Tiene un Cristo en el casillero del vestuario cuando juegan de locales y en el alma cuando van de visita.

España y Barcelona le dejaron un resentimiento. Sobre todo Kubala. Quiere vengar un concepto que juzga equivocado. "Me gustaría volver y mostrarles lo que valgo". Está orgulloso de su "dribling". "Es lo más valioso que tengo", dice. Es personal, pero no egoísta. Su gambeta complace a la vista, al equipo y al resultado. Es un insatisfecho rebelde. Un reformista. Un amante de la belleza. "El jugador en el sistema actual es un esclavo. Si uno, por más bueno que sea exi-

ge algo, enseguida viene aquello de "si no quiere jugar no juegue, lo voy a reemplazar, hay un pibe muy bueno en la reserva". No hay seguridad. "Hay que reformar esto. El jugador debe quedar libre cuanto antes", dice, siempre con convicción contagiante.

Entró a River, recomendado por el actual director técnico de Gimnasia, Enrique Fernández Viola. Un cuñado del señor Libertti lo apalabró y el propio presidente de River concluyó los trámites.

Su jugada preferida: el centro hacia atrás. "Generalmente se produce cuando los defensores vuelven, lástima que haya pocos cabeceadores. Le gustó Maschio.

"Pizzuti se merece la serie que logró. Por capaz y honesto", opina, mientras lo miran su esposa, Gladys Ber, y sus tres varones: Luis Alberto II, Jorge Pedro y Ricardo Daniel.

"River no quería firmar contrato a principios de este año conmigo, pero parece que se van convenciendo. ¿No?"

"Es difícil ser comprendido —acota— el que quiere hacer algo bueno, a veces tiene que ofender a otro. Allí nace la crítica y... usted ya sabe".

Considera que la pelota ya había entrado en su intento por lograr el segundo gol. Que fue sacada de adentro por el defensa racinguista y que por suerte ella le dio en la espalda y entró.

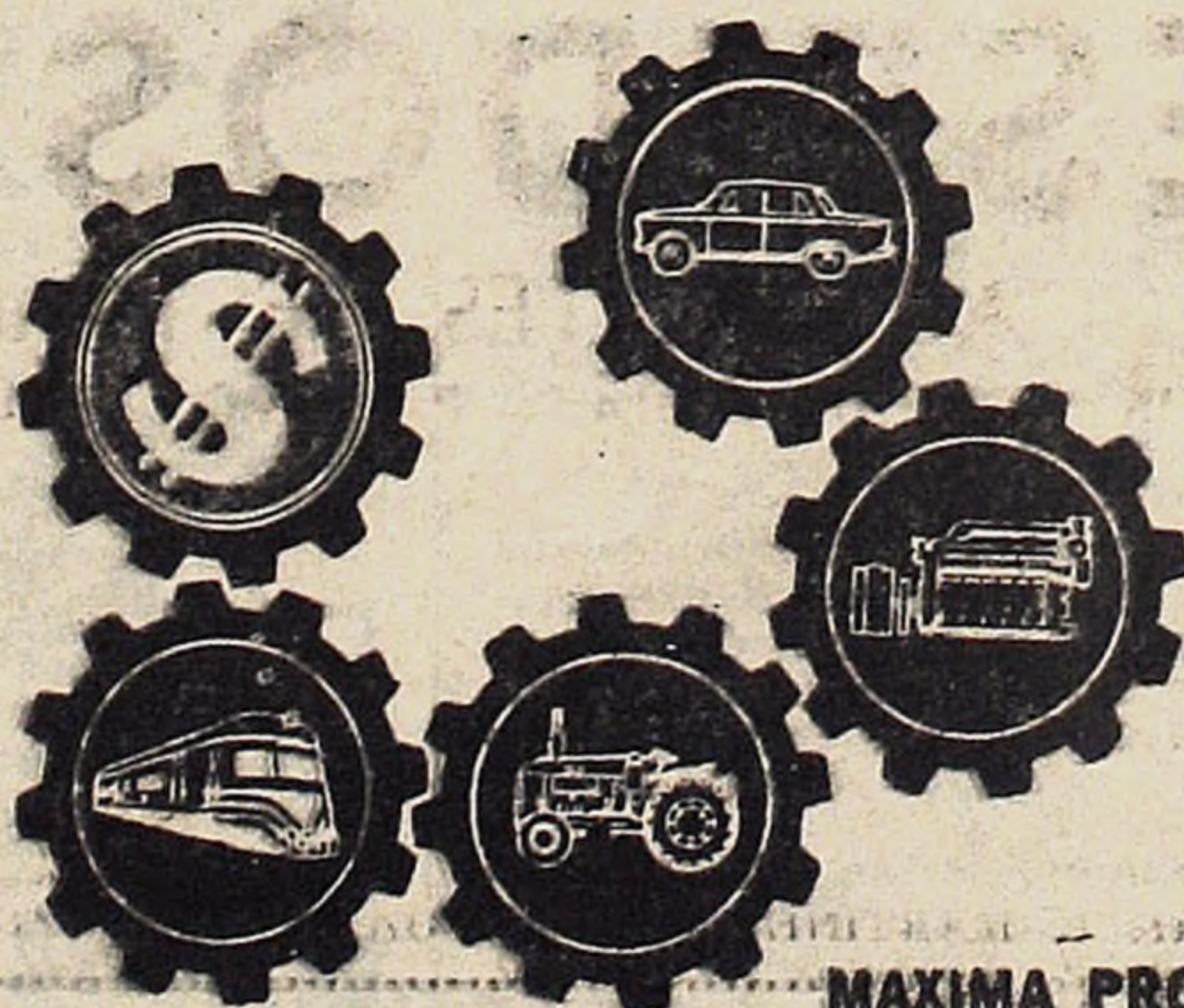
"Todos son difíciles, responde cuando le preguntamos cuál fue el marcador más difícil que tuvo, agregando que "a los defensores argentinos, salvo algunas excepciones no les conozco el apellido". Así, valiente y resueltamente contesta este Espartaco del fútbol, que hoy rompió con la cadena racinguista de 39 eslabones y que también quiere romper con muchas de las cadenas que de una forma u otra traban el desenvolvimiento de los cracks.

"A Sainz no le grité. Le hablé fuerte nada más. Es un muchacho comprensivo y ya ve que me dio el pase que sirvió para el primer gol", termina aclarando el "botija" que Sainz desahució para wing.

SU INVERSION GIRA SEGURA EN

**FIAT CONCORD**

CAPITAL INTEGRADO M\$N 5.300.000.000  
CAPITAL RESERVAS Y UTILIDADES  
NO DISTRIBUIDAS M\$N 5.500.000.000



**FIAT CONCORD S.A.I.C.**

recibe inversiones a plazo fijo

Interés 18% anual . 18 meses

Interés 16% anual . 12 meses

Pagadero por trimestre, semestre o año

Pida informes

Cerrito 740 - Tel. 35-3044 - 6616 - 6767 - 7771 - 7465 - 41-2523

Horario de atención: 9 a 19 hs. y Sábados de 9 a 13 hs.

Córdoba - Rosario de Santa Fe 67 - 2º piso - Tel. 29919

Mar del Plata - 9 de Julio 2842 - 48 - Tel. 30531 - 46178

MAXIMA PROTECCION PARA SUS INVERSIONES

Inscripta en el Registro de Entidades Financieras no Bancarias el 23 de Julio de 1966





# RODRIGUEZ: "YO SOY FAJADOR"



EL ANTILLANO viene a demostrar que por algo ciñó la corona del mundo, y pretende rescatarla ahora. Ya está cumpliendo su training para su pelea del 9, en Rosario.

En una conferencia de prensa realizada hoy tuvimos oportunidad de conversar con el morocho Luis María Rodríguez, ex campeón mundial de los welters, siempre ubicado en el ranking mundial. Nuestro conocido, el panameño Tito Marshal, y el manager Ernesto Corral, estuvieron a su lado durante la sabrosa charla. La misma fue expresiva en cuanto a señalar aspectos importantes del boxeo, como así también, en relación a la personalidad rutilante de este boxeador que nos visita.

El gran boxeador antillano, radicado en Miami, es un simpático y locuaz moreno, cuya nariz, completamente achatada hasta parecer un higo aplastado, es como carta de presentación, documentando su duro quehacer pugilístico. Y aquí, antes de entrar en la entrevista, un detalle que es norma de estas luminarias que nos visitan, y un buen ejemplo que ojalá imiten nuestros valores: ayer mismo, no obstante llegar de madrugada —como ya lo informáramos—, deshechos de cansancio, después de un traqueteado viaje por avión desde Norteamérica, Rodríguez corrió al gimnasio de San Lorenzo de Almagro para entrenarse, decidiendo no almorzar siquiera, para no postergar su plan metódico. Todo ello, con miras a su pelea del viernes en Rosario contra el titular brasileño y sudamericano, Juárez Lima, en tanto Marshall combatirá en esa misma velada con el rosarino Juan Carlos Juncos.

## • "Me Robaron"

Luis María tiene un record de 79 peleas, con solamente 6 derrotas (todas las demás son triunfos, y 37 de ellas por fuera de combate). Nos explica que fue destronado por Emile Griffith, actual monarca de los medianos, en junio del 63. "Pero eso resultó un robo. Fijense que un juez tenía 10 rounds a 5 a mi favor... Lo peor vino después. La revancha en Las Vegas un año más tarde,

fue mucho peor todavía, regalándole la victoria por decisión dividida..." Y moviendo la cabeza con gesto inequívoco y de resignación, agrega: "Es que por allá hacen cualquier barbaridad con tal de que el negocio salga como a ellos les conviene" (!) ... Pero el título volverá a mi poder. ¡Yo soy Fajador!

## • "Un Asesinato"

Nuestro interlocutor sigue hablándonos, amable y locuaz: "Le gané, sí, a Thompson, por puntos. Pero Federico era un fantástico boxeador. También soy vencedor del flamante campeón mundial de los welters, el norteamericano Curtis Cokes, pero, posteriormente, en combate eliminatorio por el cetro que estaba vacante, en julio de este año, me declararon perdedor por k.o. técnico a causa de una hemorragia por una herida sufrida en el labio inferior, del lado de adentro, al ser víctima de un terrible encontronazo. Bueno, chico; yo lo había tirado en el 4º round. Estaba jugando con él y ya la pelea era un asesinato. Como andaría el pobre Cokes que al sonar la campana iba como un pichicho detrás mío siguiéndome a mi rincón, ¡discutiendo que era el suyo!...

"¿Qué cuál es mi método de vida? Sencillo. Sin problemas. Vivo del boxeo y para el boxeo. Tenía un barcito, pero lo liquidé, pues no podía atenderlo. Lo que gano como pugilista lo voy invirtiendo en tierras... Poseo varios lotes en Miami. Nada más. Pero estoy contento, me conformo... No soy de madrugada. Me levanto cuando me despierto del todo. No, no suelo almorzar, pues como muy tarde, ya que el footing me gusta hacerlo por las noches... aunque puedan confundirme con un fantasma", acota, trasuntando su espíritu de hombre feliz. Es que en el duro oficio, tantos sacrificios, no le ha quitado ni templanza ni jovialidad. A pesar de su nariz achatada, denunciando que en el ring se ha "fajado" de lo lindo, como él nos dice.



JOSE TORRES

GREGORIO PERALTA

## MAS ASTROS, Y UNO PARA GOYO PERALTA

La nueva empresa promotora de boxeo que desarrolla sus actividades en la ciudad de Rosario, activa la posibilidad de espectáculos de primerísima categoría en el deporte de los puños. Para eso, no ha escatimado esfuerzos para lograr el concurso de figuras de notable cartel para ser presentadas en el ring de la segunda ciudad de la República.

José Torres, el extraordinario campeón mundial de los medios pesos, ya ha sido apalabrado para pelear en dicho escenario. El campeón ha dado su asentimiento y solo falta buscar el rival. Se pensó en Goyo Peralta, a quien se le ofrecerá la pelea. El combate, que no será por el título que mantiene Torres, se realizará el 4 de noviembre.

## • El Gran Robinson

"Sugar" Robinson, el maravilloso pugilista negro, vendrá a Buenos Aires, también a raíz de gestiones de la empresa citada. Realizará una gira por Sudamérica, donde efectuará 5 exhibiciones. El 7 de octubre es la fecha destinada para nuestro país.

## CICLISMO: QUERRELLA A LA UNION INTERNACIONAL

MILAN, 5 (EFE). — Una querrela judicial contra la Unión Ciclista Internacional, en la persona de su presidente Adriano Rodoni, será presentada por el equipo Molteni, que ha pedido la correspondiente autorización a la Liga de Ciclismo Profesional Italiano.

La firma Molteni, en un comunicado difundido esta

mañana, afirma que la sanción impuesta a sus corredores Rudi Altig y Gianni Motta, así como a los otros cuatro primeros clasificados en los recientes campeonatos mundiales, "carece de fundamentos jurídico y moral", por lo que acusa a la UCI de "atropello perpetrado en daño de la libertad de trabajo y de la dignidad humana".

## EDICTOS Y LICITACIONES

Juzgado Civil N° 26, Sec. 51, cita por quince días a Don ENRIQUE BEYER para que comparezca a estar a derecho en los autos "WIL DE BEYER, Francisca E. c/BEYER, Enrique s/Divorcio y Separación de Bienes", bajo apercibimiento de designarse al Sr. Defensor de Ausentes para que lo represente y defienda. Publíquese por cinco días. Buenos Aires, 26 de julio de 1966. — Dr. EDGARDO S. ARAOZ, Secretario.

El Juzgado Nacional de Comercio N° 9, Secretaría N° 17, comunica por tres días que en el juicio "RICO, TOSCA c/SEBASTIAN GANGLI rematador un automóvil marca Fiat, modelo 1960, usado, motor N° 876796, chasis N° 802679, dos puertas, 32 HP. Patente de la Pcia. de Buenos Aires 641.680, al contado y con la base de \$ 150.000.— nacional, el día 23 de setiembre p.m. a las 17 horas, en Av. del Trabajo 5801, Capital, donde se exhibe. Señala 30%. Comisión 10%. Entrega previa aceptación de la subasta. Buenos Aires, 26 de agosto de 1966. — Dr. Carlos Juan Neumann, Secretario.

## TALLERES DE REPARACIONES NAVALES "TA. RE. NA."

LLAMASE A LICITACION PUBLICA 42/66, hasta el día 30 de setiembre de 1966, a las 15 hs. para la provisión de "dos (2) electrocompresores estacionarios tipo rotativo o alternativo, accionados por motor eléctrico de 120 HP".

Valor del pliego: m\$N. 1.500.— Retiro y consulta de pliegos todos los días hábiles de lunes a viernes en el horario de 10 a 18 hs., a partir del 25 de agosto, en la División Licitaciones y Compras, Pedro de Mendoza 1279, 2º piso, Capital Federal, donde se realizará la apertura al día y hora indicados.

## LICITACION PUBLICA N° 300

PROVINCIA DE BUENOS AIRES - MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS - DIRECCION DE LA ENERGIA (DEBA). Exp. 2403 - 5356/66. Llámase a Licitación Pública para la obra: "PROVISION E INSTALACION DE LA SUBESTACION 33/13,2 Kv. EN LEANDRO N. ALEM".

Presupuesto Oficial: m\$N. 18.088.500,00 sin reservas legales. Podrá consultarse la documentación respectiva en la Jefatura de Zona Norte (Chivilcoy); en las Municipalidades de LEANDRO N. ALEM y CHIVILCOY, o en esta Repartición, calle 55 N° 570, La Plata. Precio del legajo: m\$N. 3.000.— Las propuestas se abrirán en acto público el 4 de octubre de 1966, a las 15 horas, en el despacho del suscripto. La Plata, 1966. Firmado: Ingeniero ROLANDO RAMON MUGETTI, Presidente.

## FLOTA FLUVIAL DEL ESTADO ARGENTINO

LICITACION PUBLICA N° 29/66: Lavado, planchado y compostura de ropa por el término de 6 meses, según detalles y cantidades del pliego. FECHA DE APERTURA: 14/9/66 a las 13 horas. LUGAR DE APERTURA Y VENTA DE PLIEGOS: En Corrientes 389, Piso 5º - Capital, de 10 a 16 horas. — VALOR DEL PLIEGO: M\$N. 3.000.—

Para Avisos Agrupados: RIGAMBA 280

## AVISOS AGRUPADOS

## DESPIDOS

### • Consultas Gratis

Doctor S. CASAMENTO

PARANA 720 - PISO 2º

(Horario corrido): de 8 a 20 horas

## DESPIDOS

Dr. Elias D. Silberstein  
Corrientes 1994, 2º p. Of. 3

CASITAS MATERIAL revocado con \$ 8.500 y \$ 1.800 pimes. Colocación en el día. PROHOGAR. CORRIENTES 424 Ofic. 184  
Cap. Lunes a viernes

## DINERO EN POZOS 368

(1 cuadra Belgrano y E. Ríos). De 9 a 20 hs. Sábados de 9 a 13 hs. ESPACIAL 45-1672. Con y sin retención. Cómodas cuotas s/alhajas, oro, art. del hogar, rad. T.V., máq. escribir, coser, pianos. — Hipotecas

## ABOGADOS

Defienden obreros en: Despidos, suspensiones, accidentes. Adelantos gastos. Juicios rápidos. Consultas gratis: 18 a 20 horas. Alvarez Jonte 5200.

## DESPIDOS

NUEVA LEY — ACCIDENTES DE TRABAJO  
CONSULTE GRATIS — TODO EL DIA — PAGAMOS A CUENTA

EN CAPITAL

PARANA 264 - 5º PISO - OFICINA 50

(ENTRE CANGALLO Y SARMIENTO)

EN SAN ISIDRO

COSME BECCAR 351

PISO 1º

T. E. 40-1172 — Dres. L. MARTINEZ y M. TABOADA — T. E. 743-0382

## CAFETERIAS CASINO

NECESITA VENDEDORES AMBULANTES PARA LA VIA PUBLICA — BUENA GANANCIA  
Avenida BOLON y MARTIN RODRIGUEZ, Boulogne (2 cuadras de la estación) y RAUCH 736. Morón

## DINERO

45-0762

## SIN RETENCIONES - LARGOS PLAZOS

Créditos Prendarios sobre artículos del hogar y maquinarias en general, etcétera. "LU VI". MAIPU 359. Jiso 1º asc. N° 1 De 15 a 20 hs.

## TRABAJADORES

CONSULTAS GRATIS

CUALQUIER GREMIO TRAMITES RAPIDOS — ADELANTAMOS GASTOS — ASESORIA GREMIAL Dr. CONVERTI  
Horario de 13.30 a 20 hs. — CORRIENTES 2294 piso 11 — Of. 51, esq. Pasteur. (A la salida estación Pasteur Subte. Chacarita)

## CREDITO SAN JUAN 2646

SIN ANTICIPO - DORMITORIOS - COMEDORES - PLACARDS DIVANES Y MUEBLES SUELTOS EN TODOS LOS ESTILOS

## DESPIDOS

CONSULTAS GRATIS - PAGAMOS GASTOS

Dr. FCO. LUDEVID

Nueva dirección: LAVALLE 1390, 5º piso - Of. A T. E. 46-7539

De 8 a 20 horas

## A HAGASE MARTILLERO

en 10 días  
CAPITAL, PROVINCIA  
Carpeta y Carnet \$ 1.000  
Paraná 123, 7º piso, of. 159  
45-2345

DENTISTA: Doctor MANUEL ATELMAN. Tratamientos conductos, prótesis-piorrea. Canning 310 esquina Corrientes. Tel. 54-4301.

## PROFESIONALES

Dr. SCHUFF — Medico

ESPECIALISTA EN VIAS URINARIAS - VENEREAS

Ex del Hosp. Alvear de 10 a 20 PASTEUR 463 - 1º C — 48-2251

## PIEL - VENEREAS

Dr. RICARDO E. ITZCOVICH  
Lunes, Miércoles y Viernes. De 9 a 12 y 14 a 17.30 Horas  
Av. MITRE 514, piso 1º - 22-2550  
AVELLANEDA

## PIEL - VENEREAS

SIFILIS

Dr. Luis Itzcovich. Médico. Callao 449, piso 3º. 46-5265. Todos los días de 10 a 12 y 15 a 20 hs.

## CIRUGIA PLASTICA

Dr. Isaac Itzcovich (Médico). Callao 449, P. 1º. 46-5265 Cons. tod. los días 10-12 y 17 a 20 hs.

SE ALQUILAN habitaciones con cocina y luz \$ 120 y 160 por día ADROGUE 547, a 1 cuadra Est. Villa Dominico - F. C. Roca



# PARA HUIR DE LA POLICIA UN LADRON SE ESCUDO TRAS UNA NOVIA RECIEN CASADA, PERO LO CAPTURE EL NOVIO

FORT LEE (New Jersey, EE. UU.), 5 (EFE). — Después de un atraco, uno de los bandidos intentó escudarse en una novia recién casada para conseguir huir, pero el novio logró detenerlo. El otro también fue detenido por la policía. Uno de los agentes resultó muerto.

Los hechos se produjeron a la 1 de la madrugada (5 GMT) cuando dos atracadores penetraron en un motel y, amenazando al conserje, robaron 2830 dólares (m\$ 608.450). Pero el cajón que abrieron hizo sonar el timbre de alarma en la comisaría más cercana y poco después se presentaron en el motel varios agentes. Los bandidos dispararon contra ellos y mataron a uno, pero de momento consiguieron huir. Uno de los atracadores fue alcanzado y detenido poco después cuando intentaba subir por un muro a la carretera, por donde avanzaba un coche que entraba lentamente en el camino que conduce al motel y, saltando a la parte trasera, apuntó con su pistola al conductor. Cuando éste (teniente de la fuerza aérea recién licenciado) se negó a hacerlo, el bandido tomó a su novia (ambos volvían de la fiesta de bodas) y la sacó del coche, manteniendo la pistola junto a su cabeza, tratando de que le sirviera de escudo, pero el novio sacó un arma que llevaba en la guantera y le persiguió. Ninguno de los dos disparó, pero el atracador terminó por caer al suelo como consecuencia de los golpes que el otro le propinó con la culata. Segundos después fue preso.

Los primeros resultados de la encuesta han revelado que las barreras del paso a nivel estaban incomprensiblemente levantadas. Esta mañana aún se trabajaba en el lugar del accidente, con objeto de dejar la vía en condiciones de tránsito, aunque los pasajeros y las víctimas fueron evacuados inmediatamente.

Los primeros resultados de la encuesta han revelado que las barreras del paso a nivel estaban incomprensiblemente levantadas. Esta mañana aún se trabajaba en el lugar del accidente, con objeto de dejar la vía en condiciones de tránsito, aunque los pasajeros y las víctimas fueron evacuados inmediatamente.

Los primeros resultados de la encuesta han revelado que las barreras del paso a nivel estaban incomprensiblemente levantadas. Esta mañana aún se trabajaba en el lugar del accidente, con objeto de dejar la vía en condiciones de tránsito, aunque los pasajeros y las víctimas fueron evacuados inmediatamente.

# TRAGICO CHOQUE EN FRANCIA

## crónica EN EL MUNDO

### UNA SICILIANA MORENA, MISS ITALIA

SALISBURY, 5 (Associated Press). — Fue elegida Miss Italia una morena siciliana, Daniela Giordano de 19 años, de Palermo. Dijo: "No quiero ser actriz porque ello exige un talento que no creo poseer". La nueva Miss Italia, que representará a su país en certámenes internacionales, indicó que quiere seguir estudiando inglés y luego trabajar como intérprete o guía de turistas. Afirmó que participó en el concurso solo por divertirse.

### "SI HAY JUSTICIA, NO MORIRE"

LIMA, 5 (France Presse). — "Si hay justicia no iré al paredón", declaró el ex guerrillero peruano Hugo Blanco, contra quien el auditor del tribunal militar de Tacna pidió la pena capital.

Blanco y otros 28 inculcados están siendo procesados en Tacna, en la frontera con Chile, por sus actividades guerrilleras de hace cerca de tres años en la región del Cuzco, sudeste peruano.

### UN MINISTRO HIRIO A UN MILITAR

SANA'A, Yemen, 5 (Associated Press). — El ministro de Educación de Yemen, Mohamed Elkaady, hirió hoy con una daga a un oficial del ejército en defensa propia, informó la policía. Mohamed Elkaady, de 51 años, se dirigió a su despacho cuando Abdulh Eltayeb, de 24 años, lo detuvo para pedirle una beca para un hermano, declaró un testigo presencial.

### DISTURBIOS JUVENILES EN EE. UU.

ATLANTIC CITY, Nueva Jersey, 5 (Associated Press). — La policía luchó contra cientos de jóvenes alborotadores que se manifestaron violentamente hoy temprano y cerca del paseo entablado junto al mar de este centro recreativo. La policía hizo disparos al aire y empleó sus garrotes para dominar a la violenta multitud.

Finalmente cuatro autos patrulleros embistieron a la turba. Entonces los adolescentes y jóvenes, la mayoría estudiantes, se dispersaron por las calles laterales y rompieron ventanas y destruyeron vehículos.

### TRIPULACION RESCATADA

CIUDAD BOLIVAR, 5 (Reuter). — El helicóptero presidencial rescató a la tripulación y los pasajeros de un pequeño aparato que hizo un aterrizaje forzoso cerca de esta ciudad este fin de semana y los trasladó a la hacienda presidencial para pasar la noche.

El pequeño avión que llevaba a bordo a un grupo de periodistas que asistieron a la inauguración de obras públicas en el Estado de Bolívar, se hallaba en vuelo de regreso cuando se vio forzado a aterrizar en una zona inaccesible por tierra.

### 7 MONJAS HERIDAS EN UN ACCIDENTE

BRUSELAS, 5 (France Presse). — Siete monjas resultaron heridas en un accidente de carretera, ocurrido anoche entre Bruselas y Gante, al chocar un automóvil y el vehículo que transportaba a las hermanas de la clínica "Santa Isabel", de Zottegem. Los dos conductores resultaron ilesos, pero las siete monjas heridas, fueron hospitalizadas y una de ellas murió durante el viaje al hospital.

### INCENDIO SIN BOMBEROS, EN ATLANTA

ATLANTA, 5 (EFE). — El primer incendio de cierta importancia desde que comenzó la huelga de 500 bomberos en esta ciudad, ha producido daños en un edificio de dos pisos y quemaduras a uno de los inquilinos, mientras corría de una a otra vivienda para avisar a los demás. El fuego fue apagado por un contingente formado por oficiales del servicio de incendios y cuatro de los pocos bomberos que no han ido a la huelga.

## Un Tren Arrolló a un Camión: Cinco Muertos y 15 Heridos

PARIS, 5 (EFE). — Cinco muertos y quince heridos es el balance de víctimas registradas en un accidente ferroviario, en la noche pasada, en Andancette, cuando el tren París-Briançon entró en colisión en un paso a nivel con un camión. Numerosos coches del tren se salieron de la vía, obstruyendo ésta en el momento en que iba a pasar, en sentido contrario, otro tren, pero éste pudo ser avisado con tiempo para que se detuviera.

Inmediatamente se organizaron los servicios de auxilio acudiendo al lugar del accidente ambulancias y médicos de todas las localidades cercanas. Los trabajos de rescate fueron difíciles. El tren, que marchaba a gran velocidad, se llevó por delante un camión que cruzaba el paso a nivel, desobediendo las señales de precaución. Cuatro coches del tren descarrilaron al intentar el maquinista frenar. Los muertos son los ocupantes del camión y tres viajeros del tren, militares, que regresaban de pasar sus vacaciones para incorporarse a sus destinos.

Los primeros resultados de la encuesta han revelado que las barreras del paso a nivel estaban incomprensiblemente levantadas.

Los primeros resultados de la encuesta han revelado que las barreras del paso a nivel estaban incomprensiblemente levantadas. Esta mañana aún se trabajaba en el lugar del accidente, con objeto de dejar la vía en condiciones de tránsito, aunque los pasajeros y las víctimas fueron evacuados inmediatamente.

### • "Greta", Crece en el Atlántico

MIAMI, 5 (Associated Press). — La tormenta tropical "Greta", séptima de la temporada, está creciendo rápidamente en el cálido Atlántico. Sus vientos aumentaron de 45 a 55 millas por hora, y vientos huracanados azotaron el océano a 100 millas del centro de la tormenta. "Greta" se dirige hacia el noroeste a 14 millas por hora, pero las oficinas meteorológicas esperan que cambie hacia el norte, cuando podría estar convertida en un huracán. Se advirtió a pequeñas embarcaciones en las islas Leeward que no se alejen mucho del puerto.

A las 17 horas, "Greta" estaba cerca de latitud 20,4 norte, longitud 59,3 este, o sea a unas 260 millas norte noreste de Antigua, en las islas Leeward, y 430 millas al noreste de San Juan, Puerto Rico. El servicio meteorológico de los Estados Unidos dice que "Greta" todavía no amenaza a ninguna zona terrestre.

## BELLAS MUJERES DIRIGEN A LOS GUARDIAS ROJOS

DUNEDIN, Nueva Zelanda, 5 (Reuter). — Generalmente son mujeres atractivas quienes dirigen a los guardias rojos en sus manifestaciones, según afirmó hoy el comerciante neocelandés Robert Fairweather.

### • Alborotos

Al regresar de su gira de tres semanas que lo llevó a las ciudades chinas más importantes, Fairweather dijo: "En cada ciudad y a toda hora del día los guardias rojos — todos muchachos de 13 a 15 años — se la pasan cantando y alborotando con tambores y platillos."

"Generalmente los dirige una mujer que siempre es esbelta y atractiva, elegida para la tarea".

## PIDEN UNA CAMA MATRIMONIAL DOS ANCIANOS ENAMORADOS

LONDRES, 5 (Associated Press). — Un marido de 80 años de edad, casado hace solo 18 meses, pidió hoy a la Administración del Distrito Southwark, de esta ciudad, que ponga una cama grande en su nuevo apartamento amueblado. Ese organismo municipal es propietario de la casa. "¿Cómo podemos gozar nuestra vida matrimonial en camas separadas?", pregunta Leonard Jones. "No hay razón para ello".

La esposa, Lois, tiene 69 años. Jones y Lois se mudaron a la casa de departamentos municipal el fin de semana. Un vocero de la administración

del distrito expresó: "Considerando que la suma de sus edades era de 149 años pensamos que lo adecuado eran camas gemelas. Sin embargo, se trata de una solicitud lógica y la estudiaremos".

### • Gloria a la Vaca Madre

NUEVA DELHI, 5 (Reuter). — Un sacerdote hindú miembro del Parlamento interrumpió momentáneamente la labor de la Cámara Baja de la India al gritar: "Gloria a la madre vaca, destrucción al gobierno que mata a la vaca".

Frente al Parlamento, la policía

protegida con cascos de acero, montó guardia cuando apareció un toro giboso al que conducían, en una prohibición nacional de matar vacas. Animales sagrados para los hindúes ortodoxos que las consideran símbolos de la maternidad.

El sacerdote vestido con hábito de color azafrán, Swami Rameshwara nand, se negó a obedecer al presidente que le pidió que dejara de interrumpir la labor parlamentaria y se retirara del Parlamento.

"Pueden balearme o matarme, pero no me retiraré", gritó Rameshwara nand.

## UN VIOLENTO MOTIN ESTALLO HOY EN UNA CARCEL DE GRAN BRETAÑA

LONDRES, 5 (France Presse). — Un motín estalló esta mañana en el penal de Parkhurst (isla de Wight), en el sur de Inglaterra, en donde se encuentran detenidos varios "piratas del asalto al tren postal", anunció hoy el Ministerio del Interior.

Uros 170 detenidos que habían acabado sus ejercicios gimnásticos en el patio del penal se negaron a ir al trabajo y se sentaron en el suelo. Los amotinados, que fueron rápidamente rodeados por sus guardianes, se negaron, a continuación, a regresar a sus celdas. Se produjeron algunas luchas violentísimas mientras los guardianes les con-

ducían a sus celdas uno por uno, y éstos tuvieron que utilizar gases lacrimógenos e incluso disparar al aire para acabar con la huelga.

Sin embargo, se pudo imponer el orden, y esta tarde reinaba la calma más completa en el penal. Según el Ministerio del Interior, ningún complicado en el asalto al tren postal participó en la rebelión.

Los prisioneros comenzaron a negarse a trabajar el pasado viernes, durante una visita de inspección del gobernador del Estado, Orval Fauvus. Todos los prisioneros reanudaron su trabajo esta tarde.

**VICTOR**

EL UNICO SOFA-CAMA PARA ESPACIOS ULTRA REDUCIDOS CON REVOLUCIONARIO SISTEMA PATENTADO

"Contrivance Lofly Impact"

Y SIN ANTICIPO

SE ABRE EN 2 SEGUNDOS CON 1 PEEPO!

¡QUE CONFORTABLE! es único Sofa-cama VICTOR

SOFA-CAMA GUARDA LA CAMA TENDIDA con almohadones de goma 9.50 hasta 1.40 mts.

1500 POR MES

DIVAN CAMA SEPARABLE EN 1 ó 2 CAMAS COLCHON DE GOMA

1.990 POR MES

DIVAN CAMA COLCHON ESPUMA DE GOMA

1.950

MUEBLES VICTOR

RIVADAVIA 4268

## MACABRO HALLAZGO EN SART-TILMAN

LIEJA, 5 (France Presse). — Un descubrimiento extraño y macabro ha sido hecho en los alrededores de la ciudad belga de Lieja. El cuerpo medio carbonizado de una mujer joven, fue encontrado en un camino del bosque de Sart-Tilman.

Se trata, con seguridad, de un suicidio. Ya que al lado del cadáver, fue encontrado un papel explicando "las instrucciones" para suicidarse mediante el fuego. Solo algunas palabras, muy lacónicas, pero cuya lectura es particularmente elocuente y siniestra:

"Extender saco dormir nylon — periódicos — edredón — tomar veneno con vino — atar un pañuelo — atarse las piernas — rociar con gasolina — encender". Tales eran las citadas palabras.

### • Explosión Solar

BOULDER, Colorado, 5 (Associated Press). — La más potente explosión solar en seis años, ha provocado el caos en las transmisiones radiales a larga distancia en el mundo. La explosión, que envía una corriente de partículas electrodinámicas a través de la atmósfera terrestre, comenzó el viernes.



# ATENTADO VIETCONG: VICTIMAS

SAIGON, 5 (France Presse). — Un ómnibus atestado de civiles y al parecer también de militares sudvietnamitas fue atacado ayer por el Vietcong a unos 50 kilómetros al noroeste de Saigón. 20 pasajeros murieron y otros 29 resultaron heridos. Según ciertos informes, el Vietcong disparó en vista de que el ómnibus se negó a detenerse.

## • Abaten Aviones

SAIGON, 5 — (Associated Press). — Fuego antiaéreo derribó ayer a tres aviones caza-bombarderos de los Estados Unidos en incursiones próximas a Hanoi y otro avión fue derribado más al Sur hoy, según anunció el

## Dispararon Contra un Omnibus y Mataron a Veinte Pasajeros

comando de los Estados Unidos.

Únicamente uno de los pilotos fue rescatado, dijo un vocero.

Mientras los aviones norteamericanos atacaban depósitos de petróleo, emplazamientos de cohetes y otros blancos, en el corazón de Vietnam, las tropas del gobierno en Vietnam del Sur informaron haber liquidado a casi la tercera parte de una fuerza comunista de unos 600 hombres, duran-

te una operación de tres días en los pantanos del delta del Mekong, a 200 kilómetros al Suroeste de Saigón, lo que rompió una calma de diez días en acciones terrestres en el Sur.

Llegaron hoy 5.500 soldados de Corea del Sur a bordo de tres transportes norteamericanos. Desembarcaron en el puerto de Nha Trang, en la costa Central. Esas tropas aumentaron la fuerza aliada compuesta por seis naciones, sin incluir

survietnamitas, a 341.000 hombres.

## • Terrorismo

PARIS, 5 (Reuter). — Uno de los principales dirigentes gremiales comunistas franceses que acaba de regresar de Hanoi, dijo que los bombardeos estadounidenses en Vietnam del Norte constituyen en su mayoría ataques terroristas contra la población civil.

Georges Seguy, secretario general de la Confederación

General del Trabajo, dirigida por los comunistas, efectuó un viaje de estudio en Vietnam del Norte, por cuenta de su organización sindical.

En un artículo publicado por el periódico comunista "Humanité di Manche" manifestó que "queríamos determinar la verdadera naturaleza de los objetivos que sirven de blanco a los bombarderos norteamericanos, visitamos varios lugares recientemente bombardeados, y vimos".

"Estamos en condiciones de confirmar que, en la mayoría de los casos, son ataques terroristas dirigidos contra la población civil".



INDIRA Y MALIK. La primera ministra de la India y el canciller de Indonesia reunidos en Nueva Delhi, discuten la situación internacional y las relaciones entre los dos países. La reunión se celebró en el parlamento indio. (Radiofoto de los servicios de Associated Press para CRONICA).

## CHICAGO: INSULTAN Y APEDREAN A UNA MARCHA DE NEGROS

CICERO, Estados Unidos, 5 (Reuter). — La actuación de dos mil guardias nacionales, tropas estatales y efectivos de la policía, todos ellos fuertemente armados evitó posibles linchamientos a casi 200 manifestantes de los derechos civiles que desfilaron por las calles de la ciudad seguidos de cerca por una banda de gente blanca.

Durante la procesión, que se prolongó durante dos horas a través de este barrio blanco de la clase media baja de Chicago, los manifestantes debieron hacer frente a obscenidades, burlas y pedreas, pero la policía y los guardias lograron mantener alejada a la turba de blancos hasta una distancia no inferior a los cien metros de la cola del desfile.

Mientras los negros cruzaban bajo un puente ferroviario que establece el límite entre Cicero y Chicago, fueron emboscados por una banda de blancos armados con porras y piedras. Los negros hicieron frente a los atacantes valiéndose de sus puños y lanzando puntapiés; sin embargo, la batalla duró tan solo escasos minutos antes de que la policía, empujando sus pistolas y blandiendo sus bastones, logró separarlos.

Siete personas, incluso dos policías, resultaron levemente lesionados como consecuencia de la refriega.

Una vez finalizada la batalla, Robert Lucas, dirigente de la rama de Chicago del Congreso de Igualdad Racial (CIR), que resultó con lastimaduras, manifestó "que el gobernador Otto Kerner se había quejado de hacer tomar servicio a la Guardia Nacional en un feriado de fin de semana. Sin embargo, todos esos guardias estaban parados bebiendo café, mientras a nosotros nos lastimaban".

## LLAMADO A LA PAZ EN LA SOMALIA FRANCESA

DJIBOUTI, 5 (France Presse). — Los dos líderes de la oposición de la Costa Francesa de Somalia lanzaron ayer un llamado a la calma, a raíz de los incidentes que se produjeron nuevamente la semana pasada en Djibouti.

Estos tuvieron como protagonistas a grupos adolescentes calificados por la administración como "elementos incontrolados", que incendiaron la Casa de los Okals, vieja residencia de madera donde se reúnen los notables.

Se supo también que algu-

nas mujeres europeas fueron molestadas y que un comerciante armenio recibió un bastonazo en la cabeza. Tanto Mussa Ahmed Idriss, jefe del Movimiento del Partido Popular, como Mohamed Ahmed Issa, jefe de la Unión Democrática, exhortaron al orden a la población.

Como es sabido, De Gaulle, al pasar recientemente por Djibouti, ofreció a este territorio su autonomía política siempre que esta se consiga por la vía democrática.

## "HARA KIRI"

YOKOSUKA, 5 (ANSA).

— Un hombre de 38 años de edad intentó cometer un suicidio por "hara kiri", frente a la base naval de los Estados Unidos. El incidente ocurrió delante de las narices mismas de unos 40 policías que controlaban la entrada a la base, contra posibles manifestaciones de hostilidad de fuerzas de izquierda, a raíz de la llegada del submarino atómico estadounidense "Sea Dragon" al puerto de Yokosuka hoy. Los agentes se arrojaron inmediatamente sobre el hombre, le arrancaron el cuchillo que acababa de hundir en su abdomen.

## CULMINA DE GAULLE SU VISITA A NÚMEA

NÚMEA, Nueva Caledonia, 5 (France Presse).

— El general De Gaulle dará fin esta noche a su visita oficial a Nueva Caledonia, ofreciendo un gran banquete. Mañana pasará el día en Nuevas Hébridas.

Después de una jornada extremadamente cargada en Nuevas Hébridas, el jefe de estado francés volverá para pernoctar en Numea, de donde partirá el miércoles 7 del corriente a las 8.40 locales, con rumbo a Tahití, a donde habrá llegado asombrosamente la víspera, o sea el martes 6 a las 17.30 locales. Es que entre Nueva

Caledonia y Tahití pasa el 180 grado de longitud, línea que determina el cambio de fecha.

La misma aventura le ocurrió al célebre héroe de Julio Verne en "La vuelta al mundo en 80 días", Phileas Fogg, que por ello pudo ganar su apuesta cuando creía haberla perdido.

El general De Gaulle recorrió hoy la mayor parte de los barrios de Numea. Etapa interesante de este recorrido fue su visita a las grandes instalaciones de la sociedad francesa "Le Nickel".

# TRAGICO FIN DE SEMANA EN USA

## Un Asesinato sin Cadáver en París

PARIS, 5 (EFE). — Un caso de crimen sin cadáver se ha producido en la comuna francesa de Bois-le Roi, en las proximidades del bosque de Fontainebleau.

Según los habitantes de la citada comuna, oyeron en plena noche unas llamadas de socorro de una mujer, que fueron cortadas bruscamente por cuatro detonaciones de arma de fuego y el ruido de un vehículo que escapó apresuradamente. No obstante, los inspectores de la policía no han hallado en el lugar donde se supone se cometió el crimen ningún cadáver, aunque sí cuatro casquillos de balas correspondientes a una pistola automática del calibre 7,65.

CHICAGO, 5 (Associated Press). — Las muertes ocurridas en accidentes de tránsito al comenzar este feriado de tres días están superando con mucho la marea del año pasado. El Consejo Nacional de Seguridad dijo que hasta ahora hay 305 muertos contra 225 a esta misma altura del año pasado durante el feriado del día del trabajo, que en Estados Unidos es el primer lunes de setiembre. El consejo estimó antes del feriado que el número de víctimas ascendería este año a entre 430 y 630. El año pasado hubo en total 563.

"Parece que vamos hacia otra de esas marcas demasiado frecuentes en muertes por accidentes de tránsito", dijo un vocero del consejo. Añadió que la experiencia muestra que es mayor el número de víctimas en la última parte de las 78 horas, cuando los

automovilistas, cansados, se apuran a llegar a su hogar desde puntos de recreo.

## • 4 Muertos en Colorado

FORT GARLAND (Colorado), 5 (Associated Press). — Cuatro personas resultaron muertas anoche y dos lesionadas al chocar dos automóviles de Arizona en una carretera estatal, al oeste de este pueblo del sur de Colorado. La patrulla del estado dijo que los vehículos chocaron de frente.

## • Balance Francés

PARIS, 5 (EFE). — Sesenta y cuatro muertos y 605 heridos en un total de 335 accidentes de carretera, es el balance oficial facilitado al mediodía de hoy en París durante el pasado fin de semana en las carreteras francesas. Más de la mitad de los heridos presentan un estado grave.

## INDIA: DISTURBIO ESTUDIANTIL

NUEVA DELHI (India), 5 (Associated Press). — Estudiantes universitarios incendiaron hoy un autobús de la ciudad y apedrearon a los bomberos cuando llegaron al lugar, cerca del recinto de

la Universidad de Delhi. Inmediatamente, las autoridades ordenaron el cierre de todos los centros superiores de enseñanza en la capital durante un día.

parece continuar la agitación de los estudiantes de la Escuela de Derecho, contra la ley que exige a los próximos abogados, comparecer a examen ante el Colegio de Abogados.

**AGARRESE FUERTE EN BOSSO**

*Sport*

**sensacional liquidación de fin de año**

**AMBOS**

Lana con polyester Terminado a su medida

AGARRESE FUERTE a...  
**\$ 7.890.-**

**PANTALONES**

Elefante Blanco No se arruga

AGARRESE FUERTE a...  
**\$ 2.490.-**

**PANTALON**

Con Polyester

AGARRESE FUERTE a...  
**\$ 1.490.-**

**CAMISA DE POLIAMIDA**

Ambi Puño

AGARRESE FUERTE a...  
**\$ 990.-**

**ZOQUETES STRECH**

Fibra poliamidica

AGARRESE FUERTE a...  
**\$ 139.-**

**CORBATAS**

Tri Acetato Terminadas a mano

AGARRESE FUERTE a...  
**\$ 189.-**

**BROCHE DE ORO**

Retire su bono y obsequio en cualquiera de nuestras casas para el sorteo de un automóvil FIAT 0 kilometro, modelo 500, que se exhibe en nuestra casa central, BRASIL 946, y que se sortea en Reyes!

**BOSSO**

*Sport*

BRASIL 946 - Cap.  
ENTRE RIOS 479 - Cap.  
MONROE Y TRIUNFATO - Cap.  
VALENTIN ALSINA 3771  
Valentin Alsina  
SAN MARTIN 1362  
Mendoza



# LEORAMA

por LEO VANES

- ★ PARA MARUJA DIAZ LA GUITARRA ES COMO LA MUJER: DEPENDE DE COMO...
- ★ IGNACIO QUIROS, CANTANDO Y ACTUANDO, REEMPLAZARIA A PALITO ORTEGA
- ★ POLLO CON "MARRON GLACE", NUEVO PLATO FAVORITO DE LAS ESTRELLAS

## Depende de Cómo se la Maneje...

"La guitarra es como la mujer. Depende de cómo se la maneje". Esta definición la acaba de dar en Madrid Marujita Díaz, ex de Antonio Gades, a quien, dicho sea de paso, veremos esta semana en Casino Phillips, por Canal 13; además de esta definición la andaluza estrella de "La pérgola de las flores", acaba de expresar también esta definición del llamado "arte flamenco": "Es un don divino que no se puede aprender ni enseñar". Marujita estará entre nosotros antes de fin de año, para hacer televisión y probablemente producir una película.

## QUIROS EN EL SITIO DE P. O.

Quien debe haber batido records de ensayos teatrales en nuestro medio es Palito Ortega, para su presentación en el teatro Astral, junto con el galán de moda Rodolfo Bebán. Palito es de aquellos que no quieren que los tomen desprevenidos. Se decía que para los meses de verano, se llevaría, la aún no estrenada comedia, pero si super publicitada, a un escenario marplatense. Pero a la ciudad balnearia ya no iría Palito, y en dicho caso la reemplazaría Ignacio Quiros. Este último actor tendría que hacerse cargo también de los cantables de la comedia. Es de hacer notar que el verano pasado, también en Mar del Plata, "Nacho" Quiros interpretó, sin mucha fortuna, una obra de dos personajes en la que también cantaba.

## Noticias de Dean Reed...

Dean Reed se encuentra en estos momentos en Europa. Es, por otra parte, el primer cantante norteamericano de temas populares que ha sido contratado por la Unión Soviética.

Es ésta la tercera vez que lo contratan para trabajar tras el "telón de hierro", hará veinticuatro presentaciones en la televisión de Moscú y Leningrado, durante todo el mes de octubre. Interpretará canciones en inglés y español. Dean está a punto de concretar la edición en inglés y español de su libro de aventuras "Mis amigos los nativos". El mismo es un relato de la temporada que pasara con los indios de la selva del n. de Brasil. Recuérdese que Dean fue uno de los primeros blancos que vieron esos indígenas. En su relato cuenta que tales indígenas son bastante pacíficos, y que solamente guerrear entre una y otra tribu, arrebatándose las mujeres.

## Pollo con Marron...

La receta culinaria más de moda en la colonia artística es la siguiente: "Pollo con marron glacé". La misma es una exquisitez que consta de un pollo deshuesado a la perrilla, relleno de marron glacé. Lo comieron las otras noches en "El Huevo Perdido", del Puerto de Olivos, en una mesa bullanguera que incluía los nom-

## Surtidísimo

Ayer domingo cumplieron años Chico Novarro, Pepe Biondi y Mitzi Gaynor. Mientras que hoy lunes, la lista de cumpleaños es muy numerosa: Susana Canales, Susana Freyre, Liliana Paz, Isabel Marconi y Eduardo Bergara Leumann. En el extranjero lo festejarán Gustavo Rojo y la nueva luminaria internacional Raquel Welch. Felicitaciones para todos los nombrados. ♦ Continúa en franca mejoría Pepita Martín, esposa del actor Manuel de Sabatini. Ha manifestado querer estar bien cuanto antes para reincorporarse a su labor teatral y al programa "Teatro de Humor" que Sabatini tiene en el canal de Palermo. ♦ Charles Chaplin decidió que el estreno de su último filme "La Condesa de Hong Kong" sea en Londres. Dicha presentación, que será de gala, ocurrirá en el próximo mes de diciembre. Lo que no sabe Chaplin es si invitará o no a la reina Elizabeth. ♦ Muy graciosa luce la puerta del ahora teatro Tabaris, con los dibujos "estilo Landrú" para anunciar la nueva producción en cartel "La Revista del Tío Vicente". ♦ La actriz francesa Mylene Demongeot quien se acaba de casar con M. Simeon, hijo del autor de las novelas policiales de la serie "El Inspector Maigret", conserva sus envidiables medidas de 90-53-90. ♦ Jamás en la historia de nuestra televisión, se ha hecho un vestuario tan suntuoso, como el que creara Bergara Leumann para la esperada versión televisiva de "Romeo y Julieta". ♦ Quien no tiene complejos en Italia es Lydia Brazzi, la esposa del famoso Rossano Brazzi. Se ha pasado el verano tostandose al sol en bikini, pese a que la balanza indica que su peso es superior a los cien kilos. ♦ Y... el carousel de Buenos Aires sigue andando.

bres de Paula Gales, Adela Adamowa, Dorita Burgos, Don Pelele y muchos más, que hicieron honor a tan delicioso plato.

ma de Canal 7: "Martha Weinstein busca a Miss Cenicienta", donde hará la animación.

## SE VERAN POR CORRESPONDENCIA

Gilda Louiseck se mudó a un piso en el barrio de Belgrano, que tiene una gran terraza. El domingo pasado llevó personalmente algunos cuadros pintados por su esposo Fernando de Soria, prestando así que los mismos no se estropearan en la mudanza. Fernando por ahora no vuelve, puesto que de Perú, se va a Caracas, capital de Venezuela, para hacer televisión. Por 2 meses esta pareja solo se verá... por correspondencia!

## Todo Bs. Aires Hace Protestas

En Canal 11 levantaron "Todo Buenos Aires", que era una tira semanal, para poner en su lugar un tele-teatro unitario. En la "semana del actor", que acaba de finalizar, un grupo de ellos comentaban que lo más feo del caso, fue que echaron actores, moviéndose el piso a varios... Quedó María Rosa Gallo en el elenco como primera figura y los fueron a: Fernando Heredia, Juan Carlos Palma y muchos más. Virginia Lago renunció días antes que todo esto pasara, para irse en gira con Walter Vidarte. Pero, los demás, están realmente furiosos y hacen escuchar sus protestas.

## Cibrián Junior ¡También Canta!

El hijo de José Cibrián y Ana María Campoy, Pepito Cibrián, firmará en el día de la fecha un contrato que lo transformará en estrella del disco. Por intermedio del activo jefe de prensa Roberto Quiro, obtuvo un contrato que lo une al sello grabador "Disc-Jockey". Con tal motivo las otras noches brindaron con un grupo de amigos, y también por el ingreso de Quiro al progra-

## CORREO

Este correo contiene las respuestas correspondientes al martes de la semana pasada, que por razones de falta de espacio no pudo publicarse. Para escribir a esta sección deben dirigir la correspondencia de la siguiente manera: Leo Vanes, sección "Leorama", diario CRONICA, Río Bamba 280, Capital Federal.

Leonor y Jorge Carrillo (Lanús). — ¿Cómo agradecerles a ustedes dos su linda carta? Es la primera que recibo, en el tiempo que tengo este correo, que desprende tal optimismo y alegría de vivir. Felicitaciones por los siete años de casados y por el pibe de cuatro. Por favor, considérenme un amigo de ustedes.

Gipsy Joy (Capital). — Muy simpática su carta y su admiración por "La Caldera del Diablo". A sus dos estrellas favoritas, Ryan O'Neal y Christopher Connolly les puede escribir a la siguiente dirección: ABC-TV; Prospect At Talmadge; Hollywood; California. U.S.A.

Sara Poncho (Capital). — La actriz que usted se refiere es Joan Crawford, que si estuvo en nuestro país hace unos años, promocionando la bebida gaseosa de la que es dueña. Esa bebida es la que en su jingle musical dice: "A vivir, con la generación de...".

Lily Wilchs (Capital). — Si, Guillermo Bredston nació el 24 de agosto de 1934. Por el momento no hace radio. El record de besos en televisión lo tienen en este momento Gilda Louiseck y Atilio Marinelli, en el tele-teatro que hacen por Canal 13.

B.P.E. (Capital). — Sus versos revelan inquietud y empeño, pero le falta mucha madurez. Lo siento, mi amiga, pero no atiendo personalmente, solo por este correo. A Dino Ramos, escribale a esta dirección, CW1 Radio Colonia; Colonia, República Oriental del Uruguay. El puede hacer mucho más por usted que yo.

Señora de Martínez (Capital). — El motivo es muy simple, la mujer de él no le da el divorcio, y por lo tanto no se puede casar con su actual amor. No vi ese episodio teatral, pero si usted lo dice, debe ser así, me observadora señora. Mi tía Eulogia le retribuye los saludos.

# VEREMOS TAXIS MEJORES: ¡CLARO QUE EN EL CINE!

No cabe duda alguna de que si todos los taxistas del mundo fuesen mujeres, seguramente el mundo, además de ser más bello, sería más grato, menos agresivo, y el pobre pasajero —por lo menos el porteño— tendría que soportar menos insolencias, menos conductores fumadores que no tienen en cuenta al pasajero y menos estridentes "radios inconscultas". Tal parece ser el planteo y el paraíso que nos anuncian, en principio, con la película inglesa "La guerra de los taxis". En esta realización, la pareja que integran Charlie y Peggy Hawkins, encarnada por Sidney James y Hattie Jacques, son acompañados por Kenneth Connor en el rol de Ted, Charles Hawtrey, Emma Cannon y Liz Fraser. La película fue dirigida por Gerald Thomas y en ella se procura, humorísticamente por supuesto, aportar soluciones de "fondo" al problema de los taxis, los taxistas y los pobres y sufridos pasajeros.

ANTHEA - Amanda - Barrie se prepara para iniciar su tarea diaria como conductora. La película "La guerra de los taxis" es un "capolavoro" cómico.

## Crónica EN EL ESPECTACULO



## BB se Enojó y Dejó el Hotel

CARLISLE, 5 (EFE). — La actriz francesa Brigitte Bardot abandonó a la una de la madrugada el hotel donde se hospedaba, después de rehusar pagar la cuenta de 15 libras (42 y medio dólares) que le exigían por exactamente cien minutos de estadía.

La actriz llegó al hotel con dos amigas y un fotógrafo en su "Rolls-Royce". Pese a la hora tardía se había congregado numeroso público para verla.

Esto fue quizá lo que irritó a la actriz, que esperaba sin duda, discreción en el hotel.

Al anunciar que se marchaba, le presentaron la cuenta: "No esperará usted que la pague —dijo Brigitte Bardot al gerente—, con toda la publicidad que le he traído".

Pero al insistir el hotelero se decidió a pagar y con aires de furia se marchó para descansar a una pequeña aldea vecina.

HOY Apareció la NUEVA revista

**TIPETE**

JET HUMOR

16 páginas 35 pesos

OTRA PUBLICACION DE EDITORIAL RICO TIPO

## PALABRAS CRUZADAS

**Horizontales**

1) El primer hombre. 5) Máquina de hierro que sirve para levantar grandes pesos. 6) Renuevo o botón que nace en los vegetales. 8) Representación de alguna cosa en pintura, dibujo, etc. 13) Embocadura estrecha de puerto o río. 15) Arbol ananaceo de fruto grande y carnoso. 16) Mezclas dos licores. 19) Parte lateral de las aves. (Pl.). 20) Labre la tierra. 21) Hecho de palabra. 24) Puro, limpio, sin mezcla. 27) Permiso, autorización, para viajar gratuitamente. 29) Nombre de mujer. 30) Así sea. 31) Avalancha. 32) El macho de la vaca. 34) Dueña de la casa. 35) La mayor de las islas de las Antillas. 37) Unidad monetaria en algunos países (Pl.). 39) Ciudad en el Norte de Chile. 41) Firma que se pone en una letra de crédito para responder de su pago. 43) (Severo) escritor español (1882-1871). 45) Fluido sutil y elástico que llena el espacio. 49) Nombre de mujer. 50) Labras la tierra. 51) Parte del cuerpo humano. 52) Comercio en que se expenden bebidas. 53) Cerebro. 54) Nombre de mujer.

**Verticales**

1) Ligero, pronto. 2) Señora distinguida. 3) Une con ligaduras. 4) Arbol grande, cuyo fruto es la nuez. 7) Oficial del ejército turco. 9) Muy pequeña en su especie. 10) Enfermedad de las abejas (Pl.). 11) Reposición. 12) Fundación de Río de Janeiro. 14) Animal plantigrado carnívoro. 16) Representación geográfica. 17) Novillo menor de dos años. 18) Volver a la vida a un muerto. 19) Alero

del tejado. 22) Desafía. 23) Quiero mucho. 25) Siento miedo. 26) Indios de la Argentina. 28) Dirige, enseña. 33) Fam. Tonto, idiota. 36) Proyectiles. 38) Resina sólida que se saca de un árbol terebintáceo. 39) Rey de Israel. Casó con Jezabel y mató a Nabot. 40) Batracio. 41) Medida de longitud (Pl.). 42) Vasija. 44) Me dirigire a un lugar. 46) Apócope de tanto. 47) Nombre de consonante. 48) Especie de gorra con visera.

ROTOSO GEMIDO

EVADE LANAS

CIATIA S N LENA

ALIE AR IL SOR

LO TE AS SI

A SU ES O

NO EA

B LI EN R

EL OI IR RE

REA DO AI SEM

LOTO C L TEMO

INANE FUCAR

NADARA CASONA

(Solucion de num. anterior)

**NOVIOS! DORMITORIOS**

CON ROPERO O PLACARD

**A 30 MESES**

30 CUOTAS IGUALES DE \$ 3.000 TOTAL \$ 90.000

SIN RECARGOS - SIN CUOTAS EXTRAS!

y sin anticipo!

SCANDINAVIAN MUEBLES DIAZ VELEZ 5581 ALVORA AV. SAN MARTIN 1200

## VISTO... OIDO... Y COMENTADO

- Recibí tarjeta postal desde Roma de Ricardo Roda, en la que poéticamente expresa: "...Roma es una 'ruina' nunca termino de remover sus escombros..."
- González, del teatro Maipo, estaría en tratativas con Bergara Leumann para que este haga debutar allí a un trío de voluminosos cantantes que se llamarán "Los Hermanos Broders" (?).
- Jane Russell que acaba de terminar el rodaje de dos "westerns": "Venganza India" y "Dilema de un Bandido", es una estrella de enorme poder de seducción que hace subir la temperatura a la platea masculina. Sin embargo nació en Bennidji, estado de Minnesota, sitio donde se registran las temperaturas más bajas de los Estados Unidos.



# ROBERTO ELENCO PARA UN CINE DE VISION PORTENA

Uno de los mayores valores de "Yo soy porteño", la famosa tira de TV, del escritor y humorista Gius, ha sido su tono amable y cosmopolita y su pintoresca justificación—revisión del que es inolvidable Buenos Aires de antes (no de ahora). Ese ambiente, precisamente, es el que se ha convalidado para la realización del espíritu de la película "Las del conventillo", pero el agregado de situaciones picantes más adecuadas al cine que a la televisión. Este fue el punto de partida del productor Héctor Vera y del director Fernando Ayala para la realización. El marco central de las vicisitudes de los personajes debía ser—naturalmente—un conventillo, es decir, casi obligado. Después, los tipos: un compadrito, un vasco lechero, una italiana encargada, un canchero de tanguitos y varios tipos que nuestro teatro veracruzano conoce por los salones de Vacarezza y tantos otros. La película tiene además el atractivo singular de mostrar el reencuentro o contacto de dos grandes figuras argentinas que triunfaron en el extranjero: Analia y Alberto de Mendoza, además, nada menos que el agente Parra y Conchita el asco. Pero se trata de un cuadro de comediantes que cede en importancia a los rostros restallantes ya anunciados y se conforma en la presencia de Olinda, Jorge Sobral, Mecha Ortiz, Irma Córdoba, Pepita Muñoz, Paula Gales, Rodolfo Crespi, además de Rosán, Enrique Belluscio, Catalina, Reina del Carmen, Juan Alberto Domínguez, José Dorado, Oscar Espinosa, María Rosa Fugazot, Mariana Gardiazabal, Lalo Alcom, Inés Murray, Jesús Ampin, Antonio Provillo, Raúl Ricuti y José María Izasi. "Las locas del conventillo", se conocerá de acuerdo a la información de los artistas Argentinos Asociados el 22 del corriente en la importante sala céntrica de Buenos Aires.

DESDE HOY  
presentamos el  
**Nº 3** de  
**SEXY EN HI FI**  
(Strip Tease a Go Go)  
con nuevo elenco  
en espectáculo  
totalmente  
distinto  
**60 SEXY minutos  
PARA EJECUTIVOS**  
de lunes a viernes  
de 12.30 a 20.30  
**NUEVO TEATRO  
FLORIDA**  
Florida 171  
prohibido para menores de 18 años

## NUESTRO TEATRO

- ♦ EDMUNDO RIVERO, PRIMERA FIGURA DEL PRIMER GRAN "MUSIC HALL" PORTENO
- ♦ OSVALDO PACHECO DICE ADIOS Y DICE "NO" A MOTTURA Y CIBRIAN: EUROPA
- ♦ "ELLAS" SON BEBA BIDART Y PAULA GALES "PARA ELLOS": PALITO Y BEBAN

### Rivero-Dinah

—Remodelan el Teatro Florida, la coqueta y si que muy familiar sala de la vieja Galería Güemes, donde el día 9 comenzará "Esto es Music Hall".  
—¿Y qué tiene que ver con todo eso el gran cantor Edmundo Rivero?  
—¿Usted no está enterado que llegó el sábado de España la famosa vedette Raquel Dinah? Pues bien, serán ambos las figuras del espectáculo.  
—¡Vaya con don Paco Parra! ¡Y cumplió nomás lo prometido! Tendremos "Music Hall" en Buenos Aires.  
—Con verdaderos artistas del género, con cantos, danzas, acrobacia y el gran matiz cómico. Y además...  
—Sí, ya sé. Tono Andreu, Denise, el chileno Pepe Santel, Los Diablos de la Danza, Los 4 Rojos y Morris (¡oh, la bicicleta!).  
—Y una novedad para Buenos Aires. Como en los bailes: los caballeros pagarán la entrada y las damas que les acompañen solamente 30 pesos...

### Cotización Pacheco

—El 11 del corriente termina en el Buenos Aires "El baúl de los disfraces", con 450 gloriosas representaciones en 6 meses entre el interior y la Capital.  
—Osvaldo Pacheco, uno de los "hacedores" del éxito que guió el exitoso Josecito Gordon Paso, tiene ya dos ofrecimientos: uno de Mottura y otro de Pepito Cibrián y Campoy.  
—¿Y qué piensa hacer don Osvaldo Pacheco, el "Buenazo"?  
—Fuera de resolver lo que hará con su compromiso del Canal 13, irse a Europa, por dos meses a descansar como Dios manda...

### "Ellas" Para "Ellos"

—Dos cosas de "La extraña pareja" que iniciarán sus "contactos" el 15 del corriente en el Astral.  
—Una es que Palito Ortega y Rodolfo Beban ensayan hasta 8 horas por día.  
—Heroísmo que es responsabilidad. Y la otra es que la pareja de "ellas" para "ellos" la conformarán nada menos que Beba Bidart y Paula Gales. Y todos con la dirección de Román Viñoly Barreto. ¡Ah! La pieza—bueno, usted ya lo sabe—es del norteamericano Neil Simon.

### "El Bilingüe"

Comenzaron los ensayos de "El bilingüe" de Pedro Krichmar, premio Teatro San Martín de 1965, con la dirección de Eduardo Vega y la animación de un calificado elenco, en el Teatro Municipal San Martín.  
—No me lo diga. Me lo sé de memoria, porque me metí miedo... Alberto Argibay, Eduardo Rudy, Mauricio Jouvet, Jorge Larrea, Dora Prince y Alejandro Oster, además de hacer su debut dos calificadas figuritas televisivas, Erica Wallner y la modelo Karen.  
—¿La fecha es siempre la del 29 del corriente?  
—¿Para su estreno? Sí. Hasta ahora no hay modificaciones.

### Todo Marcha Bien

—Todo marcha bien en el Teatro 35, donde ese animoso grupo de jóvenes y fervorosos artistas pondrán en escena "Paralelo 34-Buenos Aires", de Schuarman.  
—¿Por qué dice que todo va bien?  
—Porque va todo muy bien. Fijese que para debutar el 15 del corriente, hay gente que ya se apersona a la boletería del teatro para reservar entradas.  
—Es que intérpretes jóvenes y valiosos como Estela Molloy, Catalina Speroni, Héctor Biuchet, Andrés Turnes, Naum Krass y un director como Osías Wilensky, llaman la atención. Y nos alegra por el buen teatro.

### Teatro Negro...

—...hecho por blancos. Es el que se está preparando en el teatro Riobamba, con el oratorio titulado "Si alguien... ¡AFRICANA!".  
—Sabía que se trataba de un oratorio que pondrá en escena el director del Instituto de Estudios Teatrales de la Fundación Ateneo de la Juventud, doctor Carlos María Menegazzo.  
—Así es. Se trata de una selección de textos africanos anónimos y poesía de autores negros contemporáneos.

### Exito Previsto

—¿Recuerda lo que sostuvimos de la bon-



BULOFF y Cincovsky.

dad y calidad de "El mundo de Scholem Aleijem", en el teatro San Telmo? Bien: Ya están en cincuenta representaciones y con aire para muchísimas más.  
—Me imagino. Con un gran trabajo... ¡Oiga, grande de verdad!, de Miguel Ligeró.

### Otro Suceso

—Si bien es cierto que nuestros teatros han estado siendo pródigos en éxitos, da gusto destacar uno más.  
—Tiene razón. El teatro necesita del aplauso para alentarlo.  
—Es que "Corveydale" ha cumplido 350 representaciones.  
—Formidable. Y también en ese mismo Teatro del Bajo, sigue teniendo su buen éxito "Sinfonía en colores", para niños.

### ¡Bravo Buloff!

—Queríamos refirmar aquí, brevemente, la magnífica impresión que nos causó el arte de la interpretación de Joseph Buloff, en el Odeón.  
—A mi me impresionó por sus depurados medios interpretativos, por su modernidad y por su fuerza.  
—Creemos que su calidad de artista supera inclusive los buenos valores de "Los hermanos Askenhazzi", la obra de debut. Es formidable.

### "Querida Cocó"

—¿Recibió las crónicas de "Le Figaro" y de "Le Monde" de París respecto a "Querida Cocó" que Paulina Singerman sigue tenazmente ensayando en el Smart?  
—Sí, pero mi larga experiencia en la materia, me hace dejar de lado esos comentarios y esperar el estreno para atenerme a los míos.  
—Prudencia que alabo, valores de la pieza de Mar-aún conociendo los firmes del Mithois. De manera, querida Paulina, que la esperamos a usted... y su versión de "Querida Cocó".

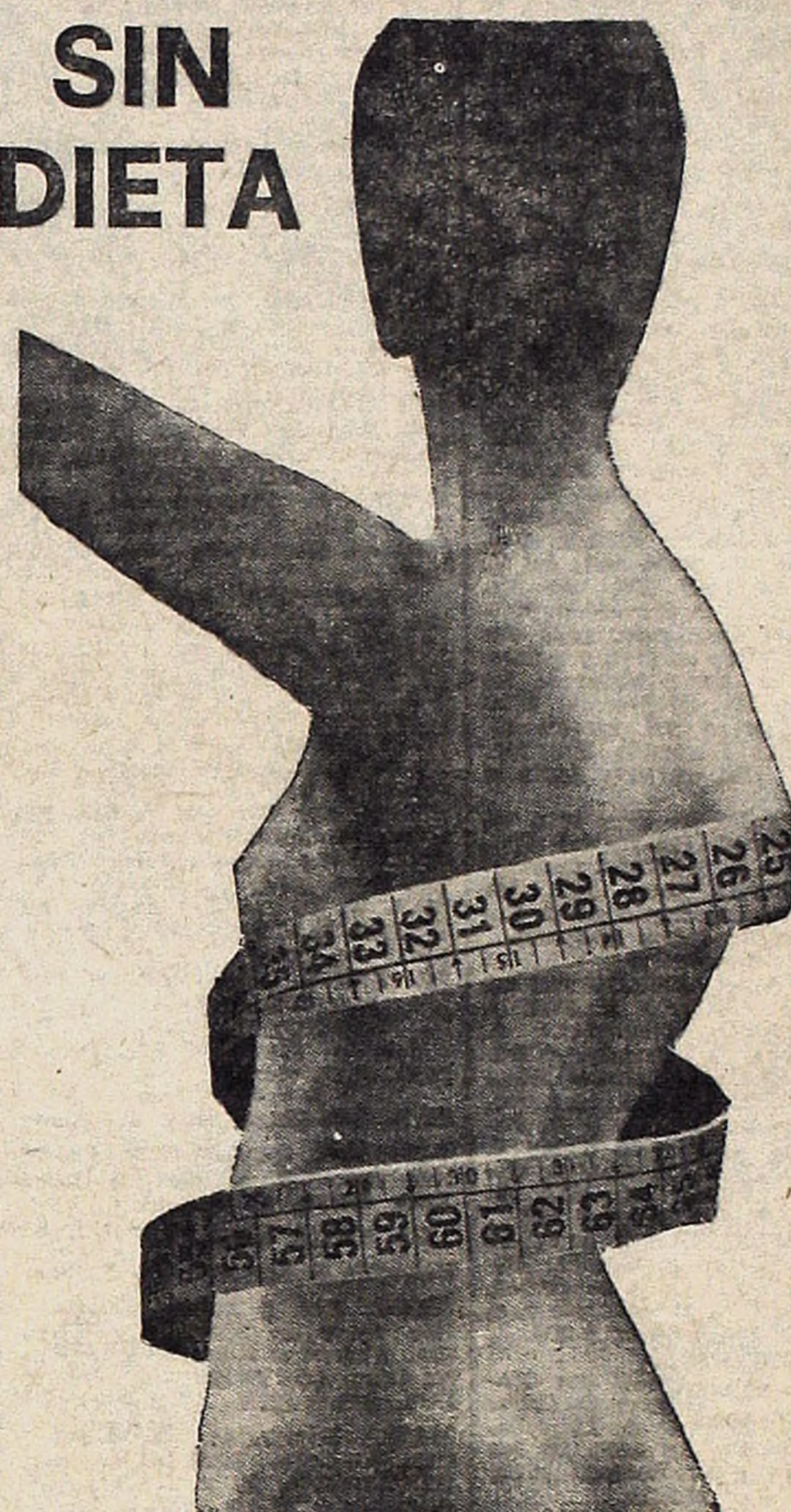
### Tomás Simari

—Hemos visto con gran simpatía la reaparición de Tomás Simari, el inolvidable hombre "de las mil voces", un tanto olvidado por los jóvenes de hoy.  
—Yo lo vi. Está muy bien en su reaparición con "Mami... papi... yo lo quiero", del mismo Simari.  
—Y le deseamos muy buena suerte en esa avanzada teatral de extramuros que es "La carpa de Flores" allá en Carabobo y Rivadavia al 6300.

### Reposición

—La agrupación teatral independiente Círculo vuelve a las justas escénicas repitiendo "Evocación del tango y el sainete", a partir del 15 del corriente.  
—¡Ah! Creo recordar... ¿No es el teatro Everson, de Abraham J. Luppi 1753, de Nueva Pompeya?  
—El mismo. Y lo felicito por la memoria.  
—Lo mismo que en Cine  
—Se repite lo del cine con la pieza de Kauffmann y Hart "Vive como quieras". Exitoso. Ya va camino de las 75 representaciones en el teatro Colonial, de Paseo Colón 413 con la dirección de Carlos de Córdoba.  
—Pero allí trabajan los del teatro La Farsa... ¿no?  
—¡Claro!  
—¡Ah! Como usted dice teatro Colonial...  
—No se complice más la vida y vaya al Colonial para ver La Farsa...

## ADELGACE SIN DIETA



600 grs. en una hora y hasta  
**3 K.**  
EN UN DIA Con  
**BUZO MAGICO**

Fábrica y Venta: Solís 787 - 38-8107 y 37-0137

- **PRODIGIOSO:** Lo que hasta hace pocos años se consideraba una aspiración inalcanzable, adelgazar sin dietas, sin ejercicios, sin salir de su casa, sin pérdidas de tiempo, gracias a BUZO MAGICO, hoy es una realidad comprobada por las miles de personas que lo usan y lo recomiendan.
- **ECONOMICO:** Un solo BUZO MAGICO sirve para toda la familia. Adelgaza toda vez que se necesite, sin producir gastos de consumo, como ocurre con todos los otros tratamientos adelgazantes. Es el único producto que puede ser usado por hombres y mujeres, durante años, sin otra erogación que la de su compra.
- **COMODO:** No sacrifica su tiempo y adelgaza sin salir de su casa o en el club, trabajando, comiendo o durmiendo.
- **GARANTIA UNICA Y EXCEPCIONAL:** Si durante el primer año se deteriora, el arreglo es gratuito. En caso de no ser posible repararlo, es substituido SIN CARGO.
- **GRAN CONCURSO BUZO MAGICO:** Mensualmente recibirá \$ 100.000 en efectivo la persona que logre reducir la mayor cantidad de kilos. **INSTRUCCIONES EN EL "SHOW DE ROBERTO GALAN", CANAL 9, DE 13 A 15 HORAS.**

FILIALES: BELGRANO: Gal. Juramento "Romano", Cabilde 2085 y Cabilde 2409 "Nurt". CENTRO: NOCETO SPORT, Cangallo 747. CABALLITO: Gal. París, "Emy, Loc. 67, Rivadavia 4973. ONCE: Pasteur 468, Loc. 98. BOEDO: Av. La Plata 1423. PATERNAL: Av. San Martín 2731. LU-RI: Rivadavia 9620. LINIERS: Rivadavia 11440. MARTINEZ: Alvear 130. MORON: Belgrano 124. "Thea". LOMAS: Acevedo 57. LANUS: 9 de Julio 1510. BOCA: Av. Patricios 806. BOULOGNE: Av. Rolón 2002. MUNRO: "Saban", Av. Vélez Sarsfield 4595. BALLESTER: Alvear 219. QUILMES: "Super Sport", Rivadavia 96. LA PLATA: Bastón Deportes, Calle 51 Nº 631. ROSARIO: Córdoba 2899. MAR DEL PLATA: "Cedron", Santa Fe 1777.

## ESPECTACULOS DE TV PARA LA TARDE Y LA NOCHE

7 De Mujer a Mujer.	18 Panorama Hogareño.	9 Rumbo a lo Desconoci-	20.30 7 River vs. Racing.	18 Mariano Mores.
9 Mujeres Siglo XX (2ª).	9 El Ultimo de los Mohi-	do: ciencia-ficción.	9 El Especial.	22.45 7 Polémica en el Fútbol.
6.30 9 Teatro de A. Santa Cruz.	canos.	11 Batman.	11 Los Locos Adams.	23 11 El Repórter "Esso".
11 Lassic.	11 Colt 45.	13 Corazón.	13 Yo soy Porteño.	23.15 11 La Hora de Hitchcock.
2 Feminísima.	13 Teletatro del Aire.	13 La Tortuga D'Artagnan.	2 Los Graciosos.	23.30 9 Nueve diarios.
7 Supercar.	2 Tira Infantil.	2 atrulla 54... ¡Conteste!	11 El Fugitivo.	13 Universidad del Aire.
9 Galería Polyana.	7 Hombre en el Espacio.	7 Martha Weinstein.	11 Felipe.	23.45 9 Nuestro Barrio.
11 Robin Hood.	9 El Látego.	11 El Barco Más Loco.	13 Carola y Carolina.	0.15 9 El código del terror
13 La Novela de la Tarde.	11 Flipper.	11 Lawman.	2 Reportes.	(norteamericana).
7 Payasin y su Mundo.	13 El Amor Tiene Cara de	2 El Temiente.	9 4 Hombres para Eva.	11 El tesoro del pirata
9 La Historia que Pudo	Mujer.	9 Katy.	9 Exclusivo de Primavera.	(mexicana).
ser Suya.	19 2 Misión Submarina.	9 ¿Qué Vida Esta, Señor!	22.30 7 Noticiero TV.	11 Palabras de Vida.
11 Matt Dillon.	7 Noticiero TV.	13 Telenoche.		13 Momento de Meditación.



# TEATROS

**COLON.** 35-1130. Temp. 1966 en adhesión al Sesquicentenario de la Declaración de la Independencia. Lunes 12. Apert. Abono Especial a 4 func. Noct. Repertorio: TRISTAN E ISOLDA, Wagner; FIDELIO, Beethoven; ELECTRA, R. Strauss; REQUIEM DE GUERRA, Britten. Ab. a Pl. \$ 4.000. Ab. de lantera Paraiso \$ 1.000. En venta hasta el sábado 17.

Hoy, 21.30 hs. 79 Con. del Ab. a 11 Noct. (Cargo N° 6). Orq. Filarmónica de Bs. As. Dir.: Valclav Smetacek. Prog.: Obert de BENVENUTO CELLINI, Berlioz; Concierto para piano y orq.; Op. 22, Caamaño. Solista: R. Caamaño; 8 Danzas Esclavas, Op. 72, Dvorak. Pl. \$ 400. Sob. de ab. vta. Mañ. 21.30 hs. 10ª func. de Gran Abono. DON JUAN, de Mozart. Dir. de Orq.: Fernando Previtali. Regie: J. Herz. Dir. Coro: T. Boni. Coreog.: J. Tomiu. Escenog.: J. Schubert. Vest.: E. Kleiber. Orq. Coro y Cpo. de Baile Est. del T. Colon. Pl. \$ 1.700. Sob. de Ab. en vta. (Para esta función es obligatorio traje de etiqueta para damas y caballeros en plat. y paños. Jueves, 21 hs. Func. Extraord. N° 51. DON JUAN, de Mozart. (Con el mismo elenco del martes 6). Dir. de Orq.: Fernando Previtali. Pl. \$ 1.200. Loc. en vta. desde el martes.

**Boletería:** Todos los días 10 a 20, en A. Toscanini (Viamonte) 1121. MUN. GRAL. S. MARTIN. Corrientes 1530. 46-8311. Temp. 1966. En adh. al Sesquicentenario de la Declaración de la Indep. Nacional. Sala Martín Coronado.

Hoy 20.30. Ballet AMIGOS DE LA DANZA, en DENTRO Y FUERA DEL CIRCULO. Coreogrf.: A. Labat. Músic. B. Bartok. ELECTRA. Coreogrf. J. Falzone. Músic. E. Varese. EL TANGO (estreno). Coreogrf.: B. Amabile y D. Petroni. Músic. A. Piazzola. Texto J. L. Borges. ESTAMOS SOLOS. Coreogrf. R. Schottellus. Músic. A. Midlin. Pl. \$ 250. Super \$ 200.

**CICLO DEBUSSY** (obra completa para piano, por Jorge Zulueta. Hoy apertura del abono a 4 conciertos, días 13, 15, 20 y 22 septiembre, a las 19.15 hs. Pl. y Super \$ 300. Sala Casacuberta).

Hoy, 21.30. Único recital por Ofelia Woloshin, en Poemas de César Vallejo. El fantasma de Marsella, de J. Cocteau y La cena de los Cardenales, de J. Dantas. Invit. en Bol. T. San Martín.

ABC. Esmeralda 506. 35-0506. — LO QUE HAY QUE TENER (The Knack), de Ann Jellicoe, 119 mes de éxito del joven humor inglés. Últimos días: Hoy desc. Mañ. 22.15 ABC. Esmeralda 506. 35-0506. — ERAN COSAS DE OTROS TIEMPOS, de L. Schurman. El humor del sainete criollo. Hoy, resc. Mañana 20.15 hs.

AGON. Maipú 326. (Sub Cinerama) Hoy descansa. Mañana 20 horas. 6 mes de éxito! LA TORTILLA ESCARLATA. Comedia cómica de Martínez. Loc. en venta.

ARGENTINO. Bm. Mitre 1448 - 37-9234. Hoy descansa. Mañana a las 22 horas.

## ALFREDO ALCON en: ISRAEL

de A. Castillo.

**Dirección: INDA LEDESMA**

Loc. en venta con 5 días de antic. ARTES Y CIENCIAS. (Sala Lavalle), Lavalle 770. 31-5764. 20 hs. Jaime Dávalos, E. Martínez y J. E. Dávalos en poemas y canciones de nuestra tierra.

**ARTES Y CIENCIAS.** (Sala Maipú), Maipú 496. 31-5764. A las 22 TITERES PARA MAYORES: Poema del Cante Jondo; El retabillito de Don Cristóbal F. García Lorca.

ASTRAL 46-5707. Hoy descansa. Mañana 21.45 hs.

**AURELIA Y SUS HOMBRES** de Alfonso Paso. Cía. M. A. Bisutti. R. Salento. N. Beltrán, E. Cañizares, A. Segio, J. Comellas y M. Jouve. Pl. \$ 200.

AVENIDA. Av. Mayo 1222. 38-2295. Hoy a las 20.30 y 22.30. Despedida de SARITA MONTIEL. A las 22.30. Función-Homenaje. Jueves, ¡Incrediblemente cómica! La más divertida comedia española: NINETTE Y UN SEÑOR DE MURCIA de M. Mihura; Tres años en Madrid. Cía. Campoy-Cibrian, con M. Zucker, A. García Grau y Pepita Melá.

B. AIRES. Corrientes 1755. 40-7575. Hoy descansa. Mañana 20.45 horas. Extraordinario éxito de B. Bonet, O. Pacheco, con Aldo Kaiser en: EL BAUL DE LOS DISFRACES, de J. Salom. Canciones de Algró. Pl. \$ 200. Ult. días.

CANARO. FCO. (Ex Solís) B. de Irigoyen 1433. (Plaza Constitución) 26-1487. Hoy descansa. Mañana 22 hs. (Appt. t. públ.) Chicos y grandes ríen con... LAS D'ENFRENTE. (Más chismosas que nunca), de F. Mentens. Cía. L. Rinaldi. G. Chiarella. Precios populares. Boletería 10 horas.

CANDELEJAS. Rivadavia 640. Hoy descansa. Mañana 20.30 hs. 3er. año. 900 repres.: CUANDO ESTAMOS CASADOS, de Priestley. Dirección: R. Dabians.

CARPA DE FLORES. Rivadavia 6356 66-4111. Hoy, 21.45. Cía. T. Simari. A. Soler, con: O. Lamas, gran elenco, en MAMI... PAPI YO LA QUIERO. Pl. \$ 150. Mañ. martes única a las 21.30.

COLISEO. Charcas 1119. 44-0212 y 41-1115. 4ª semana triunfal: UNA NOCHE INVOLUABLE. El ballet en su más alta expresión. Ver cartelera Cine.

COMEDIA. Corrientes 778. 46-4485. Cía. M. del Pilar Armesto. Hoy 22 hs. éxito cómico, 266 repres. MICHAELA, (o el pecado originallísimo) con V. Ariño. Dir. Serrador.

COMICO. Corrientes 1280. 35-2108. Hoy, a las 22.15 hs.: Lola Membrives y Luis Sandrini presentan en su 29º año consecutivo el gran éxito:

## El Proceso de Mary Dugan

(Inc. men. 14 añ.), por la Compañía de Los Ases (por orden alfabético):

AMELIA BENCE  
OLINDA BOZAN  
ROBERTO ESCALADA  
ENRIQUE FAVA  
DIANA MAGGI  
DULIO MARZIO  
MECHA ORTIZ

y gran elenco.

Dirección DANIEL TINAYRE

Mañana, descanso.

CORRIENTES. Ctes. 561. 49-0765. A las 22: DON JUAN TENORIO, de Zorrilla, J. María Vilches y gran elenco.

DEL ALTILLO. Florida 640. 31-5906. Hoy, descanso. Mañana: 22.15 hs. Exclusivo para reír: UN ESQUEMA REDUCIDO DE LA COSA.

DEL BAJO. P. Colon 828. 30-5330. Hoy descansa. Mañana 22 horas: Hebling, Mauteone y Aisenberg, en: CORREVEYDALE

EMPIRE. H. Yrigoyen 1934. 47-5770. 22.20. Cía. E. Colomer, J. M. Langlais, M. López Rey, D. Vitorri.

**INTIMIDAD CONYUGAL**

Una obra de ciudad y audaz.

FLORIDA. Florida 171. (G.Güemes) De lunes a viernes, de 12.30 a 20.30 hs. Sáb. de 16 a 20.30 hs. Sensacional espectáculo musical: SEXY EN HIFI N° 3 (Con cambio de programa y elenco). Color, música y bellas mujeres.

Hoy 22 hs. EL MEJOR ALCALDE DEL REY. Dir.: Augusto Bual. (Func. esp. para gente de teatro).

INST. T. DI TELLA. Florida 936. 31-47216. 21.30 hs. — DRACULA, A. Rodríguez Arias.

LA CUEVA. Callao 182. 923-1992. Hoy, descanso. Mañana: 21.30 hs. M. Maristany, D. Tonelli, D. Ferreiro, R. Machado, 49 mes del gran éxito, en:

**L U V I A**

de S. Maugham. Dir.: R. Ponte.

LASSALLE. Cangallo 2363. 47-9388. Hoy descansa. Mañana 22 horas. Rosa Rosen, F. Labat, A. Puig.

**EL TEMA ERA LAS ROSAS**

Divertida y humana. Pr. Pulitzer.

LICEO. Riv. y Paraná 38-4291. — Hoy descansa. Mañana 18 horas. Cía. Alejandro Ulloa. Extraordinario éxito: LOS INTERESES CREA- DOS. Actriz invit.: EVA FRANCO.

MAIPO. Esmeralda 443. 45-4882. — Hoy descansa. Mañana extraord. est. Revistas, 21 y 23 horas:

**ARRIBA LAS POLLERAS**

JUAN C. MARECO (Pinocho) — VICENTE RUBINO — JOVITA LUNA MARIQUITA GALLEGOS — ALMA FERRARI — CARLOS SCAZZOTTI NORMA y MIMI PONS — POCHI GREY — DON PELELE — DORITA BURGOS. Loc. en venta.

N. TEATRO. Suipacha 927. 32-9547. Hoy desc. Jueves 22 hs.: SOPA DE POLLO. Loc. en venta para toda la sem. de 10 a 23 hs.

PEQUEÑO T. B. Mitre 1250. 46-4181. Hoy descansa. Mañana 22 horas. Gran éxito cómico: UNA CAMA Y DOS MARIDOS, con A. Castro Miranda.

REGINA. Santa Fe 1235. 41-5709. Hoy descansa. Mañ. 21 hs.: LUV. S. M. DEL B. AYRE. Mont. 842. 41-6086. A las 21.30 hs. El sí de las niñas, con M. Gil Quesada, P. Pellicciola y elenco. A. par. t. públ.

SMART. 35-2592. Corrientes 1283. Jueves. Debut a las 22.15 horas: PAULINA SINGERMAN y gran elenco.

**Querida Cocó**

Exito mundial. Loc. en venta.

S. TELMO. Chacabuco 966. 30-7648. Hoy descansa. Mañana 21 horas: Grupo del Sur, presenta: EL MUNDO DE SCHOLEM ALBHEM, de A. Perl, con M. Ligerio. Dirección: G. Gorostiza.

TABARIS. Corrientes 829. 35-0509. Hoy revistas, a las 21 y 23:

**P. ARIAS - G. ANDREU - T. CLIMENT - P. ARIAS**

en:

**La Revista de Tío Vicente**

THELMA TIKOU

Montrey, el comediante, Susuki y Omar, O. Villa. Sáb. traspasado. dom. ver. mañ., descanso.

## VARIEDADES

**CIRCO RINGLIN BROTHERS.** — Curco 250. (Liniers). (Iglesia San Cayetano). Vea este fabuloso mundo de circo con los 7 leones africanos. Osos ciclistas. Caballos bailarines. Tigres. Camellos. Monos. Hoy: desc. mañana, 18 y 22 hs.

## CINES

**CENTRO**

ABECE. Corrientes 1743. 40-6100. 13, 15, 17, 19, 21 y 23. La obra cumbre de Ingmar Bergman: EL SEPTIMO SELLO

Con Bibi Andersson y Max Von Sydow: 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40. Not. Argentino y Francés.

AMBASADOR. Lavalle 771. — 41-0700 14 meses de permanencia en cartel de la mejor película de los últimos años, ganadora de 5 Oscars de la Academia de Hollywood, con la encantadora Julie Andrews. 14.35 18.20 y 22.

**LA NOVICA REBELDE**

(The sound of music)

1000-Ao 70 mm. color de lujo: 17.50 y 21.30. Show musical. Loc. en venta con 8 días de anticip.

ARIZONA. Lavalle 727. 31-6967. — 13.25, 15.50, 18.15, 20.40 y 22.50.

**VIVA MARIA**

B. Bardott y J. Moreau, tecn. y CScope. (Pim14/a). Cont. Sábado traspasado.

ARTES Y CIENCIAS (Sala Esmeralda). Esmeralda 473. 31-5764. — LA PALOMA BLANCA. Una joya del cine soviético para grandes y chicos. Jueves, cine de Archivo: Un sombrero de paja de Italia. ASTOR. Corrientes 746. 45-5541. — 12.25, 14.10, 16.10, 18.25, 20.45 y 23.

**Super Arg. y**

**Por un Puñado de Dólares**

Color. (Pim14/añ.) con C. East-

# GUIA DE TEATROS Y CINES

wood y M. Koch. ¡Emociones a raudales en una historia alucinante del lejano Oeste!

**ATLANTIC.** Belgrano 1269. 38-3726. **VIAJE A LA LUNA**

El tonto del batallón, El pequeño fugitivo. Contin.

**AUD. KRAFT.** Florida 683. 31-9775. Mañ.: 16, 17.40 y 19.20.

**CHE. BUENOS AIRES**

(5 cortos porteños). (Sirest.) Pl. \$ 130.

**AVENIDA.** Av. Mayo 676. A las 11, 13, 15, 17, 19, 21, 22.30 Sombras de tralación.

**AVENIDA.** A. Mayo 1222. 38-2295. Cont. de 12 a 21 hs. \$ 80. El día más largo del siglo, 42 estrellas.

**BIARRITZ.** Suipacha 482. 35-0156. 14.10, 16.25, 18.40, 20.55 y 23.10. Doris Day y R. Taylor: POR FAVOR NO MOLESTE. (Exclusiva en esta sala). Color de Luxe y C'S. Apta para todo púb.; 13.40, 16.10, 18.25, 20.40 y 22.25. Not.

**BROADWAY.** Corrientes 1156. — 14.35, 19.40 y 22.45.

**LA SOMBRA DE UN GIGANTE** (Sin restricciones). con Kirk Douglas, Yull Brynner, Santa Berger, Frank Sinatra; 19.10 y 22.15 hs.: Show musical. Loc. en venta con 5 días de anticip.

**CALLAO.** Callao 37. 40-1898. — A las 14.50, 18.05, 20.30 y 23 hs.

**ARABESQUE**

S. Loren, G. Peck. Tecn. Proh. men. 14 añ. 14.50, 17.25, 20 y 22.25. Variedades.

**CAPITOL.** Santa Fe 1848. 44-2379. A las 14.40, 16.45, 18.50, 20.55 y 23: P. Audret, L. Terzief y G. Ferzetti, en:

**MUERTE ¿DONDE ESTA TU VICTORIA?**

(Pim14/añ.); 14.20, 16.20, 18.25, 20.30 y 22.35. Not.

**CERVANTES.** Belgrano 1290. — 38-2698. Cont. 14.50, 18.50 y 22.40.

**EL OJO QUE ESPIA**

16.40 y 20.40. Las muñecas; 14.30. Variedades (Pim18/a).

**COLISEO.** — Charcas 1119. 44-0242 41-1115. Ultima semana. A las 14, 16.15, 18.30, 21 y 23.30.

**UNA NOCHE INVOLUABLE**

M. Fonteyn y R. Nureyev; 15.30, 17.45, 20 y 22.40. S. Argent.

**COSMOS.** 70. Corrientes. 2046. 47-0662. 14.10, 16.25, 18.50, 21.05 y 23.10: (noche loc. num.). Debbie Reynolds y Ricardo Montalban en:

**DOMINIQUE**

(Apta para todo público). en Tec. 14, 15.55, 18.10, 20.45 y 23. Notic. y Variedades; 20.35 y 22.50. Show.

**ELECTRIC.** Lavalle 836. 35-1846. Café. Todo en colores y CScope:

**EL HIJO DEL PISTOLERO**

R. Tamblyn y K. Woove; La diosa de fuego, M. Andress.

**GLORIA.** A. Mayo 1225. 38-6966. Joséito se enamora, Joséito; Sam- ba, Sarita Montiel. (Prog. color.)

**G. MITRE.** B. Mitre 1332. 38-5591. JOSEITO SE ENAMORA. Joséito; Como dos gotas de agua, Pili y Mili, colores; NO-DO.

**GRAN REX.** Ctes. 877. 35-7000. — ¡GRAN SUCESO!

13.25, 15.40, 18.20 y 23 hs.: **A R A B E S Q U E**

G. Peck y S. Loren. (Pim14/añ.). 13, 15.20, 17.40, 20.20 y 22.55. Not. Argentino; 20 y 22.35. Show Músic. Loc. en vta. con 3 días de anticip.

**G. SPENDI.** Sta. Fe 1860. 44-0808 15.10, 17.50, 20.25 y 23. F. Sinatra, D. Kerr y D. Martin en: SEGUNDA LUNA DE MIEL. Tech. y Panavisión. 14.40, 17.15, 19.55 y 22.30. Variedades. (Pim14/añ.).

**G VICTORIA.** Av. Mayo 882. 34-1493. 15.35, 19.10 y 22.40. DEL BRAZO Y POR LA CALLE, E. Salazar, R. Beban, S. Campos; 13.45, 17.10 y 20.50. La cigarra no es un bicho, L. Sandrini. (Pim18/añ.).

**HINDU.** Lavalle 842. — 35-1114. — 13.50, 16.10, 18.20, 20.40 y 23.

**NUNCA EN SABADO**

Apta para todo público: 13.25, 15.45, 18.05, 20.15 y 22.35. Not. y B. Musical. Sábado traspasado.

**IGUAZU.** Lavalle 940. 35-4431. — 13.50, 15.50, 18.20, 20.25 y 22.50. S. Gialloli, J. Margolin y L. Muria

**EL OJO QUE ESPIA**

(Pim18/a).

**IDEAL.** Suipacha 378. 14.30, 17.05, 19.45 y 22.30. S. C. Argent. y

**Los Valientes Calloway**

Una familia que Ud. jamás olvidará. Juntos rieron, amaron y lucharon por un sueño tan grande como el cielo. Una película que se grabará en el corazón:

**LA TIENDA DE LA CALLE MAYOR** (Próximo estreno).

**LORRAINE.** Ctes. 1551. 13.30, 15, 17, 19, 21, 23 hs. Violento y rabioso enfoque social de T. Eichardson:

## Recordando con Ira

con R. Burton; Mañ.: El mundo frente a mí.

**LOS ANGELES.** Corrientes 1770. — 40-3742. 10ª semana de éxito! A las 13.15, 15.45, 18.30, 20.10, 21.50 y 23.15, de

**WALT DISNEY**

**WALT DISNEY**

en tecn. y hablada en castellano:

**Blanca Nieves y los Siete Enanos**

De lunes a viernes, obsequio de revistas Disneylandia a todos los niños concurrentes. Próximamente: THOMASINA.

**LUXOR.** Lavalle 689. 31-3893. — 14.50, 18.30 y 22.10 (en punto), en 70 mm UltraPanv. y tecn.

**LA BATALLA DECISIVA**

con H. Fonda, R. Shaw, R. Ryan, D. Andrews, P. Angeli y gran reparto (Apta para todo público); 14.30, 18 y 21.40. Not.

**METRO.** Cerrito 570. 35-4219. A las 14.30, 16.30, 18.35, 20.55 y 23.15.

**DOMINIQUE**

(Apta para todo público. — Panavisión y color; Debbie Reynolds, Greer Garson, Ricardo Montalban. 14.15, 16.15, 18.20, 20.25 y 22.45. Noticioso y Show.

**METROPOLITAN.** Corrientes 1243. 40-9818 y 1044. Hoy, 19.30, 21.30 show musical de V. Gobbli 17, y 21.30 hs. en punto: Premiada con

## Oscars de oro: DOCTOR ZHIVAGO

Proh. men. 14 añ. inc. mon. 18 añ. de la novela de Boris Pasternak, con G. Chaplin, J. Christie, O. Sheriff, A. Goussens, R. Steiger, R. Richardson, T. Courtenay, S. McKenna, R. Tushingham, Loc. en vta. para hoy y 7 días sig. Bol.: de 16 a 23 hs.

**MONUMENTAL.** Lavalle 780. — 13.56, 15.55, 18, 20.10 y 22.30: Not.; y el éxito del año: DEL BRAZO Y POR LA CALLE (Pim18/añ.), con K. Salazar y R. Beban.

**MUNDIAL.** Cont. Ctes. 800. 38-2647. Chaplin, Tres Chiflados, Gordo, Fiaco, Donald, Malandrina, Urracas, Pluto, Espagueti. Varied.

**NORMANDIE.** Lavalle 861. — A las 12, 13.40, 15.55, 18.15, 20.35 y 22.50. Sucesos Argentinos y

**Por un Puñado de Dólares**

C. Eastwood, M. Koch. Tec. (P14) La película N° 1 en el Ranking de los éxitos en Europa.

**NOVEDADES.** Florida 384. 46-5156. Notic. Arg., Español, Francés, Alemán, Soviético. Dib. color Actual.

**OCEAN.** Lavalle 739. 32-1515. A las 13.30, 15.45, 18.10, 20.40 y 23.10. F. Sinatra, D. Martin y D. Kerr, en: SEGUNDA LUNA DE MIEL (Pim14/añ.) en Panav. y Techn.

20.10 y 22.40: Show musical. En breve: La obra maestra de Fellini. GIULIETTA DE LOS ESPIRITUS. (Pim18/añ.) con G. Masina. Tech.

**OPERA.** Corrientes 869. 35-6419. — A las 13.35, 15.45 y 23.15.

**Con la Vida en un Hilo**

una obra maestra del suspense emocional con A. Bancroft y S. Poitier, laureado con el Oscar en la mejor interpretación de su carrera. Pr. men. 14 añ. 13.10, 15.20, 22.40. Suc. Arg. A las 22.25: show musical. A las 19 gran premier de GALIA con M. Daro, la revelación del cine francés. Patrocinada la Universidad de la Boca, en su 50º aniversario. Jueves, una sensación mundial en escena:

**LAS HERMANAS KESSLER**

las estrellas mundiales de Studio 1 en un show personal con sus más grandes éxitos. Actuación limitada a solo 4 días. Entradas en vta. Boletería abierta desde las 10 hs. Pullman \$ 290. Lunes 12, estreno de la más nueva y brillante comedia de D. Day y R. Taylor:

**UNA ESPIA POR ERROR**

PARIS. Lavalle 769. 31-2918. — Cont. 13.30, 18.10, 22.50. Los seres queridos, R. Morse, 15.50 y 20.30. Lady L. S. Loren (Pim14/a) PLAZA. Corrientes 939. 35-7777. — 1.10, 16, 19 y 22.10 Not. 13.20, 16.15, 19.20 y 22.30 hs. LA CABAÑA DEL TIO TOM, apto para todo público.

**PREMIER.** Corrientes 1565. 46-2113 14, 15.45, 17.50, 20.20, 22.45: Notic (Pim14/añ.). Sidney Poitier y Anne Bancroft. Dos ganadores del Oscar de la Academia. 20.05 y 22.30: Show Próx.: POR UN PUÑADO DE DÓLARES. Metropolitan. No deje de ver: DOCTOR ZHIVAGO.

**PRINCESA.** Suipacha 460. 35-1112

**Tres Noches de Amor**

Proh. men. 14 añ. inc. 18 añ. Tecn. C. Spaak.

**REAL.** Esmeralda 425. 45-3600. — Cont. desde las 12 hs. Estreno de W. Disney. Los osos revoltosos Dibujos y Noticiero.

**RENACIMIENTO.** Lav. 925. 35-1850 **EL SATANICO DOCTOR NO**

J. Amour; 16 y 20.25: De Rusia con Amour, James Bond Agente 007 13.55, 18.20 y 22.50. (Pim18/añ.) Continuada. Sin numerar.

**ROSE MARIE.** Corrientes 780. — 45-8448. Las esclavas existen todavía, con pullover y

E. Sommer. Pr. men. 18 a. **ROTARY.** Corrientes 565. 49-7061. Cont. Not. Los libertinos (P18/añ.). Valeria Fabrizi.

**SARMIENTO.** Lavalle 869. 35-3338 13, 15.15, 17.40, 20.05 y 22.45: Not Arg.: 13.20, 15.30, 18, 20.35 y 23.10: FANTOMAS. Cinemascope Tec. J. Marais, M. Demongeot; El asesino de las mil caras. Sábado traspasado

**S. LAYALLE.** Riv. 921. 35-0235. **LA CARRERA DEL SIGLO**, en tech Panav. J. Lemmon, T. Curtis, N. Wood. A las 13, 16, 19.10, 22.10 Apta para todo públ. Pl. \$ 130.

**TROCADERO.** Lavalle 820. 35-1453 13, 14.35, 16.25, 18.15, 20.20 y 22.30: Varied.; 13.10, 14.50, 16.40, 18.45, 20.55 y 23.29 mes de: EL DEBER CONYUGAL con U. Tognazzi (Pim18/a).

**UNION.** Indep. 2870. 97-2565. — Demas: 40. Las cuatro verdades, Las inmortales, Las jóvenes afroditas.

## ALMAGRO

**HOLLYWOOD.** Ctes. 4256. 86-4213. Cont. Pl. \$ 120. en Tech. y C' Spe. 15.30, 18.50 y 22.30. Suc. Arg. y 777 LONDRES NO TESTEA

Yony Russel M. Perschy; 14, 17 y 20.40: 7 hombres de oro, R. Po-destá, P. Leroy. (Pim14/añ.).

**MEDRANO.** Cortes 3976. 86-3592. Cont. 14.20, 18.10 y 22.30 hs.: Suc. Arg. Estreno: Debbie Reynolds, R. Montalban, Greer Garson en:

**DOMINIQUE**

Panav. Color; 16 y 20.20 horas: CUANDO SOLO EL CORAZON VE, Tec. con S. Poitier. (Pim14/añ.).

**PAL DEL CINE.** Rivadavia 3636 88-4818. A las 14.30, 19 y 22.50: SEGUNDA LUNA DE MIEL

con F. Sinatra, D. Keer, en tecn. dama de madrugada. (Pim18/añ.). 17.20 y 21.10: Oro de los siete santos, con Cheyenne. (Pim14/añ.).

**ROCA.** Rivadavia 3758. 97-1517. — 15.10, 19.10, 23.10 hs.

**DOMINIQUE**

con D. Reynolds y R. Montalban. 17.05 y 21.05. Cuando solo el co-

razón ve, con S. Poitier, 15, 18.50 y 2







# FORLI: IDOLO POPULAR

- Triunfó muy fácil
- Ahora el "Derby"
- Stud afortunado
- Quedó muy bien

## crónica EN EL TURF

- Media Centuria
- Ganador clásico
- 1.500 victorias
- Tiene buen ojo

No había aclarado todavía, cuando la gente del stud de Lapistoy comenzó sus tareas del día. Ruido de baldes, agua en abundancia en señal de limpieza, aprestos en los pingos para llegar a la cancha de ensayos, que está cerca, y una voz de entendido impartiendo las instrucciones al personal para la tarea del día. Se hizo un alto a la labor a nuestra llegada y los muchachos en seguida advirtieron la presencia del jeep y pegaron el grito: "Son de CRONICA" y se aprestaron a las fotografías y al diálogo.

Don J. Lapistoy, siempre gentil con la gente de prensa, nos hizo una serie de relatos que sirvió para mantener la charla en forma amena por largo tiempo. Remontó por los hilos de los recuerdos a sus primeros pasos y dijo: "Tenía apenas 13 años, cuando ingresé al haras Chapadmalal, cercano a La Copelina, lugar donde nací, en las proximidades de Balcarce, o mejor dicho en la ruta que une a esta ciudad con la de Mar del Plata". Entonces la Perla del Atlántico no era nada más que un pedazo de costa sin trascendencia".

### • Aprendiz de Jockey

El trainer de Forli continuó citando cosas de su larga vida profesional y expresó: "Don Miguel Martínez de Hoz, padre de los dueños de Comalal y Mala Hué, me trajo a

Buenos Aires, al adivinar mis condiciones de jockey y me puso al lado de don Rufino Coll, figura destacada entre los cuidadores de antaño, pero a don Rufino no le gustó mucho mi pinta y no me dio calce, siguiendo al lado de los pingos como vareador. Luego pasé al stud Montiel, cuidado por don Domingo Pianezzi, otro gran trainer de antes, que siempre lo recuerdan ustedes cuando citan a Sipo, ganador del Boucau de 1931 y allí estuve hasta fines del año 1923, donde decidí volver a La Copelina a descansar un tiempo".

### • Cuidador

Preguntamos sobre su iniciación como cuidador y don Juan respondió en seguida: "Con la experiencia adquirida en nueve años en los studs me sentí con fe en la profesión y decidí regresar a Bue-

nos Aires y obtuve licencia de cuidador, actuando como tal, en el desaparecido hipódromo de Temperley a partir de 1924 y tuve suerte, ya que gané muy pronto mi primera carrera, con Prescopio, nombre que viene a ser para mí, el primer punto de la trama, que con el correr de los años, iría a convertirse en un amplio manto donde quedaron estampados los nombres de pingos famosos con los que gané 209 clásicos y más de 1500 carreras. En ese hipódromo tuve la suerte de ganar 32 carreras con Despreciado, Viejo Pillo y Mustafacito, que se repartieron 14 el primero, 11 el segundo y 7 el restante".

Después de Temperley, continuó diciendo Lapistoy: "Pasé a San Martín, en el año de Congreve, o sea el '26". Nos llamó la atención al citar al notable hijo de Copyright y Per Noi, y le preguntamos el

porqué de esa recordación y don Juan muy amable nos dijo: "Bueno. Lo recuerdo porque su dueño que ustedes conocieron por el "Tano Yacquino" se había disgustado con Berazategui y lo llevó a mi stud de San Martín. Luego me tiró Palermo. Total: Ya había aprendido bastante en los años de Temperley y San Martín, y con Bonbardier, que era un buen caballo, gané mi primera carrera en el circo máximo y allí se terminó el temor de enfrentar a los ases del entrenamiento y con la ayuda de la suerte me largué a las mayores conquistas y las tuve a mi alcance por más veces".

### • 209 Clásicos

En la larga y brillante actuación, como es la de este extraordinario cuidador, no podían faltar las conquistas de las competencias de jerarquía, respondiendo Lapistoy a boca e jarro: "Gané 209 clásicos, es decir, todos los clásicos que se disputan en Palermo y San Isidro, figurando en la nómina cuatro Jockey Club, con el de ayer, con Filón, Seductor, Carapálida y Forli, y anhelo completar el cuaternio de Nacional con el hijo de Aristóphanes, que se sumará a los nombres de Seductor, Doubtless e Irmak y anhelo aumentar el número de triunfos en el Pellegrini, que gané con Filón dos veces, con Doubtless y con El Centauro. Este último de la misma caballería de Forli, y había olvidado decir que gané diez "Pollas" incluyendo la de Molsalve en Rosario".

### • Buen Ojo

No se trata del defensor del stud Villanueva B. que ganó el Jockey Club de 1919 por distanciamiento de Tiny, sino la puntería de don Juan Lapistoy para elegir a los productos. A Forli le echó el ojo y le salió bien. Preguntamos, el porqué de su decisión por el hijo de Ventista y nos contestó con rapidez: "Simplemente porque era propio hermano de Tirreno, al que cuidé y al que le tenía mucha fe y este alazán tostado me gustó mucho más, por su físico y sin titubear le sugerí al señor Yuda, su compra". Con respecto a Forli, dijo: "Es el mejor caballo que he cuidado. Lo considero superior a El Centauro, mucho, ¿eh?".

### • La Carrera

Antes de terminar el amable diálogo, que animó el cuidador con sus recuerdos, hicimos una última pregunta: ¿Por qué Forli no ganó en mejor tiempo y por mayor margen, de lo que lo hizo en la vispera?, y don Juan expresó: "Estoy muy satisfecho por su triunfo. El caballo no se cuida para una o dos carreras, sino para largo y más aún en el caso de Forli, que tiene un brillante porvenir en las pistas y en el haras y es por ello que estoy conforme como lo dirigí Zapata, sin exigirle en ningún momento. Creo que si hubiese sido necesario bajar la marca de Yatasto de 2'11 1/5 y las de Soplido y Las Pet de 2'4/5, lo hubiera logrado y si tenía que dejar a sus rivales fuera de foco, también". Y con estas últimas palabras del gran trainer, lo dejamos en su stud de San Isidro, dando de nuevo instrucciones a su disciplinado personal, que luego de escuchar la charla, se dispuso a reanudar la tarea de la mañana.



EL CRACK es tenido de las bridas por su peoncito, Leocrecio Vergara, mientras el capataz del stud le acomoda la cabeza.



FORLI es la nueva estrella del stud de Lapistoy. Esta mañana todas las caricias eran para el crack, que fue paseado por el patio, ajeno al gran acontecimiento. Pero la ración fue distinta.

## ETCHART AUMENTO SU VENTAJA SOBRE JARA

Pocas variantes de consideración registra la estadística, en los rubros de jockeys y cuidadores. Se mantienen encabezándolas Aníbal Etchart y Julio F. Penna. Aquel con amplia diferencia sobre el filetero Eduardo Jara y en las reuniones más recientes aumentó en tres puntos su ventaja, de manera que ahora lo separan 19 triunfos de su empuinado adversario, que no pudo ganar en las dos jornadas últimas. En cambio en el renglón de los trainers, la lucha es más intensa. Julio F. Penna se mantiene a duras penas, con 45 triunfos, sobre 44 de Juan Lapistoy, mientras en el tercer puesto se mantiene Alfonso H. Salvati, a la expectativa, con 40 éxitos. Los restantes se mantienen a considerable distancia. Damos a continuación el detalle de la estadística exclusiva de CRONICA, incluidas las últimas reuniones:

JOCKEYS										
	Enero	Febrero	Marzo	Abril	Mayo	Junio	Julio	Agosto	Setiembre	Totales
Anibal Etchart	9	13	6	8	6	6	6	10	3	67
Eduardo Jara	3	3	5	8	7	6	8	9	0	48
Justo Torres	3	3	8	3	8	5	5	2	0	39
Cayetano Sauro	6	6	4	1	5	7	4	6	0	39
R. J. Clafardini	4	7	2	1	4	7	7	4	3	39
Oreste Cosenza	5	3	7	3	4	3	7	2	2	36
Oswaldo Tévez	8	3	2	5	0	2	2	5	2	29
Adolfo Sánchez	0	0	1	3	5	3	6	6	3	27
Héctor Clafardini	4	2	5	5	2	3	2	0	0	23
Oscar A. Nardi	6	1	0	1	2	4	4	3	0	21
Irineo Leguizamón	1	2	4	2	2	3	2	0	0	18
Rodolfo Zapata	0	0	2	2	3	6	1	4	1	19
Guillermo Rivero	3	2	3	1	2	0	1	0	0	12
R. P. Quevedo	3	1	1	1	2	3	0	0	0	11
N. Fernández	4	1	0	1	1	1	2	0	0	10
Eusebio Olguín	4	0	0	1	2	2	1	0	0	10
Jorge A. Caro	0	0	0	2	0	2	2	3	0	9

CUIDADORES										
	Enero	Febrero	Marzo	Abril	Mayo	Junio	Julio	Agosto	Setiembre	Totales
Julio P. Penna	5	5	6	5	7	6	8	2	1	45
Juan Lapistoy	5	4	6	7	5	6	5	5	2	44
Alfonso Salvati	4	3	4	9	6	5	5	4	0	40
Francisco Martín	1	0	2	1	4	3	4	0	2	19
J. C. Echechoury	1	3	5	1	1	0	1	2	1	15
G. Benvenuti	0	2	1	0	2	2	2	3	0	12
José Fregonese	0	3	0	2	1	2	2	2	0	12
F. D. Vitale	4	1	3	1	0	1	2	0	0	12
Máximo Acosta	3	1	0	3	2	0	1	1	0	11
Felipe Costa	2	0	1	3	1	2	1	1	0	11
A. J. Giovanetti	2	4	0	1	2	0	2	0	1	12
Sergio Lema	1	0	0	2	2	2	1	3	2	13
J. A. Maldotti	1	3	2	0	1	1	1	0	0	9
Luis A. Ferro	1	0	1	2	2	0	0	3	0	9
G. R. Wagner	1	0	1	0	1	2	1	3	0	9
Elías Pascual	1	0	2	0	1	1	1	2	0	8
V. H. Santos	1	2	0	1	2	0	2	0	0	8

### CUIDADORES

## LA PLATA VIERNES

### COMPETIDORES Y MONTAS

PRIMERA CARRERA (COMIENZA LA APUESTA DOBLE)											
Distancia 1300 Mts. - A las 14.5	1 Desatado 57, O. Dominguez	2 Le Diamantín 57, no correrá	3 Cotorreo 57, J. C. Ide	4 Yacamazú 57, A. Vela	5 Chamalco 57, R. Gómez	6 Ausone 57, X. X.	7 Skyward 57, L. O. García	8 Cuarpazo 57, R. Tavella	9 Curt 57, U. Raia	10 Truly 57, R. Ledesma	11 Rompehielo 57, X. X.
	12 Royal Brown 57, L. Grossi	13 Schiphol 57, C. Montenegro	14 El Cobre 57, X. X.	15 Encke 57, H. Rúa	16 King Dolphin 57, I. Gorráiz	17 Pass By 55, A. Saavedra	18 Le Fíre 57, X. X.	19 Salarnek 57, S. Mamoli	20 Sol Divino 53, A. Longo		
SEGUNDA CARRERA (FINALIZA LA APUESTA DOBLE)											
Distancia 2100 Mts. - A las 14.45	1 Lonny 57, L. Grossi	2 Nomcohué 57, P. Sierra	3 Inalay 53, X. X.	4 Racional 57, C. Sobral	5 Doña Ethel 57, J. Corso	6 Impulsiva 57, X. X.	7 Soy Sola 57, G. Pereyra	8 Recita 57, S. Calupán	9 Absurdite 57, D. Torrella	10 Una Pampa 57, E. Lerdá	
TERCERA CARRERA (COMIENZA LA APUESTA TRIPLE)											
Distancia 1200 Mts. - A las 15.35	1 La Japonesa 57, J. González	2 Brixia 57, X. X.	3 Agritos 55, J. C. Varela	4 La Goleta 57, X. X.	5 Algeria 57, X. X.	6 Manilla 55, O. Richeri	7 Medial 57, L. Grossi	8 Quema Mucho 57, R. Rutti	9 Fiesta Taurina 57, X. X.	10 F. Girl 55, G. Pereyra	11 Tucha 57, J. Vázquez
	12 B. Star 57, J. Gutiérrez	13 (Suivante 57, J. Yalet	14 Nitria 55, R. Ledesma	15 Juzgada 57, H. Fagin	16 Chisela 57, X. X.	17 Piyina 57, P. Colmán	18 Face Brune 55, no correrá	19 Oceania 57, I. Tévez	20 Romura 57, X. X.	21 Tamizada 55, E. Olguín	
CUARTA CARRERA (COMIENZA LA APUESTA TRIPLE)											
Distancia 1200 Mts. - A las 16.20	1 Amarrado 60 1/2, Montenegro	2 Lindo 52, X. X.	3 (Intro 49 1/2, X. X.	4 Cañamón 59, no correrá	5 Bloqueo 52 1/2, D. Torrella	6 Kusiy 50, I. Gorráiz	7 Rodo Pereira 58, H. Fagin	8 Buen Fósforo 50, no correrá	9 Orquí 49, no correrá	10 Cavernario 56, B. Arturo	11 Irisado 52, D. Demilio
	12 Aberville 49 1/2, X. X.	13 Fide 56, C. Abril	14 Chahuazal 50, X. X.	15 Yaila 48, no correrá	16 Lautaro 54, A. Sandoval	17 Resopio 53 1/2, X. X.	18 Advance 48 1/2, X. X.				
QUINTA CARRERA (CONTINUA LA APUESTA TRIPLE)											
Distancia 2.200 Mts. - A las 17.10	1 Chateau 56, A. Martínez	2 Neve 56, X. X.	3 (Locativo 56, X. X.	4 (Falconer 56, J. Romero	5 Condarco 56, C. Montenegro	6 Ansioso 56, J. Babera	7 Red Prince 56, X. X.	8 Neaberu 56, X. X.	9 Hop 56, J. Corso	10 Mamamia 56, P. Tarrago	11 Amigo 56, A. Sandoval
	12 Bianchi 56, I. Gorráiz	13 Il Césare 56, R. Vario	14 Halagado 56, J. Domed								
SEXTA CARRERA (FINALIZA LA APUESTA TRIPLE)											
Distancia 1.500 Mts. - A las 17.35	1 Amigo Leal 57, C. Rodríguez	2 Fomentinho 57, X. X.	3 Kaltin 57, J. Corte	4 Creso 55, M. Giles	5 Arrobal 57, H. Rúa	6 Egerio 57, X. X.	7 Edward 55, N. Vismara	8 Arrullo 57, S. Arriagada	9 Harbur 57, A. Sandoval	10 Face Brune 54, L. Grossi	11 Baqueano 57, X. X.
	12 Empellón 57, O. Camacho	13 Escondite 55, J. Domed	14 El Qué 55, P. Quevedo	15 Bramador 57, B. Arturo	16 Honor y Patria 57, J. Martino	17 Esteroidal 55, A. Tadei	18 Fazendeiro 55, M. de Marco	19 Cohete 57, X. X.	20 Humilde 57, X. X.	21 Filamentor 55, M. Solbiati	
SEPTIMA CARRERA											
Distancia 1.600 Mts. - A las 18.40	1 Lautaro 57, no correrá	2 Zeit 55, O. Richeri	3 Tio Chepo 53, X. X.	4 Cañamón 56 1/2, O. Tévez	5 Egipcio 55, A. Sandoval	6 Desmemoriado 51 1/2, X. X.	7 Yaila 50, X. X.	8 Botarate 56 1/2, V. Emmolo	9 Domingo Trece 55, X. X.	10 Fellagh 51 1/2, X. X.	11 (I. Quintín 56 1/2, C. Mon'gro
	12 (Beware 55 1/2, P. Quevedo	13 Intro 54 1/2, no correrá	14 Arabian Gulf 53 1/2, X. X.	15 Halaguero 55 1/2, H. Ortega	16 Buen Fósforo 55, N. Vismara	17 Revolt 54, R. Rutti	18 Raschid 55, J. Gutiérrez	19 Orquí 54 1/2, P. Tarrago	20 Benedicto 54, B. Arturo		
OCTAVA CARRERA											
Distancia 1.400 Mts. - A las 19.25	1 Ana-Cua 56, X. X.	2 Prenunciación 56, J. Yalet	3 Divonne 56, O. Barattucci	4 (Rencontre 56, H. Artigas	5 (Panoplia 56, X. X.	6 Comentada 56, P. Tarrago	7 Gorjea 56, B. Arturo	8 Festal 56, X. X.	9 Hrosaki 56, N. Vismara	10 (Mamba-Cua 56, O. Do'gue	11 (Cepita 56, X. X.
	12 Virgule 56, X. X.	13 Doña Cata 56, O. Richeri	14 Hurtagua 56, no correrá	15 Hidalgo 56, A. Coloccio	16 Clariver 56, X. X.	17 Paradisiaca 56, J. Vázquez					
NOVENA CARRERA											
Distancia 1.200 Mts. - A las 20.15	1 Espartana 56, J. Corso	2 Gold-Lace 56, C. Botta	3 Betise 56, O. Barattucci	4 Maquita 56, A. Dominguez	5 Cruz del Eje 56, J. Perfetto	6 Suerte Brava 56, X. X.	7 Parlamentaria 56, R. Cepeda	8 W. Star 56, A. Martínez	9 Feminal 56, A. Sandoval	10 Costa Firme 56, A. García	11 Blackberry 56, X. X.
	12 Samohu 56, X. X.	13 Edisus 56, O. Richeri	14 Qué Noche 56, X. X.	15 Red Blossom 56, A. Longo	16 Herovie 56, X. X.	17 Enemistad 56, L. Grossi	18 Renata 56, J. Gutiérrez	19 Blanquilla 56, X. X.	20 Morrilla 56, E. Olguín	21 Amerina 56, R. Rutti	22 (Tres Banderas 56, E. Cuervo
	23 (Caldia 56, no correrá	24 Pantera Real 56, J. González	25 Llovizna 56, C. Montenegro								



# 7 INTERESADOS EN LA COPA

## DAMELO Y TAGLIAMENTO, LOS MEJORES DEL GRAN PREMIO DE HONOR

Quedó atrás el Gran Premio de Honor, disputado ayer, con el resultado conocido. Y ya tenemos a la vista el encuentro de mucha importancia, para establecer las bondades de los elementos de mayor edad. Nos estamos refiriendo a la tradicional Copa de Oro, que en todas las épocas permite el reencuentro con el crack de las pasadas generaciones. Esta vez no tendrá esa característica el Gran Premio de Honor, por cuanto los mejores elementos de la guardia vieja están entre algodones. Y fue precisamente por este motivo que salió en la nómina de ratificados nada menos que 17 competidores, listos para alzar la copa, por la jugosa recompensa de los \$ 3.500.000 que ofrece. Y entre las figuras que llaman más la atención están Tagliamento y Dámo, elementos de acreditadas bondades, que se han cotejado en estas pruebas.

### Muy pocos Justifican su Presentación

Diecisiete nombres que aspiran a llevarse la Copa. Muy pocos que justifican sus pretensiones. El más firme es Tagliamento que acreditó bondades especiales a través de una valiosa campaña. Y muy especialmente con obtención de los premios Internacionales Dardo Rojo, de La Plata y el Municipal de Maroñas. Tras esas

## PALERMO DOMINGO

INSCRIPCIONES			
<b>ANISADO — 1600 Mts.</b>			
Alola	57	N. Lista	57
Clay	57	Boliva	57
Clay	57	Asuma	57
Clay	57	A. de Cuba	57
Clay	57	Brune	57
Clay	57	Can'cilla	57
<b>IMBROGLIO — 2200 Mts.</b>			
Clay	57	Pitarie	56
Clay	57	Discreta	56
Clay	57	Ca'besca	56
<b>ARTURO A. — 1100 Mts.</b>			
Clay	57	M. Chico	56
Clay	57	Ex'pado	56
Clay	57	L. P. Rentier	56
Clay	57	Romano	56
Clay	57	Tz'witch	56
Clay	57	Birimba	56
Clay	57	S. H. moso	56
Clay	57	Guapo	56
Clay	57	Pirinchio	56
Clay	57	Dagré	56
Clay	57	R. Manso	56
Clay	57	Rafra	56
Clay	57	Escan'oso	56
Clay	57	Azin'urt	56
<b>EUTROPIO — 1600 Mts.</b>			
Clay	57	Zanni	54
Clay	57	Istrion	54
Clay	57	Corto	54
Clay	57	Chanol	54
Clay	57	Fellagh	54

## BLOCHERO CAMBIO DE COLOR EN LA PLATA; REALIZÓ 1' 7" 3/5

También en La Plata el movimiento de esta mañana fue muy superior a los pocos los pingos que maravillaron con su pujante acción, moviendo flores y flores sobresalió ampliamente Blochero, con una marca muy breve, en las próximas reuniones. El tordillo hizo 1100 metros en 1' 7" 3/5, en la pista grande normal. Damos a continuación el detalle de los trabajos controlados por nuestro cronometrista:

(Pista grande normal)  
BLOCHERO, H. Ortega, 1000 en 1' 7" 3/5; PACHANGO, García, 1000 en 1' 17"; LOMARDA, D. Torrella, 1000 en 1' 17"; VIEJO ALEGRE, C. Ontenaga, a la par de ZAMALE, J. Domed, 1000 en 1' 17"; ULY FRON, J. Corso, 1200 en 1' 15"; ZONKO, H. Ortega, 1200 en 1' 16"; EGIPCIO, H. Sandoval, a la par de ATE-NEO, O. Barattucci, 1200 en 1' 15"; DEFRENTE, N. Yalet, a la par de FLORENTIN, C. Botta, 1200 en 1' 17"; RACIONAL, C. Sobral, 1200 en 1' 18"; 35; BARULLON, I. Gorraís, 1200 en 1' 17" 3/5; AVE-DO, A. Grossi, 1600 en 1' 45"; ALUCATATA, C. Botta, 1600 en 2' 3"; AMANTO, C. Botta, 1600 en 2' 16"; MUELA, N. Yalet, a la par de UN COMPANERO, R. Ledesma, 1600 en 2' 2"; JARABE, F. D'Elías, 1600 en 1' 45"; MO-

NOLOGO, N. Yalt, 1600 en 1' 45" 2/5; FRAGMENTO, O. Barattucci, 2200 en 2' 26"; FIARO, J. Corso, 1600 en 1' 44"; ESCULAPIO, P. Tarrago, 1500 en 1' 39"; CO-MENTADA, P. Tarrago, a la par de TRIADA, F. D'Elías, 1000 en 1' 3"; REFUNDIDO, H. Ortega, 1000 en 1' 2"; HI-DROGENO, A. Coluccio, 1000 en 1' 3" 2/5; RULITO, F. Echagüe, a la par de SKINDO, H. Rúa, 1000 en 1' 3" 2/5; BRANCHY, O. Barattucci, a la par de UN COMPANERO, M. R. Valdés, 1000 en 1' 3" 2/5; AMOK, O. Barattucci, 1000 en 1' 2"; INDIO MUERTO, J. Gutiérrez, a la par de AEROSOL, J. Corso, 1000 en 1' 2" 3/5; TIRANAZA, H. Ortega, 1000 en 1' 4" 2/5; HUINCAS, M. R. Valdés, 1000, en 1' 1" 2/5.

## AZINCOURT MUY VELOZ ANDUVO POR PALERMO

Hubo mucho movimiento en Palermo. Y se destacó Azincourt, en un trabajo de 1' 7" 4/5 de recta, con 12' 3/5 de final, dominando a Riantón. También Tinkero dejó buena impresión, sobre la misma distancia, registrando 1' 8" 2/5, mientras Escandaloso hizo 1' 8". Damos a continuación el detalle de los trabajos controlados en el hipódromo metropolitano.

(Pista grande normal lado nuevo)  
AZINCOURT, R. Tavella, a la par de Riantón, R. Herrera, 1100 de recta en 1' 7" 4/5, con 12' 3/5 de final (dominó el primero por tres cuerpos); TINKERO, J. Ortiz, a la par de CHICO GUAPÓ, J. Walsh, 1100 de recta en 1' 8" 2/5, con 12' 4/5 de final (el primero dominó por un cuerpo y medio); PRELUX, O. Tévez, 1600 en 1' 43" 3/5, últimos 1000 a la par de MERCIFULL, O. Celia, en 1' 2" 4/5, con 13" de final (el primero dominó por tres cuerpos); ESCANDALOSO, A. Tavella, a la par de CELEBRADA, R. Herrera, 1100 de recta en 1' 8" con 13" de final (dominó el primero por tres cuerpos); RAFRA, R. Nístico, 1100 de recta en 1' 9" 3/5, primeros 800 a la par de SENATOR, con el peón, en 50", con 13" de final (Senador fácil); CHOEL, R. Tavella, a la par de MIR-TUCHA, R. Herrera, 1600 en 1' 43", con 13" de final de los 1800 a los 200 (el primero dominó por dos cuerpos); THINFINA, J. Ortiz, 1000 de recta en 1' 1" 2/5, con 12' 2/5 de final, de los 1100 a los 100; CONDESITO, R. Tavella, 1600 en 1' 45" 3/5, últimos 1200 a la par de CERTAINLY, E. Payero, en 1' 18", con 13" 2/5 de final, en la pista auxiliar; DISPLICENTE, con el peón, a la par de BASUALDO, con el peón, 800 en 51" 4/5 de los 2300 a los 1500 (trabajaron en pelo); DESVELA, I. Gómez, 600 de recta en 36" 1/5; TUDOR BLUE, con el peón, 600 en 37" 1/5 (trabajaron con manta en la pista auxiliar).

### CORREO DEL TURF

ALFONSO - (Capital). — Tiene usted razón. El concurso de La Pija del año pasado lo ganó la publicación "Pre-gón", por amplia diferencia. Diríjase a esa revista.

brillantes demostraciones el hijo de Seductor estuvo alejado de las pistas a consecuencia de una seria dolencia que le afectó su organismo. Y tras pasar al cuidado de Pedro González, repriso con una discreta performance y en seguida se rehabilitó ampliamente, para quedar luego séptimo de Reporter, en los 2.400 metros del clásico Sesquicentenario, que se corrió en el césped. Y tras esa falsa actuación se mantuvo alejado de las luchas, prometiendo reprisar el domingo con una valiosa corrida de 3' 14" 2/5, cumplida en San Isidro. Dámo es otro serio aspirante, por su reconocida calidad. Y están también Saskatoon, Adagio, Fosforescente, Cuentalmusa, Fondin, Fragmento, High Road, Sono, Roundly, Aller, Anitín, Emponchado, Jack Cusak y las yeguas Astorga y Eternelle, todos los cuales tratarán de llevarse la copa que no tiene crack.

## Tagliamento se Puso a Tiro en San Isidro

Otra semana de intensa actividad se inició esta mañana en los campos de entrenamiento de los escenarios máximos. Y en San Isidro estuvo la nota más destacada. La presencia de Tagliamento le dio un brillo especial y muy destacado, porque el hijo de Sideral, con su estampa senera, se lució ampliamente en su corrida preparatoria para el Gran Premio de Honor, del domingo próximo, donde hará su reaparición. Y dirigido por Oreste Cosenza se estiró por la arena con muchos bríos, para recorrer los tres kilómetros en 3' 14" 2/5, dando muy buena impresión. Damos a continuación el detalle de los trabajos:

Pista de arena normal  
TAGLIAMENTO, O. Cosenza, 3000 en 3' 14" 2/5, últimos 1000 en 2' 11", últimos 1000 a la par de Tambor, J. Ramallo, en 1' 17" 4/5 de final; GUARDIAN, J. Arriagada, 1100 en 1' 7" 2/5, últimos 800 en 1' 17" 2/5.

S. England, J. Martino, 1100 en 1' 8" 4/5; INDIO QUINTIN, F. Quevedo, 1600 en 1' 43" 2/5; BOTARATE, J. Perleto, 1000 en 1' 3"; GUANAQUITO, J. Torres, 1600 en 1' 44"; CONTRAFILO, A. Demattei, 1200 en 1' 18"; BRINXIA, H. Doval, a la par de Anacua, J. Torres, 600 en 36" 2/5; CHAVARE, J. Romero, 800 en 49"; BATUQUERO, J. Lococo, 800 en 48"; PIRATERIE, P. Quevedo, 2200 en 2' 27" 2/5; TAMMOA, O. Cosenza, 1600 en 1' 43"; PARLANTE, F. Maldonado, 2000 en 2' 15" 2/5; RAMITOS, P. Prieto, 1200 en 1' 17", cómodo; OCEANIA, A. Gaetan, 700 en 41" 3/5; CANTORILLA, M. Hidalgo, 1100 en 1' 10"; TEXAS, L. Calvelte, 1800 de floreo en 2' 3"; LIVE LIRE, O. Cosenza, 1000 en 1' 2" 3/5; PETRECA, M. Vi-

## PALERMO SABADO

INSCRIPCIONES			
<b>Pr. AVENTURERO — 1100 Mts.</b>			
Pizzola	57	Challieur	57
Top's	57	Cocaleca	57
La T'dora	57	C. Lass	57
M. Carpet	57	Pantastie	57
P. Pulgas	57	Capitaneja	57
Balcay	57	Majestuosa	57
Huınca	57	Gachera	57
<b>Pr. ASCABEADOR — 2500 Mts.</b>			
Puffin	57	Frontón	57
R. Guazú	57	Klim	57
P. Grueso	57		
<b>Pr. A. TRACE — 1000 Mts.</b>			
Obstinete	56	Darlene	56
Bonitilla	56	La Marea	56
L. Genoveva	56	Curunda	56
Ojos Grises	56	Una Vez	56
Montesa	56	A. Gold	56
Enemistad	56	C. del Eje	56
Cackler	56	Sun Vin	56
Gadelle	56	S. Light	56
Samohu	56	M. Bulla	56
Good Luck	56	Hardiment	56
Tartana	56	Desvela	56
F.menta	56	Balsera	56
Ualan	56	Finitadona	56
Nofret	56	B. Lilly	56
Thinfina	56	Lombarda	56
Thinkera	56	Yalavi	56
Malagata	56		
<b>Pr. ALL EYES — 1600 Mts.</b>			
D. Reginaldo	56	Say Yes	56
Farmacol	56	Roll	56
Camalote	56	Happy	56
Cointreau	56	To Be	56
Negar	56	Spike	56
Kilowatt	56	Siaro	56
Yacal	56	Racer	56
R. Martín	56	Yaverán	56
Flint	56	Guanaquito	56
Alferat	56	Don Alé	56
<b>Pr. AMSTERDAM — 2200 Mts.</b>			
Carlovingia	58	Abronia	56
Pixy Gal	56	Aluch'ta	56
Daystar	56	Neuilly	56
Maestrina	56	P. si-sotte	56
<b>Premio AJO — 1100 Metros</b>			
Thinkero	57	Refundido	57
Avenger	57	Riscot	57
Taipi	57	Fallero	57
Montego	57	Lucky Man	57
Cuño	57	Chimu	57
Carabianca	57	El Mag'ficio	57
Bache	57	S. Pretty	54
<b>Pr. ALDEANO — 1600 Mts.</b>			
V. Viejo	59	Bevare	55
Permit Me	58	Dalhi	54 1/2
Razonable	58	Ossobuco	54 1/2
Example	58	Atilla	54 1/2
Avantado	58	Gumay	54 1/2
Huincas	57	Ramitos	54
V. Alegre	55 1/2	Q'tedice	53 1/2
J. Garlick	55 1/2	El Chichasaz	53
M. Rojo	55 1/2	Neander	52 1/2
I. Quintin	55 1/2	Yulla	50 1/2
Trigante	55 1/2		
<b>Pr. ALMONDELL — 2200 Mts.</b>			
Bomburó	56	Pi-ro	56
Phantos	56	Diab'lico	56
El Guir'o	56	R. Guard	56
Totalitario	56	G. Faraón	56
Laborioso	56	Ubicuo	56

### MONTEVIDEO

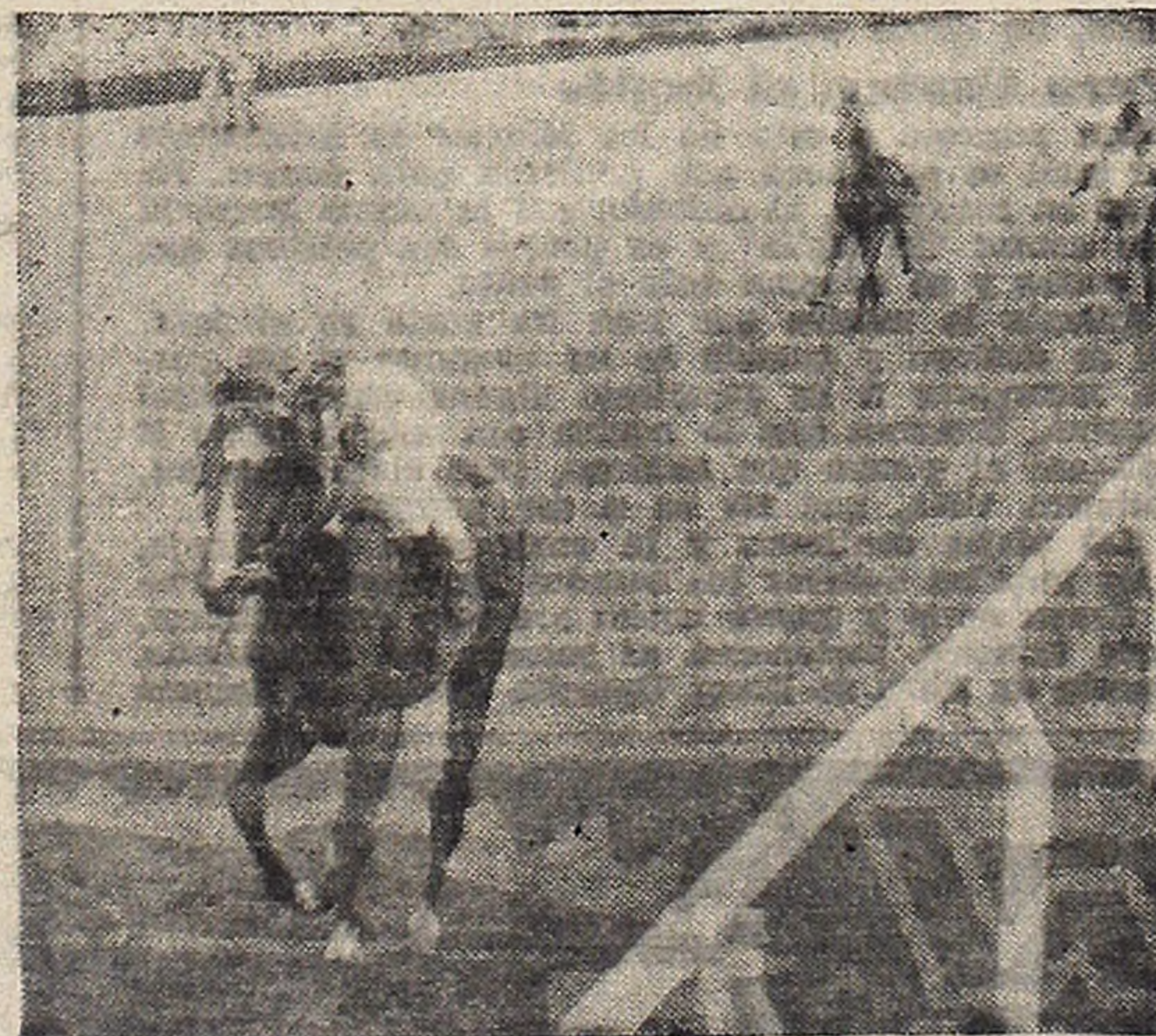
1º	\$ 1.500.000	12935
2º	100.000	12465
3º	25.000	10261
4º	10.000	4409
5º	10.000	13552
6º	5.000	2245
7º	5.000	8082
8º	5.000	10387
9º	5.000	11148
10º	5.000	12374

### TIEMPO

MINIMA, a las 6.25 horas:

9º5

MAXIMA: 17º5 a las 15.25.  
Humedad: 68 %. Pronóstico para hoy: Bueno, con cielo ligeramente nublado. Temperatura en paulatino ascenso. Vientos del Nordeste a 7 kph. Para mañana: Tpo. bueno; temp. en asc.



DAMELO es otra de las buenas cartas del Gran Premio de Honor



# CORDOBA: INQUIETUD GREMIAL

## Una Extraña Muerte en el Malbrán

La extraña muerte de un empleado del Instituto Malbrán, señor Bautista Antonio Druetta, será investigada por una comisión compuesta por tres profesionales, según lo resolvió hoy el Ministerio de Asistencia Social y Salud Pública. El mencionado agente del Instituto Nacional de Microbiología pertenecía a la sección Arbovirus.

Señala la medida que deben analizarse las circunstancias que rodean el deceso del señor Druetta y establecer la necesidad de estudiar la máxima seguridad a obtener para quienes cumplen tareas en dicho establecimiento.

### • Integrantes

La comisión quedó integrada por los doctores Armando Parodi, Alois Bachman y la doctora Luisa B. de Guerrero. Como se recordará oportunamente, un organismo gremial denunció que en la sección donde se produjo el fallecimiento se trabajaba en deficientes condiciones de seguridad.

CORDOBA, 5 (De nuestro corresponsal). — Mientras las gestiones en la Capital Federal, tratando de lograr el convenio colectivo de trabajo, se llevan a cabo, en esta provincia la situación laboral-empresaria se mantenía extremadamente tirante.

No valió, incluso, que la patronal ante el Ministerio de Trabajo de la Nación llegase a un entendimiento que habrá de concretarse — de acuerdo a la información — en el día de hoy.

En esta provincia se quiebran las relaciones entre obreros y patronos metalúrgicos, y nada sería de extrañar que la filial sindical cordobesa adoptase medidas de fuerza que pueden desembocar en una huelga total dentro de su jurisdicción.

Por otra parte, y expresando el estado de las relaciones actuales del gremio con la patronal, la Unión Obrera Metalúrgica, filial Córdoba, dio a conocer en la fecha el siguiente comunicado:

1) Repudiar por reaccionaria la actitud de la Cámara Industrial Metalúrgica de Córdoba, por sus absurdas declaraciones y pretensión de desconocer y no cumplir el convenio colectivo de trabajo firmado recientemente.

2) Facultar a la Comisión Directiva y Congreso de Delegados para que conformen

## Crónica

### FIRME JUNTO AL PUEBLO

Año IV — Bs. As., Lunes 5 de Setiembre de 1966 — Nº 1.103

un plan de lucha destinado al esclarecimiento y movilización del gremio y para enfrentar y de baratar esta maniobra patronal, si llegara a concretarse.

3) Una vez fijado el plan de acción y medidas a tomar, convocar a una nueva Asamblea General para la aplicación de las mismas, conforme a las facultades conferidas en el punto anterior.

4) En relación con el problema de la desocupación y dada su gravedad, que atenta, no sólo contra la estabilidad de los trabajadores metalúrgicos, sino también contra la propia industria na-

cional, facultar al Congreso de Delegados para que se designe una comisión especial que, en estrecha colaboración con la Comisión Directiva de la seccional, tendrá por misión esclarecer ante la opinión pública y las autoridades del Gobierno, este gravísimo problema como así también, tomar contacto con las organizaciones hermanas afectadas por esta situación y luego disponer las medidas que deberá tomar el gremio para paralizar esta ola de despidos y suspensiones.

5) Llevar al conocimiento del Secretariado Nacional de la Unión Obrera Metalúr-

### EXTRAÑA VERSION EN TRIBUNALES

Una muy extraña versión nos llegó por diversos conductos: ante el juez Isauralde se presentarían los asaltantes del Instituto Meteorológico dependiente de Aeronáutica. Incluso, la versión agrega que entregarían al magistrado el producto del asalto: más de 14.000.000 de pesos. La versión, inusitada sin lugar a dudas, es persistente, de ahí que la damos como noticia — con todas las objeciones necesarias — a nuestros lectores.

gica, la presente resolución y antecedentes.

Ante esta medida de la filial Córdoba, de indudable gravedad, se afirma esta tarde en círculos metalúrgicos de esta capital que se encontrarían algunos dirigentes arribados con urgencia desde Buenos Aires.

Por su parte los patronos metalúrgicos se muestran en una total intransigencia y se niegan a reconocer el convenio recientemente firmado, lo que ha causado viva extrañeza en todos los círculos gremiales e industriales. Los demás gremios no han quedado indiferentes ante la situación creada a los trabajadores metalúrgicos. Por ejemplo, los mecánicos, recientemente soliviantados por un conflicto con IKA, y los molineros por la falta de materia prima para la mollienda, están listos a demostrar su solidaridad con los metalúrgicos en caso de que las cosas fueran más lejos.

### • La CGT

La regional de la CGT en esta provincia sigue con cuidado el nerviosismo obrero que tiene, en los metalúrgicos, el centro aglutinante de un proceso peligroso, ya que hace pensar que los patronos de Córdoba estarían dispuestos a enfrentar las demandas obreras aferrándose en el 15 por ciento tope que era la política del gobierno depuesto.

## Advertencia de la Policía a la ex UCRP

La Policía Federal dio a conocer en horas de la tarde de hoy el siguiente comunicado con relación a una concentración de la ex Unión Cívica Radical del Pueblo. CRONICA había anticipado la negativa policial, para esta reunión, de acuerdo a un trascendido.

"En conocimiento en que partidarios de la ex Unión Cívica Radical del Pueblo pretenden efectuar el día 6 del actual una concentración pública en Plaza Congreso que no ha sido autorizada, cumpliendo la disposición de la ley 16.894 sobre las prohibiciones de actividades de los partidos políticos y el edicto sobre reuniones públicas. La Policía Federal advierte que no permitirá la realización del acto anunciado ni manifestaciones callejeras, que tengan relación con los mismos".

Los ex dirigentes políticos fueron notificados de la resolución policial, y no hicieron declaraciones.

### DOLAR: SIN VARIANTES

No se registró ninguna variante en la moneda estadounidense con relación al cierre de la misma que fue de \$ 215,50 en el Mercado Unico de Cambios. Las demás monedas extranjeras se cotizaron de la siguiente manera:

Libra esterlina .....	\$ 600,70
Dólar estadounidense .....	215,50
Francos franceses .....	4.391,90
Liras .....	34,59
Pesetas .....	360,80
Marcos .....	5.404,75
Florines .....	5.966,10
Francos belgas .....	432,95
Francos suizos .....	4.982,35
Pesos mexicanos .....	1.726,15
Pesos uruguayos .....	344,80
Escudos .....	751,00
Coronas danesas .....	3.114,00
Coronas noruegas .....	3.015,90
Coronas suecas .....	4.166,70
Chelines austriacos .....	836,15

MERCADO PARALELO: Transf.: comp. 225,50; ven. 226,50. BILLETES: comp. 227,50. Vend. 228,50.

## BARBIERI

### DECRETOSE SU PRISION POR MALVERSACION DE FONDOS

TUCUMAN, 5 (De nuestro corresponsal). — El juez de instrucción, doctor Sobre Casas, ha dictado hoy auto de prisión, en la causa que se sigue contra el ex gobernador de la provincia, profesor Lázaro Barbieri, calificando sus delitos de abuso de autoridad, en tres oportunidades, y malversación de caudales públicos, en los términos del artículo 248 del Código Penal.

En lo que respecta a Juan Carlos Enrico, ex secretario de Obras y Servicios Públicos, se califica su delito de negociaciones incompatibles, en los términos de los artículos 55 y 265 del Código Penal, en dos oportunidades.

En cuanto a Hugo Enrico y el ingeniero Palino, se califican sus delitos de participación criminal en negociaciones incompatibles, en dos oportunidades.

### EL SANTOS GOLEO AL INTER EN ESTADOS UNIDOS: 4 A 1

NUEVA YORK, 5 (Asociated Press). — Santos, de San Pablo, venció aquí a Internacional, de Milán por 4 a 1, en un cotejo jugado amistosamente ante 45.000 espectadores, en el Yankee Stadio. El primer tiempo había finalizado igualado en un tanto por bando, pero con un neto dominio del once brasileño.

## LLEGARON DOS BOMBAS ALEMANAS QUE CANTAN EN CUATRO IDIOMAS

LAS MELLIZAS ALICE Y ELLEN KESSLER ARRIBARON CANSADAS, PERO SONRIENTES

"Son dos bombas en serio", declaró un personero antes de que llegasen las hermanas Alice y Ellen Kessler al hotel Claridge, en donde se hospedarán durante su permanencia en Buenos Aires, las célebres bailarinas, cancionistas y espectaculares mellizas.

### • Dos Bombas

Poco después, las bombas descendieron del automóvil que las transportó directamente del aeropuerto, a donde habían llegado luego de un viaje de 24 horas, según dijeron, cuando se les pidió permiso para hacerles el reportaje.

No obstante el cansancio lógico, con la mayor docilidad e inteligencia, respondieron a todos los requerimientos, bajo la admirativa mirada de todos los circunstantes, que eran muchos.

La primera impresión con respecto a Buenos Aires, fue contestada por Ellen, vestida de azul — la única forma de diferenciarla —: "Es una mezcla de París, Londres, Nueva York y Roma", dijo.

Además, agregó que le había llamado la atención la gran cantidad de vegetación que había visto. Hay que tener en cuenta que de la gran ciudad, solo habían visto la autopista y el camino del bajo.

Ambas hermanas declaran que no tienen ninguna preferencia con respecto al idioma en el cual tienen que expresarse, aunque dicen con dulzura que son alemanas.

—Ahora, somos rusas —dice una, pero la otra dice con una sonrisa grande, de su boca perfecta—; pero preferimos ser alemanas.

Lo extraordinario es que hablan perfectamente alemán, inglés, italiano, francés y si se quedan más de tres meses entre nosotros, hablarán el castellano también.

"Creemos que el tener buen oído para la música hace que se tenga gran facilidad para los idiomas." Aseguran que antes de salir en gira por los diversos países de Europa, no habían estudiado ningún idioma. Estas dos mujeres auténticamente internacionales, viven en Mónaco, en donde ahora reside la madre.

### • Para Cantar, el Inglés

Con respecto a esto de los idiomas es interesante saber cuál es el idioma que prefieren para cantar. No vacilan en responder, al unísono, con la misma isocronía de su canto: "El inglés" y es porque las palabras son más cortas y se adaptan más al canto.

Además la música que más les gusta es el jazz. A él se dedican y cuando se les pregunta si les gustaría incorporar a su repertorio alguna pieza musical argentina, declaran que lo harían con mucho gusto si se plegase al género que cultivan, pero consideran así, a primera vista, que no va a ser posible.

Sus viajes continuos y la contracción al trabajo, no les impiden cultivar los asuntos sentimentales. Ambas tienen novio y ambos novios son muy comprensivos, porque también pertenecen al mundo del espectáculo. El novio de Ellen se llama Umberto Orsini, es italiano



ENCANTADORAS. Las mellizas Kessler, dos alemanitas "de locura", que hoy arribaron a nuestro país. Durante su apresurada recorrida por el mundo aprendieron a cantar y hablar 4 idiomas.

y es muy buen actor; el de Alice, se llama Marcel Amont y no pertenece al coro de los ángeles porque está vivo. Sin embargo, a pesar de estas palabras elogiosas, no se ha fijado todavía fecha para contraer los compromisos respectivos. Un detalle interesante: las dos hermanas se pelean, rara vez, es cierto, pero se pelean; los novios se llevan entre sí mejor que las hermanas.

### • Política

Y también hablan de política y con mucha sensatez. Precisamente, declaran que no interesa lo que ocurre hoy en día en Alemania, sino lo que está pasando en el Vietnam. Recuerdan que ha habido un campeonato de fútbol y que lamentan que Alemania no haya sido campeón. No obstante, reconocen que no son patriotas.

La opinión de los dos músicos que vienen con ellas: Aristide Boscerano, pianista, y Alberto Bianchini, baterista, coincide: "Son bravísimos", declaran con admiración. No dan ningún trabajo, y acompañarlas resulta un placer". Y hablan del repertorio que ahora consta de 14 números, a cual mejor.

# ARZAN

## VIVIENDAS



- POMPEYA: Av. SAENZ 1102 - Cap.
- CONSTITUCION: BRASIL 790 - Cap.
- CHACARITA: FEDERICO LACROZE 3974
- LINIERS: CARHUE 54 (a 1/2 C. Estación)
- BOULOGNE: Av. ROLON 2600 (F. Est.)
- AVELLANEDA: Av. MITRE 338
- LA PLATA: Calle 49 N° 679
- VICENTE LOPEZ: Av. MAIPU 25
- Fca. Exposición y Ventas: TELLIER 2149
- Capital (Frente al MATADERO)
- ROSARIO: Calle SAN MARTIN 1371